

## CONTENTS 目錄

		Page 頁次
Corporate Information	公司資料	1
Management Discussion and Analysis	管理層討論及分析	3
Corporate Governance Report	企業管治報告	14
Profile of the Directors and Officers	董事及高級行政人員簡介	28
Report of the Directors	董事局報告書	32
Independent Auditor's Report	獨立核數師報告書	46
Consolidated Income Statement	綜合利潤表	48
Consolidated Statement of Comprehensive Income	綜合全面收益表	49
Consolidated Statement of Financial Position	綜合財務狀況表	50
Company's Statement of Financial Position	公司財務狀況表	51
Consolidated Statement of Changes in Equity	綜合權益變動表	52
Consolidated Statement of Cash Flows	綜合現金流量表	53
Notes to the Consolidated Financial Statements	綜合財務報表附註	55
Schedule of Principal Properties	主要物業表	107
Five-Year Financial Summary	五年財務概要	111

## **Corporate Information**

### 公司資料

#### **DIRECTORS**

#### **Executive Directors**

Ding Lei (Chairman) Hsu Feng Tong Albert Gu Yiwei Xu Mei

#### **Non-Executive Director**

Sung Tze-Chun

#### **Independent Non-Executive Directors**

Liang Jung-chi Zhang Hong Bin Sit Hing Kwok

#### **COMPANY SECRETARY**

Lee Yuen Han

#### **REGISTERED OFFICE**

Rooms 1501–2 and 1507–12 15th Floor Wing On Centre 111 Connaught Road Central Hong Kong

Telephone: 2845-6618 Facsimile: 2845-5557

E-mail: mail\_box@tomson.com.hk

#### **AUDITOR**

Deloitte Touche Tohmatsu

#### 董事

#### 執行董事

丁 磊(主席) 徐 楓 湯子同 谷奕偉 許 玫

#### 非執行董事

宋四君

#### 獨立非執行董事

梁榮基 章宏斌 薛興國

#### 公司秘書

李婉嫻

#### 註冊辦事處

香港 干諾道中 111號 永安中心 15樓 1501-2及 1507-12室

電話: 2845-6618 傳真: 2845-5557

電子郵箱: mail\_box@tomson.com.hk

#### 核數師

德勤 • 關黃陳方會計師行

### **Corporate Information**

公司資料

#### **SHARE REGISTRAR**

Tricor Secretaries Limited 26th Floor, Tesbury Centre 28 Queen's Road East Wanchai Hong Kong

Telephone: 2980-1333

#### **PRINCIPAL BANKERS**

Bank of China (Hong Kong) Limited Fubon Bank (Hong Kong) Limited China CITIC Bank International Limited Shanghai Pudong Development Bank Co., Ltd. Guangdong Development Bank Co., Ltd. Bank of China Limited

#### **SOLICITORS**

Vincent T.K. Cheung, Yap & Co. David Lo & Partners

#### **SHARE LISTING**

The Company's shares are listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited

Stock Code: 281

#### **INVESTOR RELATIONS**

For enquiries relating to investor relations, please email to ir.rhl@tomson.com.hk or write to the Company's registered office

Website: http://www.rivera.com.hk

#### 股份過戶登記處

卓佳秘書商務有限公司 香港灣仔 皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

電話: 2980-1333

#### 主要往來銀行

中國銀行(香港)有限公司 富邦銀行(香港)有限公司 中信銀行(國際)有限公司 上海浦東發展銀行股份有限公司 廣東發展銀行股份有限公司 中國銀行股份有限公司

#### 律師

張葉司徒陳律師事務所 羅國貴律師事務所

#### 股份上市

本公司之股份於 香港聯合交易所有限公司主板上市

股份代號:281

#### 投資者關係

有關投資者關係之垂詢, 請電郵至ir.rhl@tomson.com.hk 或致函本公司之註冊辦事處

網站:http://www.rivera.com.hk

#### 管理層討論及分析

#### **GENERAL OVERVIEW**

The Board of Directors of the Company (the "Board") is pleased to announce the consolidated annual results of the Company and its subsidiaries (collectively the "Group") for the year ended 31st December, 2012 and report a consolidated profit after taxation attributable to shareholders of the Company of approximately HK\$279.17 million (2011: HK\$138.67 million) and a basic earnings per share of 10.70 HK cents (2011: 5.32 HK cents). The rise in the net profit of the Group for the year 2012 was mainly attributable to an increase in the Group's share of the profit of its associate and a net gain in the trading securities investments held by the Group.

Investment in property development and investment in Shanghai through an associate was the principal source of profit of the Group for the year ended 31st December, 2012 and the Group shared from the associate a profit of approximately HK\$278.46 million (2011: HK\$173.88 million). On the other hand, the Group was not only entitled to a dividend income of approximately HK\$6.83 million (2011: HK\$10.12 million) from its long-term securities investment in Hong Kong, it also reported a gross profit of approximately HK\$10.81 million (2011: HK\$3.45 million) from its property portfolio in Macau and Shanghai. In addition, the Group recorded a net gain in its trading securities investments in Hong Kong of approximately HK\$30.58 million (2011: net loss of approximately HK\$37.38 million) after taking account of a gain generated from disposal of and dividend receipt from its trading securities during the year under review and an unrealized gain on change in fair value of its trading securities as at 31st December, 2012 according to the adopted accounting standards.

As at 31st December, 2012, the equity attributable to the shareholders of the Company was approximately HK\$1,855.88 million (2011: HK\$1,536.83 million) in total and approximately HK\$0.71 (2011: HK\$0.59) per share.

#### **DIVIDEND**

The Board recommends payment of a final dividend of HK\$0.02 per share for the year ended 31st December, 2012 (2011: HK\$0.011 per share) so as to retain sufficient fund for potential investments of the Group. The final dividend would be payable to the shareholders whose names appear on the register of members of the Company on Monday, 10th June, 2013 at 4:30 p.m. subject to the shareholders' approval at the forthcoming annual general meeting of the Company. Dividend warrants are expected for dispatch on Thursday, 20th June, 2013.

#### 概覽

本公司董事局(「董事局」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一二年十二月三十一日止年度之全年綜合業績並呈報本公司股東應佔除稅後綜合溢利約為279,170,000港元(二零一一年:138,670,000港元)及每股基本盈利為10.70港仙(二零一一年:5.32港仙)。本集團於二零一二年度之純利增長乃主要由於本集團應佔其聯營公司之溢利增加及本集團持有之待售證券投資錄得收益淨額所致。

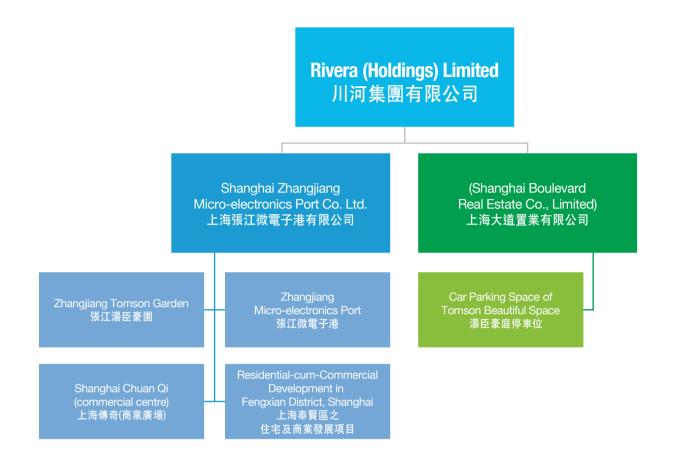
透過一家聯營公司於上海市投資之物業發展及 投資業務為本集團截至二零一二年十二月 三十一日止年度之主要溢利來源,而本集團應 佔該聯營公司之溢利約為278,460,000港元(二 零一一年:173.880.000港元)。另一方面,本 集團不單享有來自香港之長期證券投資產生之 股息收入約6,830,000港元(二零一一年: 10,120,000港元)外,本集團在澳門及上海市之 物業組合亦錄得毛利約10,810,000港元(二零 一一年:3.450.000港元)。此外,經計及本集 團於回顧年度內來自待售證券產生之出售收益 及股息收入以及於二零一二年十二月三十一日 根據所採納之會計準則錄得待售證券公平值變 動所產生之未變現收益,本集團於香港之待售 證券投資錄得收益淨額約30,580,000港元(二 零一一年: 虧損淨額約37.380.000港元)。

於二零一二年十二月三十一日,本公司股東應 佔權益總額約為1,855,880,000港元(二零一一 年:1,536,830,000港元),而每股約為0.71港 元(二零一一年:0.59港元)。

#### 股息

董事局建議派付截至二零一二年十二月三十一日止年度之末期股息每股0.02港元(二零一一年:每股0.011港元),以便本集團保留充足之資金供具潛質之投資項目之用。末期股息將向於二零一三年六月十日(星期一)下午四時三十分名列本公司股東名冊之股東派付,有關建議尚待股東於本公司應屆股東週年大會上批准。股息單預期於二零一三年六月二十日(星期四)寄發予股東。

## Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析



#### **OPERATIONS REVIEW**

Property development and investment as well as securities trading and investment were the principal activities of the Group for the year under review.

Securities trading and investment in Hong Kong contributed approximately 95% of the gross proceeds from operations of the Group for the year ended 31st December, 2012. In addition to a net profit realized from securities trading during the year under review, the Group recorded an unrealized gain on change in fair value of its trading securities as at the year end according to the adopted accounting standards and a receipt of dividend from both trading and long-term securities investments. As a result, a segment profit of approximately HK\$37.32 million (2011: segment loss of approximately HK\$27.33 million) was generated for the year 2012.

#### 業務回顧

本集團於回顧年度內之主要業務為物業發展及 投資,以及證券買賣及投資。

截至二零一二年十二月三十一日止年度,於香港之證券買賣及投資業務為本集團之經營收益總額貢獻約95%。於回顧年度內,除了因變現待售證券而錄得純利外,本集團亦於年末根據所採納之會計準則錄得待售證券公平值變動所產生之未變現收益以及來自待售證券投資所收取之股息。因此,於二零一二年度錄得分類溢利約37,320,000港元(二零一一年:分類虧損約27,330,000港元)。

#### 管理層討論及分析

Property development and investment in Macau and Shanghai by the Group's subsidiaries contributed the remainder of the Group's gross proceeds from operations for the year ended 31st December, 2012. The improvement in both the segment revenue and segment profit for the year under review was mainly attributable to sale proceeds of miscellaneous properties in Macau. A segment profit of approximately HK\$9.12 million (2011: HK\$1.07 million) was reported for the year 2012.

On the other hand, Shanghai Zhangjiang Micro-electronics Port Co. Ltd., an associate of the Group engaged in property development and investment in Shanghai, was the principal source of profit of the Group for the year ended 31st December, 2012 and contributed a significant profit of approximately HK\$278.46 million (2011: HK\$173.88 million) to the Group for the year under review.

要歸功於銷售位於澳門之零碎物業。於二零 一二年度呈報之分類溢利約為9,120,000港元(二 零一一年:1,070,000港元)。 另一方面,上海張江微電子港有限公司(本集團

本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度

之經營收益總額之餘下部份來自本集團附屬公

司於澳門及上海市之物業發展及投資業務。分

類收入及分類溢利於回顧年度內均見進步,主

# 於上海市從事物業發展及投資之聯營公司)為本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之溢利之主要來源,並於回顧年度內為本集團貢獻約278,460,000港元之重大溢利(二零一年:173,880,000港元)。

#### **Property Development and Investment**

#### **Property Portfolio in Macau**

The Group derived revenue from sale of miscellaneous shop units in Macau during the year 2012. Such revenue accounted for approximately 4.5% of the Group's gross proceeds from operations for the year under review and a gross profit of approximately HK\$10.03 million was reported.

In addition to an investment property, the Group holds a quality residential property in Macau with the aim of increasing its recurrent income from leasing in the short run and capturing potential profit from sale with the benefit of the future opening of Hong Kong Zhuhai Macau Bridge.

## 上海大道置業有限公司

(Shanghai Boulevard Real Estate Co., Limited)

Shanghai Boulevard Real Estate Co., Limited ("Boulevard Real Estate"), a 93.53%-owned subsidiary of the Company, holds three hundreds plus car parking space in its sole residential development, namely Tomson Beautiful Space, in Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong, Shanghai (the "Park"). For the year ended 31st December, 2012, the sole operating revenue of Boulevard Real Estate was derived from sale and leasing of the car parking space and accounted for approximately 0.5% of the Group's gross proceeds from operations. Boulevard Real Estate generated a profit before taxation of approximately HK\$5.29 million for the year under review after taking into account its interest income.

#### 物業發展及投資

#### 於澳門之物業組合

於二零一二年度內,本集團錄得來自出售位於 澳門之零碎商舖之收入。有關收入佔本集團於 回顧年度之經營收益總額約4.5%,並呈報毛利 約10,030,000港元。

除一項投資物業外,本集團亦於澳門持有一項 優質住宅物業,藉以在短期內自出租增加其經 常性收入及在港珠澳大橋將來開通後自出售該 物業從而獲取潛在溢利。

#### 上海大道置業有限公司

上海大道置業有限公司(「大道置業」)為本公司擁有93.53%權益之附屬公司,在其位於上海市浦東張江高科技園區(「該園區」)之唯一住宅發展項目(即湯臣豪庭)中擁有三百多個停車位。截至二零一二年十二月三十一日止年度,大道置業之唯一經營收入源自出售及出租上述停車位,佔本集團之經營收益總額約0.5%。經計及利息收入後,大道置業於回顧年度內錄得除稅前溢利約5.290,000港元。

## Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

## Shanghai Zhangjiang Micro-electronics Port Co. Ltd.

Shanghai Zhangjiang Micro-electronics Port Co. Ltd. ("SZMP"), an associate of the Group, in which the Group holds a 37% interest in its registered capital, has engaged in residential, office and commercial property development and investment in Shanghai. SZMP derived its major revenue from sale of its residential project in addition to leasing of its office buildings and commercial centre. For the year ended 31st December, 2012, SZMP reported a profit of approximately HK\$752.58 million and the Group shared a profit of approximately HK\$278.46 million.

#### Zhangjiang Tomson Garden

SZMP has scheduled to develop a residential project in the Park, namely Zhangjiang Tomson Garden, in four phases. Save for Phase 4B, being the second stage of Phase 4, of the project, construction works of the whole project have been completed. Residential units of Phases 1, 2 and 3A of the development were sold out entirely.

Phase 3B of the project provides 803 apartment units with a total residential gross floor area of approximately 78,300 square meters in 16 blocks of apartment buildings of five to eleven storeys. Up to 31st December, 2012, of the 446 apartment units with a total residential gross floor area of approximately 48,900 square meters earmarked for sale and which have been offered to the market since April 2010, approximately 94% have been sold. The remaining residential gross floor area of approximately 29,400 square meters retained for leasing purpose were launched to the market in two phases in July and December 2012 respectively. As at 31st December, 2012, approximately 77% of the rentable units were leased out.

#### 上海張江微電子港有限公司

本集團於聯營公司一上海張江微電子港有限公司(「微電子港公司」)之註冊資本中持有37%權益。微電子港公司於上海市從事住宅、辦公樓及商業物業發展及投資。微電子港公司之收入除了來自辦公樓及商場之租賃業務外,其主要收入來自銷售旗下住宅項目。截至二零最得為752,580,000港元,而本集團應佔溢利約為278,460,000港元。

#### 張江湯臣豪園

微電子港公司計劃了在該園區內分四期發展一項住宅項目,名為張江湯臣豪園。除該項目第四期B標(即第四期第二階段)外,整個項目之建築工程經已竣工。該項目之第一期、第二期及第三期A標中的住宅單位已全部售出。

該項目第三期B標提供16棟五至十一層高之公寓樓房,共803個公寓單位,住宅總樓面面積約為78,300平方米。住宅總樓面面積約為48,900平方米之446個公寓單位被劃作銷售用途,並已自二零一零年四月起推出市場,截至二零一二年十二月三十一日已售出約94%。其餘約29,400平方米之住宅總樓面面積撥作租期餘,並已於二零一二年七月及十二月分兩期推出市場。於二零一二年十二月三十一日出租約77%之可供租賃單位。







#### 管理層討論及分析





Zhangjiang Tomson Garden (Phase 4A) 張江湯臣豪園四期A標

Phase 4A of the project consists of 816 apartment units with a total residential gross floor area of approximately 89,400 square meters in 15 blocks of apartment buildings of eleven to thirteen storeys. Up to 31st December, 2012, of the 660 apartment units with a total residential gross floor area of approximately 74,300 square meters earmarked for sale and which have been launched for pre-sale since June 2011, approximately 87% have been sold. Construction of Phase 4A of the project was completed in the first quarter of 2012 and SZMP started to handover the sold units to the purchasers from September 2012, so that the relevant sale proceeds of Phase 4A could be recognized in the annual results of SZMP for 2012 and this was the principal source of revenue of SZMP for the year under review. The remaining residential gross floor area of approximately 15,100 square meters retained for leasing purpose are expected to be offered to the market in the second half of 2013.

Phase 4B of the project will provide 871 apartment units with a total residential gross floor area of approximately 91,400 square meters in 15 blocks of apartment buildings of eleven to thirteen storeys. 642 residential units with a total residential gross floor area of approximately 70,300 square meters were earmarked for sale and the pre-sale was launched in two phases in April and July of 2012. Up to 31st December, 2012, nearly 70% were sold and the pre-sale volume is building up gradually. It is targeted to complete the construction of Phase 4B in 2013 and the pre-sale proceeds are expected to be recognized in the annual results of SZMP for 2013. The remaining residential units of Phase 4B will be retained for leasing purpose.

該項目第四期B標將提供15棟十一至十三層高之公寓樓房,共871個公寓單位,住宅總樓面面積約為91,400平方米。住宅總樓面面積約為91,400平方米。住宅總樓面面積約為91,400平方米之642個住宅單位被劃作銷售用途,並已分別於二零一二年四月及七月分兩排出預售。截至二零一二年十二月三十一日接近70%已售出,而預售量亦正逐步攀升,成四期B標之建築工程預計於二零一三年完成,而預售所得款項預期於微電子港公司二零餘下的住宅單位將撥作租賃用途。

## Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析





Zhangjiang Tomson Garden (Phase 4A) 張江湯臣豪園四期A標

#### **Zhangjiang Micro-electronics Port**

Zhangjiang Micro-electronics Port comprises nine blocks of intelligent office buildings, car parks and ancillary buildings in the Park. After sale of two office blocks, the remaining seven blocks of office buildings are earmarked for leasing purpose. As at 31st December, 2012, SZMP held a total rentable gross floor area for commercial and office purposes of approximately 90,400 square meters of which approximately 86% were let.

#### 張江微電子港

於該園區內之張江微電子港包括九棟智能化辦公大樓、停車場及附屬建築物。於出售了兩棟辦公大樓後,餘下七棟辦公大樓均撥作租賃用途。於二零一二年十二月三十一日,微電子港公司持有作商業及辦公用途之可供租賃總樓面面積約為90,400平方米,其中約86%已經租出。







#### 管理層討論及分析



Shanghai Chuan Qi 上海傳奇

#### Shanghai Chuan Qi

A commercial centre, Shanghai Chuan Qi provides a total rentable gross floor area of approximately 26,300 square meters for leasing purpose and an occupancy rate of approximately 97% was recorded as at 31st December, 2012. Food and beverage outlets are the major tenants of the commercial centre and accounted for approximately 74% of the leased area whilst the remaining area was leased for entertainment business.

SZMP possesses a land bank with a site area of around 15,000 square meters in the Park for development of Phase 2 of the commercial centre.

#### Development Site in Fengxian District, Shanghai

SZMP had acquired land use rights of a plot of land in Fengxian District of Shanghai in December 2010 by auction for development of residential and commercial purposes. The land was delivered to SZMP in 2011 and the total saleable gross floor area of the superstructure of the development will amount to approximately 156,900 square meters. It is scheduled to build around 20 blocks of apartment buildings of eleven to twenty-one storeys and a block of commercial-cum-office building. Construction works commenced at the end of 2012 and is scheduled for completion at the end of 2015.

#### 上海傳奇

上海傳奇乃一個商業廣場,提供可供租賃總樓面面積約26,300平方米作租賃用途,並於二零一二年十二月三十一日錄得租用率約97%。該商業廣場之租戶以從事餐飲業為主,佔已租賃面積約74%,而餘下面積乃出租作娛樂業務。

微電子港公司於該園區內擁有一幅地塊面積約 15,000平方米之土地儲備,以作為商業廣場第 二期發展之用。

#### 位於上海市奉賢區之發展地塊

微電子港公司已於二零一零年十二月透過拍賣購入上海市奉賢區一幅土地之土地使用權,以作為發展住宅及商業項目用途。該幅土地已於二零一一年交付予微電子港公司,而該發展項目之上蓋可銷售總樓面面積將約達156,900平方米。該項目計劃興建約20棟十一至二十一層高之公寓樓房及一棟商用辦公大樓。建築工程已於二零一二年年底展開,並計劃將於二零一五年年底竣工。

## Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

#### **Securities Trading and Investment**

The Group has invested in various listed securities in Hong Kong for trading and long-term investment. Securities trading and investment was the principal source of both gross proceeds from operations and operating profit of the Group for the year under review.

During the year ended 31st December, 2012, proceeds from disposal of and dividend receipt from the securities investments held for trading accounted for approximately 92.2% of the Group's gross proceeds from operations. After taking account of an unrealized gain on change in fair value of the trading securities according to the accounting standards adopted by the Group, a net gain in trading securities of approximately HK\$30.58 million was recorded for the year under review.

On the other hand, as at 31st December, 2012, the Group held an approximately 12.1% interest in the total issued capital of Tomson Group Limited ("TGL"), a listed company in Hong Kong and one of the major property developers in Pudong, Shanghai, as a long-term investment. The Group received an interim dividend of TGL for 2011 of approximately HK\$6.83 million partly in cash and partly in form of shares, which accounted for approximately 2.8% of the Group's gross proceeds from operations for the year under review. In addition, an unrealized gain on change in fair value of such investment of approximately HK\$61.34 million was credited to the investment revaluation reserve of the Group as at 31st December, 2012 according to applicable accounting standards.

#### 證券買賣及投資

本集團投資多項香港上市證券作買賣及長期投資。證券買賣及投資業務乃本集團於回顧年度 之經營收益總額及經營溢利兩者之主要來源。

於截至二零一二年十二月三十一日止年度,出售待售證券投資之所得款項及收取待售證券投資之股息收入佔本集團之經營收益總額約92.2%。經計及根據本集團所採納之會計準則錄得之待售證券之公平值變動所產生之未變現收益,待售證券於回顧年度內錄得收益淨額約30,580,000港元。

另一方面,於二零一二年十二月三十一日,本集團持有湯臣集團有限公司(「湯臣集團」))之項。
部已發行股本中約12.1%權益,以作為一項追與 期投資。湯臣集團為一家香港上市公司,並為 上海市浦東其中一家主要房地產發展商。 區透過部份現金及部份股份方式收取湯臣集團 之二零一一年度中期股息約6,830,000港元。 集團於回顧年度之經營收益總額約2.8%。 此外,該投資之公平值變動所產生之未變現計 入本集團於二零一二年十二月三十一日之投資 重估儲備內。



Residential-cum-Commercial Development in Fengxian District奉賢區之住宅及商業發展項目



#### 管理層討論及分析

#### **FINANCIAL REVIEW**

#### **Liquidity and Financing**

There was no change in the Group's capital structure during the year ended 31st December, 2012 and the Group's operations and investments for the year under review were mainly funded by its cash on hand and revenue from operations and investing activities.

As at 31st December, 2012, the cash and cash equivalents of the Group amounted to approximately HK\$670.20 million. During the year under review, the Group generated a net cash inflow of approximately HK\$219.58 million from its operating activities and approximately HK\$92.10 million from its investing activities. After taking into account a dividend payment of approximately HK\$28.69 million by the Group, the net cash inflow of the Group for the year ended 31st December, 2012 amounted to approximately HK\$282.99 million (2011: net cash outflow of approximately HK\$284.36 million). The increase in cash balance in 2012 was mainly attributable to sale of trading securities investments and dividend receipt from SZMP, the Group's associate.

The Group had no borrowing as at the end of the reporting period (2011: Nil). Of the liabilities of the Group, approximately 71% were due for repayment within one year from the end of the reporting period while the balance was deferred tax liabilities related to undistributed earnings of SZMP, the Group's associate.

As at 31st December, 2012, the Group recorded a current ratio of 5.55 times (2011: 4.94 times) and a gearing ratio (total liabilities to equity attributable to owners of the Company) of 9.94% (2011: 9.92%). There was no significant change in both current ratio and gearing ratio during the year under review.

In addition, the Group had no capital commitment in respect of expenditure on property development which had been contracted for but not provided in the financial statements for 2012 (2011: Nil).

#### Charge on Assets

No asset of the Group was subject to any charge as at 31st December, 2012 (2011: Nil).

#### 財務回顧

#### 流動資金及融資

本集團於截至二零一二年十二月三十一日止年 度之資本結構並無變動,而本集團於回顧年度 之業務及投資所需資金主要來自手頭現金以及 營運及投資業務之收入。

於二零一二年十二月三十一日,本集團之現金 及現金等值項目約為670,200,000港元。於回 顧年度內,本集團自其營運業務產生現金流入 淨額約219,580,000港元及自其投資業務產生 現金流入淨額約92,100,000港元。經計及產生 現金流入淨額約92,100,000港元。經計及產集 團派付股息約28,690,000港元後,本集團截入 淨額約為282,990,000港元(二零一一年:現金 流出淨額約為284,360,000港元)。二零一二年 度之現金結餘增加乃主要由於出售待售證券投 資及自本集團聯營公司一微電子港公司所收取 之股息所致。

本集團於報告期末並無借貸(二零一一年:無)。在本集團之負債中,約71%須於報告期末起計一年內到期償還,而餘額為有關本集團聯營公司—微電子港公司之未分派盈利之遞延稅項負債。

於二零一二年十二月三十一日,本集團錄得流動比率5.55倍(二零一一年:4.94倍)及資本負債比率(即負債總額對本公司權益持有人應佔權益之比率)9.94%(二零一一年:9.92%)。於回顧年度內,流動比率及資本負債比率均無重大變動。

此外,本集團並無任何有關已訂約但未於二零 一二年度財務報表中撥備之物業發展開支之資 本承擔(二零一一年:無)。

#### 資產抵押

於二零一二年十二月三十一日,本集團並無任何資產已予以抵押(二零一一年:無)。

管理層討論及分析

#### Foreign Exchange Exposure

The majority of the Group's assets and liabilities are denominated in Renminbi, and the liabilities are well covered by the assets. The management therefore expects that the changes in value of Renminbi will not have any adverse effect on the Group since Renminbi has generally been perceived as having potential to appreciate in value relative to Hong Kong Dollar. In addition, all of the other assets and liabilities of the Group are denominated in either Hong Kong Dollar or Macau Pataca. Hence, the Group does not expect any significant exchange risk exposure.

#### **Contingent Liabilities**

The Group had no contingent liabilities at 31st December, 2012 (2011: Nil).

#### **PROSPECTS**

The Group intends to keep property development and investment as well as securities trading and investment as its principal operating activities.

Property development and investment business of SZMP, the Group's associate, in Shanghai will remain the major source of profit of the Group in 2013. The middle-class residential properties and commercial-cum-office segment are the targets of the Group and the property projects of SZMP in these natures have proved success over the years. The Group has confidence in the new property project of SZMP in Fengxian District of Shanghai and will devote effort to support the investment of SZMP.

In addition, the Group will actively explore with its joint venture partner on a feasible plan for its investment property in Macau to make the best use of its development potential at an opportune time.

On the other hand, the management will closely monitor the condition of the global and Hong Kong financial markets and will remain cautious in managing the Group's securities trading and investment so as to maximize the return to the Group's assets.

At the same time, the Group will seek out appropriate opportunities to expand its investment portfolio so as to enhance its recurrent income and enjoy potential of value appreciation. It is the current plan of the Group to allocate a part of its available resources for acquisition of quality properties and investment in high-yield listed securities for long-term investment purpose.

#### 匯兑風險

本集團大部份資產及負債均以人民幣列值,而 資產可充分償付負債。因此,管理層預期人民 幣幣值變動將不會對本集團產生任何負面影 響,因為相對於港元,人民幣一般被視為有升 值潛力。此外,本集團所有其他資產及負債均 以港元或澳門幣列值。因此,本集團並不預期 有任何重大匯兑風險。

#### 或然負債

於二零一二年十二月三十一日,本集團並無任何或然負債(二零一一年:無)。

#### 前景

本集團有意維持物業發展及投資業務以及證券 買賣及投資業務作為其主要營運業務。

於二零一三年,微電子港公司(本集團之聯營公司)於上海市之物業發展及投資業務將仍為本集團溢利之主要來源。本集團以中產階層標果以及商業及辦公樓物業類型為業務目標,而歷年來微電子港公司旗下此等性質之物司主語實相當成功。本集團對微電子港公司在上海市奉賢區之新物業項目充滿信心,並將致力支持微電子港公司之投資。

此外,本集團會積極與其合營夥伴溝通,以構 思可行計劃於適當時機發揮其於澳門之投資物 業之發展潛力。

另一方面,管理層將密切關注全球及香港金融 市場之情況,並將於管理本集團之證券買賣及 投資時繼續審慎行事,以為本集團之資產帶來 最大之回報。

同時,本集團將物色適當機遇以擴大其投資組合,以提升其經常性收入,並坐享升值潛力。 本集團目前計劃分配其部份可運用之資源以收 購優質物業及投資於高回報上市證券,以作為 長期投資。

#### 管理層討論及分析

#### **HUMAN RESOURCES**

The Group engaged less than 10 full time employees in its various offices in Hong Kong, Macau and Shanghai as at 31st December, 2012. The total emoluments of the Group for the year under review amounted to approximately HK\$2.48 million including retirement benefit scheme contributions and directors' emoluments.

The Group has always emphasized the importance of a highly-efficient staff management and incentive structure. Emoluments paid to salaried staff and directors of the Group are determined by reference to market terms, individual responsibilities and performance. In addition, the Company has adopted a share option scheme pursuant to which directors and employees of the Group are eligible to be granted options to subscribe for shares in the capital of the Company as a long-term incentive.

Taking this opportunity, the Board would like to express its gratitude to all the staff members of the Group for their contribution and hard work over the years.

On behalf of the Board **Ding Lei** Chairman

Hong Kong, 22nd March, 2013

#### 人力資源

於二零一二年十二月三十一日,本集團在香港、澳門及上海市之多個辦事處共僱用少於10名全職僱員。於回顧年度內,本集團之薪酬總額(包括退休福利計劃之供款及董事薪酬)約為2,480,000港元。

本集團一直強調高效率僱員管理及激勵架構之 重要性。本集團之受薪僱員及董事之薪酬乃參 考市場條款、個別人士所承擔之責任及表現而 釐定。此外,本公司已採納一項購股權計劃, 據此,本集團之董事及僱員均合資格獲授購股 權,以認購本公司股本中之股份,作為一項長 期激勵措施。

董事局藉此機會向本集團各員工多年來作出之 貢獻及努力不懈表示衷心謝意。

代表董事局 主席 丁磊

香港,二零一三年三月二十二日

企業管治報告

The Board of Directors of the Company (the "Board") is committed to maintaining good corporate governance standard and procedures which emphasize a quality management, transparency and accountability to all shareholders.

本公司董事局(「董事局」)致力堅持以強調優質管理、透明度及對所有股東問責的良好企業管治水平和程序。

#### **CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES**

The Code on Corporate Governance Practices (the "Former Code") contained in Appendix 14 to the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") was revised and renamed as the Corporate Governance Code (the "Code") with effect from 1st April, 2012. The Company has applied the principles and complied with the code provisions set out in the Former Code and the Code during the relevant period in the year 2012 except that:

- (a) in contrast to the Code Provision A.4.1 of the Code, the non-executive Directors (whether independent or not) of the Company are not appointed for a specific term, however, they are subject to retirement and re-election at least once every three years at annual general meetings of the Company according to the Articles of Association of the Company;
- (b) in accordance with the Articles of Association of the Company as amended at the annual general meeting of the Company held on 1st June, 2012 (the "2012 AGM"), any Director of the Company appointed by the Board to fill a casual vacancy shall hold office until the next following annual general meeting of the Company instead of being subject to election at the next following general meeting of the Company as stipulated in the Code Provision A.4.2 of the Code. Such arrangement not only complies with Appendix 3 to the Listing Rules but also streamlines the mechanism of re-election of Directors so that both new Directors appointed by the Board (either for filling a casual vacancy or as an additional member) and existing Directors retiring by rotation shall be subject to re-election at the annual general meeting for the relevant year. Furthermore, extraordinary general meetings are reserved for considering and approving special transactions or other corporate actions under the Listing Rules only, thus facilitating the efficient implementation of the Company's strategies;

#### 企業管治常規

載列於香港聯合交易所有限公司《證券上市規則》(「《上市規則》」)附錄十四之《企業管治常規守則》(「舊《守則》」)已由二零一二年四月一日起作出修訂,並已更名為《企業管治守則》(「該《守則》」)。本公司在二零一二年度之相關期間內已採納舊《守則》及該《守則》內之原則並遵守有關守則條文,惟下文所述者除外:

- (a) 與該《守則》之守則條文第A.4.1條不符之 處為本公司之非執行董事(不論獨立與否) 均無指定任期,然而,彼等須根據本公司 之《公司組織章程細則》之規定,於本公司 股東週年大會上至少每三年退任一次,且 須獲重選始可連任;
- 根據於二零一二年六月一日舉行之本公司 股東週年大會(「二零一二年度股東週年大 會」)上修訂之本公司之《公司組織章程細 則》,任何就填補董事局臨時空缺而獲董 事局委任之本公司董事,其任期直至本公 司下一屆股東週年大會為止,而並非根據 該《守則》之守則條文第A.4.2條所要求須 在本公司下一次股東大會上退任。此安排 除了確保遵守《上市規則》附錄三外,因獲 董事局委任之新董事(為填補臨時空缺或 是新增成員)與輪值告退之現任董事將同 於有關年度之股東週年大會上進行重選, 遂令重選董事之運作更為順暢。此外,因 股東特別大會只會專注按《上市規則》考慮 及審批特別交易或其他公司行動,從而更 有效率地推行本公司之策略;

#### 企業管治報告

- (c) the Company has not established a nomination committee comprising a majority of independent nonexecutive Directors according to the Code Provision A.5.1 of the Code. This is because when identifying individuals of appropriate qualification to be Board members and when assessing the independence of independent non-executive Directors, it is necessary to have a thorough understanding of the structure. business strategy and daily operation of the Company. The participation of executive Directors during the process was therefore indispensable. Accordingly, the Board as a whole remains responsible for reviewing its own structure, size and composition annually, and also for considering the appointment and re-appointment of Directors as well as assessing the independence of independent non-executive Directors;
- (c) 本公司並沒有根據該《守則》之守則條文第 A.5.1條之規定成立主要由獨立非執行董 事組成之提名委員會,因本公司認為物色 具備合適資格可擔任董事的人士及評核獨 立非執行董事的獨立性時,需清楚明瞭本 公司之架構、業務策略及日常運作,故執 行董事的參與至為重要。因此,仍由董事 局整體負責每年檢討董事局的架構、人 及組成,並審議董事委任或重新委任事 宜,且評核獨立非執行董事的獨立性;

- (d) due to other pre-arranged commitments which had to be attended to by them, Mr Liang Jung-chi and Mr Zhang Hong Bin, being the independent non-executive Directors of the Company, were not available to attend the general meetings of the Company held on 1st June, 2012, however, the other Directors of the Company were present at the meetings to answer questions from the shareholders;
- (d) 由於本公司兩位獨立非執行董事梁榮基先生及章宏斌先生有其他預先安排之事務必須處理,因此,彼等未能出席本公司於二零一二年六月一日舉行之股東大會,惟本公司其他董事出席了該等大會並解答股東之提問;
- (e) though the Company Secretary is not an employee of the Company as stipulated in the Code Provision F.1.1 of the Code, she has day-to-day knowledge of the Company's affairs. Company secretarial services are provided to the Company by sharing of administration services with its connected person on a cost basis; and
- (e) 雖然本公司之公司秘書並非按該《守則》之 守則條文第F.1.1條之規定為本公司之僱 員,但彼熟悉本公司的日常事務。公司秘 書服務乃由本公司之關連人士按成本基準 透過共用行政管理服務之方式向本公司提 供:及
- (f) as only independent non-executive Directors of the Company are entitled to fee and just two executive Directors are remunerated, previously the Company has not established a remuneration committee pursuant to the Code Provision B.1.1 of the Former Code. The Board was responsible for reviewing and evaluating the emoluments of the said Directors and those Directors or any of their associates have not been involved in deciding their own emoluments. However, in March 2012, the Company set up a remuneration committee of the Board comprising all the non-executive Directors of the Company.
- f) 由於本公司只有獨立非執行董事享有袍金,且僅有兩位執行董事獲發放薪酬,而該等董事之酬金由董事局負責審核發發於一時,該等董事或其任何聯繫人均不得參與釐訂彼等本身之酬金,故本公司之前並沒有根據舊《守則》之守則條文第B.1.1條之規定設立一個薪酬委員會。然而,於二零一二年三月,本公司成立了一個由本公司所有非執行董事組成之董事局轄下之薪酬委員會。

#### THE BOARD

The Board is composed of nine members, now including five executive Directors, Mr Ding Lei (Chairman), Madam Hsu Feng, Mr Tong Albert, Mr Gu Yiwei and Madam Xu Mei; one non-executive Director, Mr Sung Tze-Chun; and three independent non-executive Directors, Mr Liang Jung-chi, Mr Zhang Hong Bin and Mr Sit Hing Kwok. All Directors have signed service contracts or letters of appointment with the Company which set out the key terms and conditions of their appointment. Biographical details of the Directors and relevant relationships among them together with their respective roles in the Board and its committees are set out in the Profile of the Directors and Officers on pages 28 to 31.

The independent non-executive Directors of the Company represent one-third of the Board and one of them has the appropriate professional accounting qualifications as required by the Listing Rules. The Company has received from each of its independent non-executive Directors an annual written confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules and considers all of the independent non-executive Directors to be independent.

The Board meets regularly throughout each year. All Directors are consulted whether to include any matters in the agenda. Notice of at least 14 days is given for any regular Board meeting and agenda together with accompanying board papers are given to all Directors in a timely manner before the date of meeting. Drafts and final versions of minutes are circulated to the Directors for comment and record respectively. During the year 2012, four regular meetings were held by the Board. Besides, owing to the time arrangement amongst the relevant Directors, the Chairman of the Board did not arrange a meeting with all the non-executive Directors (including all the independent ones) of the Company without the other executive Directors present in 2012 and such a meeting was postponed to mid January 2013.

The Board always acts in the best interests of the Company and its subsidiaries (collectively the "Group"), and the shareholders. It is accountable to the shareholders for the long term performance of the Group, while taking into consideration the interests of other stakeholders. The principal functions of the Board are to formulate strategy, to consider and approve the Group's major corporate matters, to monitor and control significant operational and financial matters of the Group. The non-executive Directors have contributed valuable independent views and proposals for the Board's deliberation and decisions.

#### 董事局

董事局由九位成員組成,現包括五位執行董事,即丁磊先生(主席)、徐楓女士、湯子同先生、谷奕偉先生及許玫女士:一位非執行董事宋四君先生及三位獨立非執行董事梁榮基先生、章宏斌先生及薛興國先生。所有董事光祖本公司簽訂載有有關委任的主要條款及條件的服務合約或委任書。有關董事的個人資料詳輔和互之間的關係,以及彼等在董事局及其轄下之委員會中的相關職責列載於第28至第31頁董事及高級行政人員簡介中。

董事局三分之一的成員為獨立非執行董事,而其中一位具有《上市規則》規定的適當會計專業資格。本公司已收到每一位獨立非執行董事根據《上市規則》第3.13條之規定就有關彼等之獨立性發出的年度確認書,並認為全體獨立非執行董事均屬獨立人士。

董事局時刻以本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)和股東的最佳利益行事,其就本集團的長期表現對股東問責,亦會考慮其他持份者之利益。董事局的主要功能為制訂策略、考慮和審批本集團的主要企業事項,以及監控本集團的重大營運和財務事項。非執行董事為董事局之審議及決定提供了寶貴的獨立意見及建議。

#### 企業管治報告

The Board, led by the Chairman, has reserved for its decision or consideration matters covering corporate strategy, annual and interim results, changes of members of the Board and its committees, major acquisitions, disposals and capital transactions, and other significant operational and financial matters. The Board has established an executive committee, an audit committee and a remuneration committee (collectively the "Committees") with clear written terms of reference to oversee particular aspects of the Company's affairs and to assist in sharing the Board's responsibilities. The Committees have to report regularly to the Board on their decisions and recommendations.

由主席領導的董事局已保留權力,以決定及審議有關企業策略、年度和中期業績、董事局及其委員會的成員變動、主要收購、出售和資惠之場。以及其他重大營運和財務事項。董事局已成立了一個執行委員會、一個審核委員會因為一個薪酬委員會(統稱「委員會」),委員會根據以書面訂明的清晰職權範圍以管理本公司特定範疇之事務,以及協助分擔董事局之職責。委員會須定期向董事局匯報其決策及建議。

The day-to-day management, administration and operation of the Group are delegated to the management, who provides support to the Board in the setting of overall strategic direction, long term objectives and business plans. Both the Board and the management have clearly defined authorities and responsibilities under various internal control and checkand-balance mechanisms. The management is responsible for implementing the strategies and plans adopted by the Board and the Committees and assumes full accountability to the Board for the operation of the Group.

管理層獲轉授本集團之日常運作、行政及營運之權力,其在釐訂整體策略方向、長遠目標及業務計劃各方面向董事局提供協助。通過不同的內部監控及制衡機制,董事局及管理層均責落實 事局及委員會所採納的策略和計劃,並就本集團之營運向董事局負責。

According to the Code, from 1st April, 2012 onwards, all members of the Board have been provided with monthly management updates to keep them up to date of material developments of the Group's performance, position and prospects and to facilitate discharge of their duties. The Board has agreed on a procedure to enable the Directors to seek independent professional advice in appropriate circumstances, at the Company's expense, to assist them to perform their duties.

根據該《守則》之規定,由二零一二年四月一日起,管理層向董事局全體成員提供每月之更新資料,以使其不時知悉有關本集團的表現、財務狀況及前景之最新之重大發展,亦使其在履行職責時更為方便。董事局已協定一個有關董事可在適當情況下尋求獨立專業意見的程序,以協助彼等履行其職責,有關費用由本公司承擔。

The Company has arranged appropriate liability insurance to indemnify its Directors for their liabilities arising out of corporate activities. The insurance coverage is reviewed on an annual basis.

本公司已就彌償其董事因企業活動中所產生的 責任安排適當的責任保險。保險之保障範圍每 年將予以檢討。

#### 企業管治報告

#### **Corporate Governance Functions**

The Company strives to attain and maintain high standards of corporate governance best suited to the needs and interests of the Group. Good corporate governance is crucial to an orderly and effective operational system, which will enhance operational efficiencies, thereby bolstering shareholders' value. The Board is responsible for performing the corporate governance functions. During the year ended 31st December, 2012, the Board has discharged the following corporate governance duties:

- (a) develop and review the Company's policies and practices on corporate governance, including revising the terms of reference of the audit committee of the Board and compiling terms of reference for the newly established remuneration committee of the Board:
- (b) arrange seminars and briefings to Directors, review and monitor the training and continuous professional development of Directors, details of which are set out in the paragraph headed "Directors' Induction and Continuous Professional Development" in this Report;
- (c) review and monitor the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements, including reviewing the provisions of the codes on internal control of the Group;
- (d) develop, review and monitor code of practice for securities transactions by the Directors and the relevant employees and guidelines on raising concerns about improprieties in financial reporting, internal control or other matters; and
- (e) review the Company's compliance with the code provisions of the Code and relevant disclosure in interim and annual reports.

#### 企業管治職能

本公司致力達至高水平兼最切合本集團之需要及利益之企業管治,並加以維持。良好企業管治對一個有規律及有效的營運系統極為重要,使其可提升營運效率,因而增加股東價值。董事局負責履行企業管治職能。於截至二零一二年十二月三十一日止年度內,董事局已履行以下企業管治職責:

- (a) 制定及檢討本公司的企業管治政策及常規,包括修訂董事局轄下之審核委員會之 職權範圍書及為新成立之董事局轄下之薪 酬委員會編製職權範圍書;
- (b) 為董事安排培訓課程及簡報,檢討及監察 董事的培訓及持續專業發展,詳情載於本 報告內標題為「董事之入職及持續專業發 展 | 一節:
- (c) 檢討及監察本公司在遵守法律及監管規定 方面的政策及常規,包括檢討本集團之《內 部監控守則》;
- (d) 制定、檢討及監察董事及指定僱員進行證券交易的守則及僱員就財務匯報、內部監控或其他方面的不正當行為提出關注的安排指引;及
- (e) 檢討本公司遵守該《守則》的守則條文的情況以及在中期報告及年報內的相關披露。

#### 企業管治報告

#### **Executive Committee**

The Company did not appoint any chief executive but the Board has established an executive committee (the "Executive Committee") with written terms of reference since August 2005 and the Chairman of the Board for the time being is not a member. There is a segregation of duties between the responsibility of the Chairman of the Board for leadership and management of the Board and the responsibility of the Executive Committee to deal with the day-to-day management of the Company's business.

The Executive Committee is composed of four executive Directors of the Company, namely Madam Hsu Feng, Mr Tong Albert, Mr Gu Yiwei and Madam Xu Mei. Madam Hsu Feng is the chairman of the Executive Committee.

#### **Remuneration Committee**

A remuneration committee (the "Remuneration Committee") was established by the Board in March 2012 with specific written terms of reference. The terms of reference of the Remuneration Committee are available on the Company's website. The principal duties of the Remuneration Committee are to make recommendations to the Board on the Company's policy and structure for all Directors and senior management's remuneration and to determine the remuneration packages of individual executive Directors and senior management of the Company while the remuneration of any member of the Remuneration Committee shall be determined by the Board. Mr Liang Jung-chi, Mr Zhang Hong Bin and Mr Sit Hing Kwok, being all the independent nonexecutive Directors of the Company, and Mr Sung Tze-Chun, a non-executive Director of the Company, are now members of the Remuneration Committee. Mr Sit Hing Kwok is the chairman of the Remuneration Committee.

A Remuneration Committee's meeting was held during 2012 for an annual review of the remuneration policy and packages for all the Directors and senior management of the Company. Details of the emoluments paid to the Directors and senior management of the Company for the year ended 31st December, 2012 are set out in Note 12(a) to the consolidated financial statements on pages 89 and 90.

#### 執行委員會

本公司並無委任任何行政總裁,惟董事局已自 二零零五年八月起成立一個具有以書面訂明之 職權範圍之執行委員會(「執行委員會」),而在 任董事局主席並非其成員。董事局主席和執行 委員會之職責已清楚區分,董事局主席乃負責 領導及管理董事局,而執行委員會則負責管理 本公司之日常業務運作。

執行委員會由本公司執行董事徐楓女士、湯子 同先生、谷奕偉先生及許玫女士四位組成。徐 楓女士為執行委員會的主席。

#### 薪酬委員會

在二零一二年度內,薪酬委員會舉行了一次會議,以檢討本公司董事及高級管理人員的全體薪酬政策及待遇。於截至二零一二年十二月三十一日止年度支付予本公司董事及高級管理人員之酬金詳情已載於第89及第90頁綜合財務報表附註12(a)。

企業管治報告

#### **Audit Committee**

An audit committee (the "Audit Committee") was established in April 1999 by the Board with specific written terms of reference. The Audit Committee is composed of all the independent non-executive Directors of the Company, namely Mr Liang Jung-chi, Mr Zhang Hong Bin and Mr Sit Hing Kwok. Mr Zhang Hong Bin who possesses appropriate professional accounting qualifications as required by the Listing Rules is the chairman of the Audit Committee.

Under its terms of reference, the Audit Committee is required to review the Company's financial information, to monitor integrity of the financial statements of the Company, to evaluate the overall effectiveness of the financial controls, internal control and risk management frameworks of the Group and to oversee the relationship with the Company's auditor (the "Auditor"). The terms of reference of the Audit Committee are available on the Company's website.

During the year 2012, the Audit Committee met three times to perform its duties for reviewing the interim and annual financial statements as well as the financial matters of the Group, evaluating the internal control system of the Group, and considering the engagement and scope of services of the Auditor. In March 2013, the Audit Committee held a meeting to review the annual financial statements of the Group for 2012 and consider the re-appointment of the Auditor.

The Audit Committee recommended the Board to approve the Group's financial statements and consider the reappointment of the Auditor at annual general meetings of the Company for 2012 and 2013. The Audit Committee concluded that the internal control system of the Group was effective in 2012 and was satisfied with the resources, staff qualifications and experience, and training programmes and related budget of the Company's accounting and financial reporting function.

#### 審核委員會

董事局於一九九九年四月成立了一個具有由書面訂明之特定職權範圍之審核委員會(「審核委員會」)。審核委員會由本公司全體獨立非執行董事(即梁榮基先生、章宏斌先生及薛興國先生)組成。擁有按《上市規則》所規定之適當會計專業資格的章宏斌先生為審核委員會主席。

根據審核委員會的職權範圍書,審核委員會須審閱本公司的財務資料,監察本公司財務報表的完整性,評估本集團財務監控、內部監控和風險管理框架的整體效益,以及監督與本公司核數師(「核數師」)的關係。審核委員會之職權範圍書已載列於本公司網站上。

在二零一二年度內,審核委員會舉行了三次會議,以履行其職責,審閱本集團的中期和年度 財務報表及審核事宜、檢討本集團的內部監控 制度,以及考慮核數師之委聘事宜及由核數師 提供的非審核服務。在二零一三年三月,審核 委員會舉行了一次會議,以審閱本集團之二零 一二年度財務報表及考慮核數師之重選事宜。

審核委員會建議董事局審批本集團的財務報表及考慮於本公司之二零一二年度及二零一三年度股東週年大會上重選核數師。審核委員會認為本集團的內部監控制度在二零一二年內有效運作及滿意本公司在會計及財務匯報職能方面的資源、員工資歷及經驗,以及彼等的培訓課程及有關預算。

#### 企業管治報告

#### **Attendance Records at Meetings**

The attendance of the individual Directors at general meetings, the regular meetings of the Board and the meetings of the Remuneration Committee and Audit Committee held during the year ended 31st December, 2012 is set out below:

#### 會議的出席記錄

個別董事於截至二零一二年十二月三十一日止 年度內舉行之股東大會、董事局定期會議及薪 酬委員會和審核委員會會議之出席率列載如下:

## Number of meetings attended/held 已出席/舉行的會議數目

		General Meetings 股東大會	Board 董事局	Remuneration Committee 薪酬委員會	Audit Committee 審核委員會
<b>Executive Directors</b> Mr Ding Lei (Chairman of the Board)	<b>執行董事</b> 丁 磊先生 <i>(董事局主席)</i>	2/2	2/4	N/A 不適用	N/A 不適用
Madam Hsu Feng	徐 楓女士	2/2	4/4	N/A 不適用	N/A 不適用
Mr Tong Albert	湯子同先生	2/2	4/4	N/A 不適用	N/A 不適用
Mr Gu Yiwei	谷奕偉先生	2/2	4/4	N/A 不適用	N/A 不適用
Madam Xu Mei	許 玫女士	2/2	4/4	N/A 不適用	N/A 不適用
<b>Non-Executive Director</b> Mr Sung Tze-Chun	<b>非執行董事</b> 宋四君先生	2/2	4/4	1/1	N/A 不適用
Independent Non-Executive Directors	獨立非執行董事				
Mr Liang Jung-chi	梁榮基先生	0/2	4/4	1/1	3/3
Mr Zhang Hong Bin (Chairman of Audit Committee)	章宏斌先生 <i>(審核委員會主席)</i>	0/2	4/4	1/1	3/3
Mr Sit Hing Kwok (Chairman of Remuneration Committee)	薛興國先生 <i>(薪酬委員會主席)</i>	2/2	4/4	1/1	3/3

#### **Appointment and Re-election of Directors**

According to the Articles of Association of the Company, new Directors could be elected by the Company or appointed by the Board. Any Director so appointed by the Board shall hold office only until the next following annual general meeting of the Company and the retiring Director shall be eligible for reelection.

The Company did not establish a nomination committee pursuant to the code provisions of the Code and the Board is responsible for reviewing its own structure, size and composition (including the skills, knowledge and experience of its members), and identifying, selecting and considering any appointment of its own members and considering nomination of its retiring members for re-election by the shareholders in the general meetings. The Board is also responsible for assessing the independence of the independent non-executive Directors.

During the year under review, no new members were appointed and at a regular Board meeting which was attended by all the Directors of the Company, all retiring members were nominated for re-election at the 2012 AGM.

At a regular meeting held in March 2013, the Board nominated those Directors of the Company who will retire at the 2013 annual general meeting of the Company for reelection at that general meeting.

## DIRECTORS' INDUCTION AND CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT

On appointment to the Board, each of the new Directors of the Company is given a comprehensive orientation package, including the latest information of the Group, induction into their responsibilities and duties, terms of reference of the relevant Committees and other related regulatory requirements.

Throughout the course of their directorship, to keep them abreast of latest development in the legislative or regulatory environment, the Directors are regularly provided with updates and briefings on the Listing Rules and other applicable legal and regulatory requirements. Circulars or guidance notes issued by various regulatory authorities or organizations, where appropriate, are given to the Directors for their reading and reference.

#### 董事之委任和重選

根據本公司之《公司組織章程細則》之規定,新董事可由本公司推選或由董事局委任。任何由董事局委任之董事,其任期將僅至本公司下一屆股東週年大會止。退任董事可競選連任。

本公司並沒有按照該《守則》的守則條文設立提名委員會。董事局負責檢討其成員之架構、人數和組成(包括其成員之技能、知識和經驗方面),以及物色、選擇及考慮其任何成員的委任事宜,並考慮於股東大會上向股東提名重選其退任成員為董事。董事局亦負責評估獨立非執行董事的獨立性。

於回顧年度內,董事局並無委任新成員。此外,在一次由全體董事出席之董事局會議上, 所有退任成員均獲提名於二零一二年度股東週 年大會上重撰為董事。

於二零一三年三月舉行之定期會議上,董事局 提名將於二零一三年度股東週年大會上輪值退 任之本公司董事於該股東大會上競選連任。

#### 董事之入職及持續專業發展

本公司每名新委任的董事,在其獲委任加入董事局時,獲送呈一套全面的簡介文件,包括本集團的最新資料、其責任和職權的介紹、相關委員會的職權範圍書,以及其他相關的規管要求的資料。

在擔任董事期間,為使各董事掌握於法律或規管環境的最新發展,董事獲定期提供《上市規則》及其他適用之法律及規管要求之更新資料及簡介。此外,由不同監管機構或組織發出之通告或指引(如適用)會提供予董事細閱及參考。

#### 企業管治報告

In order to assist the Directors to participate in continuous professional development, the Company encourages the Directors to enroll in a wide range of professional development seminars and conferences. During the year ended 31st December, 2012, the Company has also organized in-house seminar and arranged briefings for the Directors. In future, the Company will arrange regular seminars or workshops for the Directors so as to help them to refresh their knowledge and skills.

A summary of the training received by the Directors during the period from 1st April, 2012 (the effective date of the Code) to 31st December, 2012 is as follows: 為了協助董事參與持續專業發展,本公司鼓勵董事報名參加不同類型的專業發展培訓講座及研討會。於截至二零一二年十二月三十一日止年度內,本公司曾為董事舉辦內部培訓講座及安排簡報。本公司將來會定期安排培訓講座或工作坊,以協助各董事更新其知識及技能。

於二零一二年四月一日(該《守則》之生效日期) 至十二月三十一日止期間,董事所接受的培訓 摘要如下:

**Type** 

#### Continuing Professional Development 持續專業發展

**Subject** 

	種類	主題
董事		
丁 磊先生	1, 2	A, B
徐楓女士	1, 2	A, B
湯子同先生	1, 2	A, B
谷奕偉先生	1, 2	A, B
許 玫女士	1, 2	A, B
宋四君先生	1, 2	A, B
梁榮基先生	1, 2	A, B
章宏斌先生	1, 2	A, B
薛興國先生	1, 2	A, B
	徐 楓女士 湯子同先生 谷奕偉先生 許 政女士 宋四君先生 梁榮基先生 章宏斌先生	董事     1,2       宗 楓女士     1,2       湯子同先生     1,2       谷奕偉先生     1,2       許 政女士     1,2       宋四君先生     1,2       梁榮基先生     1,2       章宏斌先生     1,2       章宏斌先生     1,2

#### Types:

- 1: Attending in-house briefings/training, seminars, conference or forums
- 2: Reading relevant information and updates

#### Subjects:

- A: Subjects related to the businesses of the Company
- B: Legal, regulatory, finance and general management updates

#### SECURITIES TRANSACTIONS BY DIRECTORS

The Company has adopted its own code of practice for securities transactions by the Directors and the relevant employees (the "Code of Practice") on terms no less exacting than the required standard of the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers as set out in Appendix 10 to the Listing Rules (the "Model Code").

Having made specific enquiry of all Directors of the Company, each of the Directors has confirmed compliance with the required standard set out in the Model Code and the Code of Practice throughout the year.

#### 種類:

- 1: 出席內部簡報會/培訓、講座、研討會或論壇
- 2: 閱讀有關資料及更新資料

#### 主題:

- A: 與本公司業務有關的主題
- B: 法律、規管、財務及一般管理之更新資料

#### 董事進行證券交易

本公司已就董事及相關僱員進行證券交易採納 其本身的守則(「該交易守則」),而該交易守則 之條文並不遜於《上市規則》附錄十所載之《上市 發行人董事進行證券交易的標準守則》(「《標準 守則》」)之規定標準。

本公司已向所有董事作出特定查詢,各董事均 已確認於年度內彼等一直遵守載於《標準守則》 及該交易守則內規定之標準。

#### **ACCOUNTABILITY AND AUDIT**

#### Internal Control

The Board is responsible for ensuring that a proper and effective internal control system is maintained within the Group in order to safeguard the shareholders' investment and the Group's assets. The Company has adopted its own codes on internal control for itself and its subsidiaries since 2005 in respect of all material controls, including financial, operational and compliance controls and risk management functions. The codes on internal control are reviewed regularly and modified pursuant to operational requirements of the Group.

The Board has authorized the Audit Committee to review the effectiveness of the Group's internal control system at least once a year and the Audit Committee held a meeting in 2012 for that purpose. The Board, through the review of the Audit Committee, is satisfied that the Group has fully complied with all the applicable provisions of the Group's codes on internal control during the year ended 31st December, 2012 and considers that the Group's internal control system was effective and adequate.

The Board also considers that, after a review made by the Audit Committee, the resources, staff qualifications and experience, and training programmes and related budget of the Company's accounting and financial reporting function are adequate.

## Directors' and Auditor's Responsibilities for the Financial Statements

The Directors of the Company are responsible for the preparation and the true and fair presentation of the consolidated financial statements of the Group for each financial period. In preparing the financial statements for the year ended 31st December, 2012, the Directors have selected appropriate accounting policies and applied them consistently; have made judgments and estimates that were prudent and reasonable; and have prepared the financial statements on a going concern basis.

The responsibilities of the Auditor to the shareholders are to form an independent opinion, based on the audit, on those financial statements and their opinion on the consolidated financial statements of the Group for the year ended 31st December, 2012 is set out in the independent Auditor's report on pages 46 and 47.

#### 問責和審核

#### 內部監控

董事局負責確保本集團維持適當及有效的內部 監控制度,以保障股東的投資和本集團的資 產。本公司自二零零五年起為本公司及其附屬 公司就所有重大的監控措施(包括財務、業務運 作和合規監控措施,以及風險管理工作)採納了 其本身的《內部監控守則》。本公司對《內部監控 守則》定期作出檢討及按本集團的業務運作需要 進行修訂。

董事局已授權審核委員會每年最少檢討一次本集團之內部監控制度的有效性,而審核委員會於二零一二年內就該目的舉行了一次會議。經過審核委員會檢討後,董事局確信本集團於截至二零一二年十二月三十一日止年度已完全符合本集團《內部監控守則》中所有適用條文之規定,並認為本集團的內部監控制度有效及足夠。

透過審核委員會之檢討,董事局亦認為本公司 在會計及財務匯報職能方面的資源、員工資歷 及經驗,以及員工所接受的培訓課程及有關預 算已足夠。

#### 董事和核數師對財務報表的責任

本公司董事負責編製及公平與真實地反映本集 團每個財務期間的綜合財務報表。在編製截至 二零一二年十二月三十一日止年度的財務報表 時,董事已貫徹選擇及採用合適的會計政策; 已作出審慎和合理的判斷和估計;並已按照持 續經營的基準編製財務報表。

核數師對股東的責任是根據審核工作的結果,對該等財務報表發表獨立的意見,而彼等對本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度綜合財務報表的意見載於第46及第47頁的獨立核數師報告書中。

#### 企業管治報告

#### **Auditor's Remuneration**

The fees in respect of audit and non-audit services provided to the Group by the Auditor for the year ended 31st December, 2012 amounted to approximately HK\$969,000 and HK\$49,000 respectively. The non-audit services provided during the year were taxation services.

#### **COMPANY SECRETARY**

The Company Secretary of the Company is an employee of a connected person of the Company and has day-to-day knowledge of the Company's affairs. Company secretarial services are provided to the Company by sharing of administration services with its connected person on a cost basis. The Company Secretary supports the Board by ensuring board procedures are followed and board proceedings are efficiently and effectively conducted. She is also responsible for ensuring that the Board is fully apprised of all applicable law, rules, regulations and corporate governance developments. During the year under review, the Company Secretary has taken relevant professional training.

#### **COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS**

The Board maintains a continuing dialogue with the Company's shareholders through various channels including the Company's annual general meetings. In 2012, representatives of the Board including all the executive Directors, a non-executive Director and an independent non-executive Director who is also a member of the Audit Committee and Remuneration Committee attended the general meetings of the Company to answer questions from the shareholders. Representatives of the Auditor also attended the 2012 AGM to answer questions about the financial statements for the year ended 31st December, 2011.

In order to further enhance communication with the shareholders of the Company and enable the Company's shareholders to have timely and updated information of the Group, the Company has set up its own website at http://www.rivera.com.hk where the corporate information, interim and annual reports, announcements, circulars and other information of the Company are posted.

#### 核數師的酬金

於截至二零一二年十二月三十一日止年度,就核數師向本集團提供的審核和非審核服務需支付之費用分別約為969,000港元和49,000港元。 年度內提供的非審核服務乃稅務服務。

#### 公司秘書

#### 與股東之溝通

董事局透過不同途徑(包括本公司之股東週年大會)與本公司股東維持經常溝通。在二零一二年,董事局代表包括所有執行董事、一位非執行董事及一位獨立非執行董事(彼亦為審核委員會及薪酬委員會成員)均出席了本公司之股東大會,並回答有關股東之提問。此外,核數師之代表亦出席二零一二年度股東週年大會,以回答有關截至二零一一年十二月三十一日止年度之財務報表之問題。

為了進一步加強與本公司股東之溝通及讓本公司股東能適時獲得本集團之最新資料,本公司已設立網站,網址為http://www.rivera.com.hk,並於其上登載本公司之企業資料、中期及年度報告、公告、通函以及其他資料。

#### **SHAREHOLDERS' RIGHTS**

## Procedures for Shareholders to Convene an Extraordinary General Meeting ("EGM")

Shareholders of the Company holding not less than 5% of the paid up capital of the Company and having rights to vote at general meetings of the Company have the rights to ask the Board to convene an EGM by depositing a duly signed requisition stating the objects of the EGM at the registered office of the Company at Rooms 1501-2 and 1507-12, 15th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Hong Kong (the "Registered Office") for the attention of the Company Secretary of the Company.

If within 21 days of deposit of a valid requisition (which has been duly verified with the Share Registrar of the Company) the Board does not proceed to duly convene an EGM, the requisitionists or any of them representing more than one-half of their total voting rights may themselves convene an EGM which shall be held within 3 months from the date of the requisition.

## **Procedures for Putting Forward Proposals at General Meetings**

(a) Shareholders of the Company representing not less than 2.5% of the total voting rights of all the shareholders having the right to vote at general meetings of the Company or at least 50 shareholders holding shares on which there has been paid up an average sum of not less than HK\$2,000 per shareholder can at their own expenses propose any resolution to be moved at any general meeting of the Company.

A duly signed requisition together with a sum reasonably sufficient to meet the Company's expenses shall be deposited at the Registered Office for the attention of the Company Secretary of the Company at least 6 weeks before the meeting.

(b) The procedures for nomination of Directors by the shareholders of the Company are available on the Company's website at http://www.rivera.com.hk.

#### 股東權利

#### 股東召開股東特別大會之程序

持有不少於本公司已繳足股本的5%並有權於本公司股東大會上投票的股東有權以投送一份已妥為簽署的請求書的方式以要求董事局召開股東特別大會。請求書須列明股東特別大會的目的,並投送於本公司位於香港干諾道中111號永安中心15樓1501-2及1507-12室的註冊辦事處(「註冊辦事處」),並註明收件人為本公司之公司秘書。

如董事局在一份有效的請求書(請求書已經本公司之股份過戶登記處核實)投送日期起計二十一天內未有召開股東特別大會,則該等請求人或持有佔全體請求人一半以上總表決權的請求人,可自行召開股東特別大會,該大會須在請求書日期起計三個月內舉行。

#### 於股東大會上提呈議案之程序

(a) 持有可於本公司股東大會上投票之所有股東之投票權中不少於2.5%之股東,或不少於50名之股東(每名股東所持有之股份,其平均已繳足股款不少於2,000港元),可自資向本公司提交任何擬於本公司股東大會上動議之決議案。

已妥為簽署的請求書連同一筆合理地足夠 應付本公司之有關支出之款項須於相關大 會舉行前不少於六個星期內投送於本公司 的註冊辦事處,並註明收件人為本公司之 公司秘書。

(b) 本公司股東提名董事的程序已載列於本公司的網站上,網址為http://www.rivera.com.hk。

#### 企業管治報告

## **Procedures for Putting Forward Enquiries to the Board**

Shareholders can direct their enquiries about their shareholdings to the Share Registrar of the Company. To the extent such information is publicly available, shareholders may at any time put forward enquiries to the Board through the Company Secretary in writing by mail to the Registered Office or by e-mail to ir.rhl@tomson.com.hk.

## SIGNIFICANT CHANGES IN CONSTITUTIONAL DOCUMENTS

At the 2012 AGM, a special resolution was passed to amend the Articles of Association of the Company to, inter alia, ensure compliance with the amendments to the Listing Rules and modify the provisions governing the retirement of Directors, details of which are set out in the circular of the Company dated 27th April, 2012.

#### 股東向董事局提出查詢之程序

股東可向本公司之股份過戶登記處提出有關其股份之查詢。若所查詢之資料為公眾所知,股東可隨時透過公司秘書以書面形式將其向董事局提出之查詢郵遞至本公司之註冊辦事處或電郵至ir.rhl@tomson.com.hk。

#### 組織章程文件之重大變動

於二零一二年度股東週年大會上,本公司通過一項特別決議案修訂本公司之《公司組織章程細則》,以(其中包括)確保遵守已修訂之《上市規則》,及更改有關董事退任之條文。詳情載列於本公司日期為二零一二年四月二十七日之通函內。

### 董事及高級行政人員簡介

#### **EXECUTIVE DIRECTORS**

Mr Ding Lei, aged 49, has been appointed as an executive Director of the Company and has been elected as Chairman of the Board of Directors of the Company (the "Board") since September 2011. He has also acted as a director of 上海大道置業有限公司 (Shanghai Boulevard Real Estate Co., Limited, "Boulevard Real Estate"), a major subsidiary of the Company in Shanghai, since September 2011.

Mr Ding holds a Master Degree and is qualified as a Senior Engineer in the Mainland China. He has taken up the posts of general manager of Shanghai General Motors Co., Ltd., and vice president of SAIC Motor Corporation Limited, a company listed on the Shanghai Stock Exchange.

Mr Ding is the party secretary of the party committee and the general manager of Shanghai Zhangjiang (Group) Co., Ltd., one of the substantial shareholders of the Company, and is the president of Shanghai Zhangjiang Hi-Tech Park Development Co., Ltd. ("Zhangjiang Hi-Tech"), a company listed on the Shanghai Stock Exchange and one of the substantial shareholders of the Company, while Mr Gu Yiwei, another executive Director of the Company, is the general manager of Zhangjiang Hi-Tech. Mr Ding has also been the secretary of the board of directors of Zhangjiang Hi-Tech during the period from June to October 2012. In addition, Mr Ding acts as the vice secretary of the party committee and the executive vice director of the Management Committee of Shanghai Zhangjiang Hi-Tech Park. He was elected as a deputy to the 5th National People's Congress of Pudong New Area of Shanghai City in November 2011. He is also a nonexecutive director and a member of the nomination committee of MicroPort Scientific Corporation, a listed company in Hong Kong.

Madam Hsu Feng, aged 62, has been appointed as a Director of the Company since January 1990 and the chairman of the Executive Committee of the Board since August 2005. She is now an executive Director of the Company and a director of a number of subsidiaries of the Company. She has over 10 years' experience in film production, and in property development and investment as well as retail industry in Taiwan. She has been engaged in the property development, hospitality and leisure business in the Mainland China in recent years.

Madam Hsu is the mother of Mr Tong Albert, an executive Director and a substantial shareholder of the Company, and Mr Tong Chi Kar Charles, a substantial shareholder of the Company, and all act as executive directors of Tomson Group Limited ("TGL"), a listed company in Hong Kong and a substantial shareholder of the Company within the meaning of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO"). Madam Hsu is also the chairman, managing director and substantial shareholder of TGL.

#### 執行董事

丁磊先生,49歲,自二零一一年九月起獲委任 為本公司執行董事,並獲推選為本公司董事局 (「董事局」)主席。自二零一一年九月起,彼亦 擔任本公司於上海市一家主要附屬公司一上海 大道置業有限公司(「大道置業」)之董事。

丁先生具備碩士學歷及在中國內地之高級工程師之資格。 彼曾出任上海通用汽車有限公司總經理及上海汽車集團股份有限公司(一家於上海證券交易所上市之公司)之副總裁。

丁先生為上海張江(集團)有限公司(本公司其中一位主要股東)之黨委書記及總經理,並為上海張江高科技園區開發股份有限公司(「張江股份」,一家於上海證券交易所上市之公司及本司之其中一位主要股東)之董事長,而本公司之其中一位主要股東)之董事長,而本公司公總明之董事谷奕偉先生為張江股份之總明是任張江股份之董事會秘書。此外,其生書選別任上海張江高科技園區管理委員會黨組開發記之海市浦東新區第五屆人大代表。彼蘇科學上海市浦東新區第五屆人大代表。被蔣科學和國民公司)(一家香港上市公司)之非執行董事及提名委員會委員。

徐楓女士,62歲,自一九九零年一月起獲委任 為本公司之董事及自二零零五年八月起獲委任 為董事局轄下之執行委員會之主席。彼現任本 公司執行董事及本公司若干附屬公司之董事。 彼於電影製作,及在台灣的物業發展與投事, 以及零售業方面具有逾十年經驗。彼近年專注 於從事中國內地的房地產發展以及款客及消閒 業務工作。

徐女士為本公司之執行董事兼主要股東湯子同 先生及本公司主要股東湯子嘉先生之母親,而 三位均出任湯臣集團有限公司(「湯臣集團」)之 執行董事,該公司為一家香港上市公司及為本 公司之主要股東(根據《證券及期貨條例》之定義 詮釋)。徐女士亦為湯臣集團之主席兼董事總經 理及主要股東。

#### 董事及高級行政人員簡介

Besides, pursuant to the SFO, Madam Hsu together with her parties acting in concert, Mr Tong Albert and Mr Tong Chi Kar Charles, have an interest in 779,274,488 shares in the capital of the Company.

Madam Hsu is the Honorary Consul of the Principality of Monaco in Shanghai.

Mr Tong Albert, aged 30, has been appointed as an executive Director of the Company and a director of a number of its subsidiaries since March 2001. He has also been appointed as a member of the Executive Committee of the Board since August 2005. He has been engaged in business development, corporate management, property trading and securities investment in recent years.

He is a son of Madam Hsu Feng, an executive Director and a substantial shareholder of the Company, and a brother of Mr Tong Chi Kar Charles, a substantial shareholder of the Company, and all act as executive directors of TGL. He is also the vice-chairman and substantial shareholder of TGL.

Besides, pursuant to the SFO, Mr Tong Albert is taken to have, together with his parties acting in concert, Madam Hsu Feng and Mr Tong Chi Kar Charles, an interest in 779,274,488 shares in the capital of the Company.

**Mr Gu Yiwei**, aged 48, has been appointed as an executive Director of the Company, a member of the Executive Committee of the Board and a director of Boulevard Real Estate since August 2008.

He holds a postgraduate qualification and is a certified public accountant in the Mainland China. He has taken up various financial management posts in Siemens (China) Ltd., Shanghai Institute of Microsystem & Information Technology of Chinese Academy of Sciences and KLA-Tencor Corp.. From December 2006 up to August 2008, he acted as the chief financial officer (China Region) of Sud-Chemie Corp.. He has over 10 years' experience in financial management.

Mr Gu and Mr Ding Lei, the Chairman of the Board, are respectively the general manager and president of Zhangjiang Hi-Tech. Mr Gu is also a shareholder of Zhangjiang Hi-Tech. In addition, Mr Gu is the vice president of Cachet Pharmaceutical Co., Ltd., a company listed on the Small and Medium Enterprise Board of Shenzhen Stock Exchange.

此外,根據《證券及期貨條例》,徐女士與其一致行動人士(湯子同先生及湯子嘉先生)共同擁有本公司股本中779,274,488股股份之權益。

徐女士為摩納哥公國駐上海之名譽領事。

**湯子同先生**,30歲,自二零零一年三月起獲委 任為本公司之執行董事及其若干附屬公司之董 事。自二零零五年八月起,彼亦獲委任為董事 局轄下之執行委員會之成員。彼近年從事業務 開發、企業管理、物業銷售及證券投資工作。

彼為本公司執行董事兼主要股東徐楓女士之子 及本公司主要股東湯子嘉先生之胞弟,而三位 均出任湯臣集團之執行董事。彼亦為湯臣集團 之副主席及主要股東。

此外,根據《證券及期貨條例》,湯子同先生被 視為與其一致行動人士(徐楓女士及湯子嘉先 生)共同擁有本公司股本中779,274,488股股份 之權益。

谷奕偉先生,48歲,自二零零八年八月起獲委任為本公司之執行董事、董事局轄下之執行委員會之成員及大道置業之董事。

彼具備研究生學歷及為中國內地之註冊會計師,並歷任西門子(中國)有限公司、中國科學院上海微系統與信息技術研究所及美國科天公司等機構多個財務管理職位。彼自二零零六年十二月至二零零八年八月期間曾出任德國南方化學集團中國區首席財務官。彼於財務管理方面擁有逾十年經驗。

谷先生及董事局主席丁磊先生分別為張江股份 之總經理及董事長。谷先生亦為張江股份之股 東。此外,谷先生為嘉事堂藥業股份有限公司 (一家於深圳證券交易所中小企業板上市之公 司)之副董事長。

#### 董事及高級行政人員簡介

Madam Xu Mei, aged 58, has been appointed as an executive Director of the Company since February 2005 and a member of the Executive Committee of the Board since August 2005. She has been the section head of Personnel Department and a vice-researcher of Shanghai Jiao Tong University. She has also acted as a vice-president of Shanghai Sun Tong Technology Group Limited. She has extensive experience in management.

許玫女士,58歲,自二零零五年二月起獲委任 為本公司之執行董事及自二零零五年八月起, 彼亦獲委任為董事局轄下之執行委員會之成 員。彼曾先後出任上海交通大學人事處科長及 副研究員。彼亦曾擔任上海申通科技(集團)有 限公司副總裁一職,並擁有豐富之管理經驗。

#### NON-EXECUTIVE DIRECTOR

**Mr Sung Tze-Chun**, aged 62, has been appointed as a non-executive Director of the Company since January 2006 and was an executive Director of the Company until December 2003. He has also been appointed as a member of the Remuneration Committee of the Board since March 2012.

He is a fellow member of The Hong Kong Institute of Directors. He has about 20 years' experience in retail, property development and marketing in Taiwan and has about 25 years' experience in aspects of financial analysis and management. Mr Sung has taken part in business development, corporate management and property development in the Mainland China and Hong Kong and has provided consultancy services on business and investment management in Taiwan. He has also been the general consultant of the group operation committee of Yungtay Engineering Co., Ltd. (a company listed on the Taiwan Stock Exchange) until February 2013. Mr Sung is a consultant of TGL and a director of a subsidiary of Yungtay Engineering Co., Ltd., 上海永大電梯設備有限公司.

#### INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

**Mr Liang Jung-chi**, aged 65, has been appointed as an independent non-executive Director of the Company since February 1994, a member of the Audit Committee of the Board since April 1999 and a member of the Remuneration Committee of the Board since March 2012. He is a physician in Taiwan.

The annual director's fee of Mr Liang has been increased from HK\$63,600 to HK\$72,000 with effect from 1st January, 2013, which was approved by the Board, under the authorization of the shareholders at the 2012 annual general meeting of the Company and on recommendation of the Remuneration Committee of the Board, with reference to his responsibilities and prevailing market conditions.

#### 非執行董事

宋四君先生,62歲,自二零零六年一月起獲委 任為本公司之非執行董事,並曾為本公司之執 行董事直至二零零三年十二月。彼並自二零 一二年三月起獲委任為董事局轄下之薪酬委員 會之成員。

彼為香港董事學會之資深會員。宋先生在台灣的零售、物業發展及市場推廣方面具有自具有工作之經驗,並在財務分析及管理方面具有面具及不先生曾國內地工作之經驗。宋先生曾內地工等發展之經數於台灣提供商務及投資管理諮詢服之工業股份有限公司,被曾擔任永大機電工業股份有限公司營灣設備的人之宗先生司,直至工事,直至工事,有限公司之董事。

#### 獨立非執行董事

梁榮基先生,65歲,自一九九四年二月起獲委任為本公司之獨立非執行董事,及自一九九九年四月起出任董事局轄下之審核委員會成員,並自二零一二年三月起獲委任為董事局轄下之薪酬委員會成員。彼為台灣之執業醫生。

由二零一三年一月一日起,梁先生享有之董事 袍金由每年63,600港元增至72,000港元。此乃 由董事局根據股東於本公司之二零一二年度股 東週年大會上之授權及董事局轄下之薪酬委員 會之建議,並參考彼之職責及現時市況而釐定。

#### 董事及高級行政人員簡介

**Mr Zhang Hong Bin**, aged 39, has been appointed as an independent non-executive Director of the Company and the chairman of the Audit Committee of the Board since April 2005, and a member of the Remuneration Committee of the Board since March 2012.

He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and a member of The Chinese Institute of Certified Public Accountants and also has a lawyer's qualification in the Mainland China. He has years of experience in financial management.

The annual director's fee of Mr Zhang has been increased from HK\$86,400 to HK\$96,000 with effect from 1st January, 2013, which was approved by the Board, under the authorization of the shareholders at the 2012 annual general meeting of the Company and on recommendation of the Remuneration Committee of the Board, with reference to his responsibilities and prevailing market conditions.

**Mr Sit Hing Kwok**, aged 64, has been appointed as an independent non-executive Director of the Company and a member of the Audit Committee of the Board since July 2007. He has also been appointed as the chairman of the Remuneration Committee of the Board since March 2012.

He has been engaged on supervisory job in journalism for over 20 years. From 1992 up to September 2009, Mr Sit was a director of United Daily News Limited in Hong Kong. He was also a director of the Hong Kong news bureau of the United Daily News Group until September 2009. He is now a freelance writer and a lecturer of the Department of Journalism & Communication of Hong Kong Shue Yan University.

The annual director's fee of Mr Sit has been increased from HK\$63,600 to HK\$90,000 with effect from 1st January, 2013, which was approved by the Board, under the authorization of the shareholders at the 2012 annual general meeting of the Company and on recommendation of the Remuneration Committee of the Board, with reference to his responsibilities and prevailing market conditions.

#### **OFFICERS**

**Ms Lee Yuen Han**, aged 46, has been appointed the Company Secretary of the Company since March 1998.

**Mr Kwok Sau King**, aged 54, has been appointed the Financial Controller of the Company since September 1999.

章宏斌先生,39歲,自二零零五年四月起獲委任為本公司之獨立非執行董事及董事局轄下之審核委員會主席,並自二零一二年三月起獲委任為董事局轄下之薪酬委員會成員。

彼為英國特許公認會計師公會之資深會員及中國註冊會計師協會之會員,且具備中國內地律 師資格。彼具有多年之財務管理經驗。

由二零一三年一月一日起,章先生享有之董事 袍金由每年86,400港元增至96,000港元。此乃 由董事局根據股東於本公司之二零一二年度股 東週年大會上之授權及董事局轄下之薪酬委員 會之建議,並參考彼之職責及現時市況而釐定。

**薛興國先生**,64歲,自二零零七年七月起獲委任為本公司之獨立非執行董事及董事局轄下之審核委員會成員。彼並自二零一二年三月起獲委任為董事局轄下之薪酬委員會主席。

彼曾從事新聞主管工作逾二十年。薛先生自一九九二年至二零零九年九月期間曾出任香港的聯合報有限公司之董事。彼亦曾為聯合報系集團香港新聞中心主任,直至二零零九年九月。薛先生現以自由撰稿人之身份繼續從事寫作及兼任香港樹仁大學之新聞與傳播學系之講師。

由二零一三年一月一日起,薛先生享有之董事 袍金由每年63,600港元增至90,000港元。此乃 由董事局根據股東於本公司之二零一二年度股 東週年大會上之授權及董事局轄下之薪酬委員 會之建議,並參考彼之職責及現時市況而釐定。

#### 高級行政人員

李婉嫻女士,46歲,自一九九八年三月獲委任 為本公司之公司秘書。

**郭守敬先生**,54歲,自一九九九年九月獲委任 為本公司之財務總監。

## Report of the Directors 董事局報告書

The Board of Directors of the Company (the "Board") is pleased to present its Report together with the audited consolidated financial statements of the Company and its subsidiaries (collectively the "Group") for the year ended 31st December, 2012 and the independent Auditor's report thereon.

本公司董事局(「董事局」) 欣然向各股東提呈本報告書,以及本公司及其附屬公司(統稱「本集團」) 截至二零一二年十二月三十一日止年度之經審核綜合財務報表及獨立核數師報告書。

#### PRINCIPAL ACTIVITIES

The principal activities of the Group during the year were property development and investment as well as securities trading and investment.

During the year under review, the Company acted as an investment holding company while the principal activities and other particulars of the Company's principal subsidiaries are listed under Note 16 to the consolidated financial statements on pages 94 to 96.

#### **RESULTS AND APPROPRIATIONS**

Details of the Group's results for the year ended 31st December, 2012 and the Group's financial position as at the end thereof are set out on pages 48 to 106. An analysis by operating segments and geographical location is set out in Note 8 to the consolidated financial statements on pages 81 to 85.

No interim dividend was paid during the year (2011: Nil).

The Board recommends payment of a final dividend of HK\$0.02 per share for the year ended 31st December, 2012 (2011: HK\$0.011 per share) to shareholders whose names appear on the register of members of the Company on Monday, 10th June, 2013 at 4:30 p.m. subject to the shareholders' approval at the forthcoming annual general meeting of the Company.

#### 主要業務

本集團在年度內之主要業務為物業發展及投資 和證券買賣及投資。

本公司在回顧年度內為一家投資控股公司,而本公司之主要附屬公司之主要業務及其他資料載於第94至第96頁綜合財務報表附註16。

#### 業績及分配

本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度 之業績及於年結日之財務狀況詳情載於第48至 第106頁。按營運分類及地區之分析載於第81 至第85頁綜合財務報表附註8。

年度內並無派付中期股息(二零一一年:無)。

董事局建議向於二零一三年六月十日(星期一)下午四時三十分名列本公司股東名冊之股東派付截至二零一二年十二月三十一日止年度之末期股息每股0.02港元(二零一一年:每股0.011港元),惟有關建議尚待股東於本公司應屆股東週年大會上批准。

#### **Report of the Directors**

#### 董事局報告書

#### **CLOSURE OF REGISTER OF MEMBERS**

The annual general meeting of the Company is scheduled to be held on Wednesday, 5th June, 2013 (the "2013 AGM"). For determining the shareholders' entitlement to attend and vote at the 2013 AGM, the register of members of the Company will be closed from Monday, 3rd June, 2013 to Wednesday, 5th June, 2013, both days inclusive, during which period no transfer of shares of the Company will be effected.

In order to be eligible to attend and vote at the 2013 AGM, all transfer documents accompanied by the relevant share certificates must be lodged with the Company's share registrar, Tricor Secretaries Limited at 26th Floor, Tesbury Centre, 28 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong not later than 4:30 p.m. on Friday, 31st May, 2013 for registration.

The record date and time for entitlement to the proposed final dividend is Monday, 10th June, 2013 at 4:30 p.m.. In order to qualify for the proposed final dividend, all transfer documents accompanied by the relevant share certificates must be lodged with the Company's share registrar not later than 4:30 p.m. on Monday, 10th June, 2013 for registration.

#### **MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS**

Of the gross proceeds from operations and purchases of the Group for the year, less than 30% was attributable to the Group's five largest customers and suppliers respectively.

#### **DONATIONS**

No donations for charitable or other purposes were made by the Group during the year.

#### **FIXED ASSETS**

During the year ended 31st December, 2012, the Group added fixed assets amounting to approximately HK\$9,054,000 (2011: HK\$614,000) and disposed of and wrote off assets with an aggregate net book value of approximately HK\$4,000 (2011: HK\$5,000).

Movements in fixed assets of the Group and of the Company during the year are shown in Note 15 to the consolidated financial statements on pages 92 and 93.

A schedule of the principal properties held by the Group, for sale or investment purposes, is set out on page 107.

#### 暫停辦理股份過戶登記手續

本公司謹訂於二零一三年六月五日(星期三)舉行股東週年大會(「二零一三年度股東週年大會」)。為確定可出席二零一三年度股東週年大會並於會上投票的股東的資格,本公司將於二零一三年六月三日(星期一)至二零一三年六月五日(星期三)(包括首尾兩天)期間暫停辦理股份過戶登記手續。

為確保有權出席二零一三年度股東週年大會並在會上投票,所有股份過戶文件連同有關股票必須於二零一三年五月三十一日(星期五)下午四時三十分前送抵本公司之股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司辦理登記手續,地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

可享有建議之末期股息權益之記錄日期及時間 為二零一三年六月十日(星期一)下午四時三十 分。為確保享有建議之末期股息,所有股份過 戶文件連同有關股票必須於二零一三年六月十 日(星期一)下午四時三十分前送抵本公司之股 份過戶登記處辦理登記手續。

#### 主要客戶及供應商

在本集團於年度內之經營收益總額及購貨額中,前五大客戶及供應商分別所佔之比率不足 30%。

#### 捐款

年度內本集團並無為慈善或其他用途作出捐款。

#### 固定資產

於截至二零一二年十二月三十一日止年度內,本集團添置為數約9,054,000港元(二零一一年:614,000港元)之固定資產,並出售及撇銷總賬面淨值約4,000港元(二零一一年:5,000港元)之資產。

年度內本集團及本公司之固定資產之變動情況 載於第92及第93頁綜合財務報表附註15。

一份載有本集團持有之主要物業(作出售或投資用途)之附表載於第107頁。

## Report of the Directors 董事局報告書

#### **BORROWINGS AND DEBENTURES**

There were no bank loans and other borrowings of the Group as at 31st December, 2012.

No debentures of any class were issued by the Company or any of its subsidiaries, or were in issue, at any time during the year.

None of interest expenses of the Group were capitalised during the year.

#### **SHARE CAPITAL**

As at 31st December, 2012, 2,608,546,511 ordinary shares of HK\$0.05 each in the capital of the Company were in issue and the Company did not issue or repurchase any shares in its capital during the year under review.

Details of the share capital of the Company are shown in Note 23 to the consolidated financial statements on page 100.

## PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SECURITIES

During the year ended 31st December, 2012, there was no purchase, sale or redemption by the Company, or any of its subsidiaries, of the Company's listed securities.

#### **RESERVES**

The distributable reserves of the Company as at 31st December, 2012 amounted to approximately HK\$121,077,000 (2011: HK\$152,121,000).

Movements in reserves of the Group and of the Company during the year are shown in the Consolidated Statement of Changes in Equity and Note 24 to the consolidated financial statements on pages 52 and 100 respectively.

#### **FINANCIAL SUMMARY**

A summary of the results and financial position of the Group for the preceding five financial years is set out on page 111.

#### 借貸及債權證

本集團在二零一二年十二月三十一日並沒有銀 行貸款及其他借貸。

本公司或其任何附屬公司於年度內任何時間概無發行或已發行任何類別之債權證。

年度內本集團並沒有利息支出被資本化。

#### 股本

於二零一二年十二月三十一日,本公司股本中 共有2,608,546,511股每股面值0.05港元之普 通股股份已獲發行,而本公司於回顧年度內並 未發行或購回任何股份。

本公司之股本詳情載於第100頁綜合財務報表 附註23。

#### 購買、出售或贖回上市證券

於截至二零一二年十二月三十一日止年度內, 本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖 回本公司之上市證券。

#### 儲備

本公司於二零一二年十二月三十一日之可分派儲備約達121,077,000港元(二零一一年:152,121,000港元)。

本集團及本公司年度內之儲備變動情況分別載於第52及第100頁之綜合權益變動表及綜合財務報表附註24。

#### 財務概要

本集團過往五個財政年度之業績及財務狀況概 要載於第111頁。

#### **Report of the Directors**

#### 董事局報告書

#### **DIRECTORS**

The Directors of the Company as at the date of this Report and those who were in office during the year are:

#### Name of Directors

#### **Executive Directors**

Mr Ding Lei (Chairman) Madam Hsu Feng Mr Tong Albert Mr Gu Yiwei Madam Xu Mei

#### **Non-Executive Director**

Mr Sung Tze-Chun

#### **Independent Non-Executive Directors**

Mr Liang Jung-chi Mr Zhang Hong Bin Mr Sit Hing Kwok

A profile of the existing Directors of the Company is shown on pages 28 to 31.

Information relating to emoluments paid to the Company's Directors during the year is set out in Note 12(a) to the consolidated financial statements on pages 89 and 90.

All Directors of the Company, including the non-executive Directors (no matter independent or not), are subject to retirement by rotation at annual general meetings of the Company in accordance with the Company's Articles of Association. Articles 77 to 79 provide that at every annual general meeting, one-third of the Directors for the time being or, if their number is not three or a multiple of three, then the nearest number to but not more than one-third shall retire from office by rotation provided that every Director shall be subject to retirement by rotation at least once every three years. The Directors to retire in every year shall be those who have been longest in office since their last election and shall be eligible for re-election. In this connection, Mr Sung Tze-Chun, Mr Zhang Hong Bin and Madam Xu Mei will retire by rotation at the 2013 AGM and, being eligible, offer themselves for re-election.

The re-election of the retiring Directors of the Company is subject to the shareholders' approval at the 2013 AGM and details of those Directors will be disclosed in a circular of the Company to be despatched to the shareholders together with the notice of the annual general meeting.

#### 董事

於本報告書刊發之日及於年度內在任之本公司 董事局成員如下:

#### 董事姓名

#### 執行董事

丁 磊先生(主席) 徐 楓女士 湯子同先生 谷奕偉先生 許 玫女士

#### 非執行董事

宋四君先生

#### 獨立非執行董事

梁榮基先生 章宏斌先生 薛興國先生

本公司現任董事之簡介載於第28至第31頁。

有關於年度內支付予本公司董事之酬金之資料 載於第89及第90頁綜合財務報表附註12(a)。

重選本公司之退任董事連任一事須待股東於二零一三年度股東週年大會上審批,而有關該等董事之資料將於與股東週年大會通告一併寄發予股東之本公司通函內披露。

# Report of the Directors 董事局報告書

None of the Directors of the Company proposed for reelection at the 2013 AGM have an unexpired service contract with the Company or any of its subsidiaries which is not determinable by the employing company within one year without payment of compensation (other than statutory compensation).

獲提名在二零一三年度股東週年大會上重選連任之本公司董事與本公司或其任何附屬公司並無尚未屆滿之服務合約,而聘用之公司於一年內不作出賠償(法定賠償除外)則不得終止者。

### DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SECURITIES

As at 31st December, 2012, the interests and short positions of the Directors of the Company in shares, debentures and underlying shares of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")), which were required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein (including interests and short positions which they were taken to have under Section 344 of the SFO) or which were required to be notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") pursuant to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules"), were as follows:

#### 董事之證券權益及淡倉

於二零一二年十二月三十一日,本公司各董事於本公司或其任何相聯法團(按《證券及期貨條例》第XV部之定義詮釋)之股份、債權證及相關股份中擁有須遵照《證券及期貨條例》第352條之規定記載入該條例所述的登記冊內(包括根據《證券及期貨條例》第344條被視為擁有的權益及淡倉),或須遵照香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)《證券上市規則》(「《上市規則》」)之規定知會本公司及聯交所之權益及淡倉如下:

#### (1) The Company:

#### Shares of HK\$0.05 each

#### (1) 本公司:

#### 每股面值 0.05 港元之股份

### Number of shares of the Company 本公司之股份數目

Name of Directors	董事姓名	Personal Interests 個人權益	Family Interests 家屬權益	Corporate Interests 公司權益	Other Interests 其他權益
Mr Ding Lei	丁 磊先生	Nil 無	Nil 無	Nil 無 (A)	Nil 無
Madam Hsu Feng (B)	徐 楓女士(B)	317,178,162 <i>(C)</i>	Nil無	255,676,326 (D), (E)	206,420,000 <i>(F)</i>
Mr Tong Albert (B)	湯子同先生 (B)	Nil 無	Nil無	Nil 無	779,274,488 <i>(F)</i>
Mr Gu Yiwei	谷奕偉先生	Nil 無	Nil 無	Nil 無 <i>(A)</i>	Nil無

#### **Report of the Directors**

#### 董事局報告書

#### (2) The Company's associated corporation:

### Shanghai Zhangjiang Micro-electronics Port Co. Ltd. ("SZMP")

#### **Registered capital**

#### (2) 本公司之相聯法團:

上海張江微電子港有限公司 (「微電子港公司」)

#### 註冊資本

#### Amount of registered capital of SZMP 微電子港公司之註冊資本額

Name of Directors	董事姓名	Personal Interests 個人權益	Family Interests 家屬權益	Corporate Interests 公司權益	Other Interests 其他權益
		let s the mr	-0-1/29   p= 1	St. Aller	/\[
Mr Ding Lei	丁 磊先生	Nil 無	Nil 無	Nil 無 <i>(G)</i>	Nil 無
Madam Hsu Feng (B)	徐 楓女士(B)	Nil 無	Nil 無	RMB50,000,000 <i>(D), (H)</i> 人民幣50,000,000元	Nil 無
Mr Tong Albert (B)	湯子同先生 (B)	Nil 無	Nil 無	Nil 無 (H)	Nil 無
Mr Gu Yiwei	谷奕偉先生	Nil 無	Nil 無	Nil 無 (G)	Nil無

#### Notes:

(A) As at 31st December, 2012, a total of 779,955,407 shares (being 29.9%) in the total issued capital of the Company were beneficially held by Best Central Developments Limited ("Best Central"). Best Central was a wholly-owned subsidiary of Shanghai Zhangjiang Hi-Tech Park Development Co., Ltd. ("Zhangjiang Hi-Tech").

Mr Ding Lei and Mr Gu Yiwei were the directors of Best Central. In addition, Mr Ding and Mr Gu were the president and the general manager of Zhangjiang Hi-Tech respectively.

(B) Mr Tong Albert is a son of Madam Hsu Feng.

As at 31st December, 2012, they were considered to be persons acting in concert and held an aggregate of 779,274,488 shares of the Company, representing 29.87% interests in the total issued capital of the Company, pursuant to the SFO.

- (C) Madam Hsu Feng held in her capacity as a beneficial owner an interest in 317,178,162 shares of the Company.
- (D) As at 31st December, 2012, Madam Hsu Feng was entitled to control the exercise of more than one-third of voting power at general meetings of Tomson Group Limited ("TGL").
- (E) A total of 255,676,326 shares of the Company were beneficially held by Cosmos Success Development Limited ("Cosmos Success"), a wholly-owned subsidiary of TGL, hence, Madam Hsu Feng was deemed to have an interest in the capital of the Company through a corporation controlled by her.

#### 附註:

(A) 於二零一二年十二月三十一日,在本公司全部已發行股本中合共779,955,407股(即29.9%)由Best Central Developments Limited(「Best Central」)實益擁有。Best Central為上海張江高科技園區開發股份有限公司(「張江股份」)之全資附屬公司。

丁磊先生及谷奕偉先生為Best Central之董事。 此外,丁先生及谷先生分別為張江股份之董事 長及總經理。

(B) 湯子同先生為徐楓女士之兒子。

於二零一二年十二月三十一日,彼等根據《證券及期貨條例》被視為一致行動人士及持有合共779,274,488股本公司股份,佔本公司全部已發行股本29.87%權益。

- (C) 徐楓女士以其實益擁有人之身份持有 317,178,162股本公司股份權益。
- (D) 於二零一二年十二月三十一日,徐楓女士可控制湯臣集團有限公司(「湯臣集團」)股東大會上三分之一以上的投票權的行使。
- (E) 湯臣集團之全資附屬公司 國勝發展有限公司(「國勝」)實益持有共255,676,326股本公司股份,因此,徐楓女士被視為透過一家由彼控制之公司於本公司股本中擁有權益。

# Report of the Directors 董事局報告書

(F) Madam Hsu Feng has entered into agreements with her sons, Mr Tong Chi Kar Charles and Mr Tong Albert, to sell to each of them 103,210,000 shares of the Company, in an aggregate of 206,420,000 shares, which have been pledged by Mr Tong Chi Kar Charles and Mr Tong Albert in favour of Madam Hsu Feng as a security for their performance of the duties under the aforesaid agreements. Pursuant to the SFO, Madam Hsu Feng was taken to have a security interest in those 206,420,000 shares of the Company.

As at 31st December, 2012, subject to the aforesaid agreements and pursuant to the SFO, Madam Hsu Feng held and was deemed to hold an interest in a total of 779,274,488 shares of the Company and Mr Tong Albert was therefore taken to have an interest in those 779,274,488 shares of the Company by virtue of being a person acting in concert with Madam Hsu Feng.

- (G) As at 31st December, 2012, Zhangjiang Hi-Tech held an interest of RMB183.55 million (being 49.5%) in the registered capital of SZMP. Mr Ding Lei and Mr Gu Yiwei were the president and the general manager of Zhangjiang Hi-Tech respectively.
- (H) TGL held an interest of RMB50 million (being 13.5%) in the registered capital of SZMP through its wholly-owned subsidiary. Madam Hsu Feng was therefore deemed to have an interest in the registered capital of SZMP through a corporation controlled by her.

Mr Tong Albert was a director and a substantial shareholder of TGL.

Save as disclosed above, none of the Directors of the Company and their associates had any interests or short positions in the shares or debentures or underlying shares of the Company or any of its associated corporations as at 31st December, 2012, which were required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein (including interests or short positions which they were taken to have under Section 344 of the SFO) or which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Listing Rules.

(F) 徐楓女士與其兒子湯子嘉先生及湯子同先生簽訂了協議,以分別向兩位出售本公司股份103,210,000股(合共206,420,000股),而湯子嘉先生及湯子同先生已抵押了該等股份予徐楓女士作為履行彼等在上述協議項下之責任及義務之擔保。根據《證券及期貨條例》,徐楓女士被視為於該等206,420,000股本公司股份中擁有保證權益。

於二零一二年十二月三十一日,基於上述協議及根據《證券及期貨條例》,徐楓女士擁有及被視為擁有合共779,274,488股本公司股份之權益,而湯子同先生由於被界定與徐楓女士為一致行動人士,故被視為擁有該等779,274,488股本公司股份之權益。

- (G) 於二零一二年十二月三十一日,張江股份於微電子港公司之註冊資本中持有人民幣183,550,000元(即49.5%)之權益。丁磊先生及谷奕偉先生分別為張江股份之董事長及總經理。
- (H) 湯臣集團透過其全資附屬公司於微電子港公司 之註冊資本中持有人民幣50,000,000元(即 13.5%)之權益。徐楓女士因此被視為透過一家 由彼控制之公司於微電子港公司之註冊資本中 擁有權益。

湯子同先生為湯臣集團之董事及主要股東。

除上文所披露者外,於二零一二年十二月三十一日,本公司各董事及彼等之聯繫人概無於本公司或其任何相聯法團之股份、債權證或相關股份中擁有須遵照《證券及期貨條例》第352條之規定記載入該條例所述的登記冊內(包括根據《證券及期貨條例》第344條被視為擁有的權益或淡倉),或須遵照《上市規則》之規定知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉。

### **Report of the Directors**

#### 董事局報告書

#### **SHARE OPTION SCHEME**

The Company previously adopted a share option scheme (the "2002 Scheme") on 29th May, 2002 which expired on 28th May, 2012. Following the expiry of the 2002 Scheme, the Company adopted a new share option scheme (the "2012 Scheme") on 1st June, 2012. Under both schemes, there were no options granted, exercised, cancelled or lapsed during the year ended 31st December, 2012, nor was there any option outstanding at the beginning or at the end of the year.

Apart from the 2002 Scheme and the 2012 Scheme, at no time during the year nor at the end of the year ended 31st December, 2012, was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangements to enable the Directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate.

The major terms of both the 2002 Scheme and the 2012 Scheme are as follows:

#### **Purpose**

The purpose of the two schemes is to provide incentives or rewards to selected persons for their contribution to the Group or any entity in which the Group holds any equity interest ("Invested Entity").

#### **Participants**

The participants of the two schemes include:

- (i) any employee or proposed employee (whether full time or part time) of any member of the Group or any Invested Entity, including any executive director of any member of the Group or any Invested Entity; or
- (ii) any non-executive director (including independent nonexecutive director) of any member of the Group or any Invested Entity; or
- (iii) any customer of or supplier of goods or services to any member of the Group or any Invested Entity; or

#### 購股權計劃

本公司之前於二零零二年五月二十九日採納一項購股權計劃(「二零零二年計劃」),該計劃於二零一二年五月二十八日屆滿。在二零零二年計劃屆滿後,本公司於二零一二年六月一日與納一項新購股權計劃(「二零一二年計劃」),,在該兩項計劃下,並無購股權被授出、獲行兩項計劃下,並無購股權被授出、獲行兩項計劃下亦無尚未行使之購股權。

除二零零二年計劃及二零一二年計劃外,於截至二零一二年十二月三十一日止年度內任何時間或年度終結日,本公司或其任何附屬公司概無參與任何安排,致使本公司董事可透過購入本公司或任何其他法人團體之股份或債權證而獲益。

二零零二年計劃及二零一二年計劃之主要條文 如下:

#### 目的

兩項計劃之目的均為激勵或獎賞經甄選之人士 對本集團或由本集團持有任何股權之任何機構 (「所投資機構」)作出貢獻。

#### 參與者

兩項計劃之參與者包括:

- (i) 本集團任何成員公司或任何所投資機構之 任何僱員或準僱員(不論全職或兼職),包 括本集團任何成員公司或任何所投資機構 之任何執行董事;或
- (ii) 本集團任何成員公司或任何所投資機構之 任何非執行董事(包括獨立非執行董事); 或
- (iii) 本集團任何成員公司或任何所投資機構之任何客戶或向該等公司或機構提供貨物或服務之供應商;或

# Report of the Directors 董事局報告書

- (iv) any adviser or consultant of any member of the Group or any Invested Entity; or
- (v) any shareholder of any member of the Group or any Invested Entity or any holder of any securities issued by any member of the Group or any Invested Entity.

### Maximum number of shares available for issue

The 2002 Scheme has expired and the maximum number of shares of the Company in respect of which options may be granted under the 2012 Scheme must not exceed 260,854,651 shares, being 10% of the total number of shares of the Company in issue as at the date of this Report, unless shareholders' approval of the Company has been obtained.

#### Maximum entitlement of each participant

The total number of shares of the Company issued and to be issued upon exercise of the options granted and to be granted to each participant (including exercised and outstanding options) in any 12-month period up to the date of grant shall not exceed 1% of the shares of the Company in issue at the date of grant (the "Individual Limit"). If any further grant of options to a participant would result in the shares issued and to be issued upon exercise of all options granted and to be granted in the 12-month period up to and including the date of such further grant to be in excess of the Individual Limit, such further grant must be subject to shareholders' approval in general meeting of the Company with such participant and his or her associates abstaining from voting.

#### **Exercise period of options**

An option may be exercised at any time during a period as the Board may determine which shall not be more than 10 years commencing from the date of grant of the option.

### Minimum holding period of an option before exercise

Save as determined by the Board and provided in the offer of the relevant options, there is no minimum period for which an option must be held before it can be exercised.

- (iv) 本集團任何成員公司或任何所投資機構之 諮詢人或顧問;或
- (v) 本集團任何成員公司或任何所投資機構之 任何股東,或本集團任何成員公司或任何 所投資機構所發行任何證券之持有人。

#### 可發行股份之最高限額

二零零二年計劃已屆滿,而除非獲本公司股東之批准外,根據二零一二年計劃可授出之購股權而發行之本公司股份總數之最高限額不得超過260,854,651股,即本報告書刊發之日本公司之已發行股份總數之10%。

#### 每名參與者可獲授權之上限

每名參與者在截至授出購股權當日止任何十二個月期間內獲授或將獲授之購股權(包括已於 後行之本公司股份總數,不得超過授出購別權當日之本公司已發行股份數目之1%(「個別等日之本公司已發行股份數目之1%(「個別等日之本公司已發與者再行授出購股權當日之,他向一名參與者再行授出購股權當人上,一個人。 後所獲發行及將獲發行之股份更在一個人。 後所獲發行及將獲發行之股份,上限別, 後所獲發行及將獲發行之股東在一個人。 後所獲發行及將獲發行之股東在一個人。 後所獲發行及將獲發行之股東在一個人。 以上, 與其一十二 以上, 以上, 以上, 以上, 大會 上, 於

#### 購股權之行使期間

購股權可於董事局釐定之期間內隨時行使,惟 該期間不得自授出購股權日期起計超過十年。

#### 購股權行使前的最短持有期限

除董事局另有決定及根據有關購股權授出時所 規定者外,並無設有購股權行使之前必須持有 的最短期限。

#### **Report of the Directors**

#### 董事局報告書

#### Acceptance of an option

The acceptance of an offer of granting an option must be made within 28 days from the date on which such offer is made with a non-refundable payment of HK\$1 from the grantee to the Company by way of a consideration for the grant thereof.

#### Basis of determining the subscription price

The subscription price of a share of the Company in respect of any option granted under the share option schemes shall be such price as the Board in its absolute discretion shall determine, save that such price will not be less than the highest of:

- (i) the closing price of the shares of the Company as stated in the daily quotations sheet of the Stock Exchange on the date of grant of the option, which must be a business day;
- (ii) the average of the closing prices of the shares of the Company as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets on the 5 business days immediately preceding the date of grant of the option; and
- (iii) the nominal value of the shares of the Company on the date of grant.

#### Remaining life of the 2012 Scheme

Subject to earlier termination by the Company in general meeting or by the Board, the 2012 Scheme shall be valid and effective till 31st May, 2022. After the expiry of such valid period, no further options will be granted but in all other respects the provisions of the 2012 Scheme shall remain in full force and effect.

#### 購股權之接納

承授人須於建議授出購股權之日起計二十八日內,提出接納購股權,並向本公司支付1港元, 作為獲授購股權之代價,此款項將不可退回。

#### 認購價之釐定基準

根據購股權計劃所授出之任何購股權項下之本 公司每股股份之認購價將由董事局全權釐定, 惟該認購價不得低於以下三者之最高者:

- (i) 授出購股權當日(必須為營業日)在聯交所 每日報價表所列本公司股份之收市價:
- (ii) 在緊接授出購股權日期前五個營業日在聯 交所每日報價表所列本公司股份之收市價 之平均數;及
- (iii) 本公司股份於授予購股權當日之面值。

#### 二零一二年計劃尚餘之有效期

倘本公司並無在股東大會上提早終止或董事局並無提早終止計劃,二零一二年計劃將有效至二零二二年五月三十一日止。於有效期限屆滿後將不會再行授出購股權,惟二零一二年計劃之條款在其他各方面將仍全面有效。

# Report of the Directors 董事局報告書

### DIRECTORS' INTERESTS IN COMPETING BUSINESS

The following Directors of the Company are considered to have interests in business which may compete or is likely to compete, either directly or indirectly, with the business of the Group, other than that business where the Directors have been appointed/were appointed as directors to represent the interests of the Company and/or the Group, pursuant to the Listing Rules:

- (i) Shanghai Zhangjiang (Group) Co., Ltd. ("Zhangjiang Group") and its subsidiary, Zhangjiang Hi-Tech together with their respective subsidiaries have participated in property development and investment in Shanghai, mainly in Zhangjiang Hi-Tech Park of Pudong (the "Park"). Mr Ding Lei is the party secretary of the party committee and the general manager of Zhangjiang Group and the president of Zhangjiang Hi-Tech while Mr Gu Yiwei is the general manager of Zhangjiang Hi-Tech and a director of various subsidiaries of Zhangjiang Group and Zhangjiang Hi-Tech which are engaged in the aforesaid property business.
- (ii) Madam Hsu Feng and Mr Tong Albert are chairman and vice-chairman of board of directors of TGL respectively. They are also substantial shareholders of TGL. TGL has through its subsidiaries taken part in property development and investment in Shanghai, mainly in Pudong, as well as in Tianjin and Macau.

One of the principal activities of the Group is property development and investment in the Park, hence, the business of Zhangjiang Group, Zhangjiang Hi-Tech and TGL (collectively the "Potential Competitors") in the property sector in Shanghai, particularly in Pudong (the "Excluded Business"), may potentially compete with the Group's business. Zhangjiang Hi-Tech is a listed company in Shanghai whereas Zhangjiang Group is a state-owned enterprise in Shanghai and the holding Company of Zhangjiang Hi-Tech. TGL is a listed company in Hong Kong. The Excluded Business is managed by independent management and administration of the Potential Competitors respectively. Besides, the Board is independent of the boards of directors of the Potential Competitors and the independent non-executive Directors of the Company would assist in monitoring the operation of the Group, the Group is therefore capable of carrying on its business independently of, and at an arm's length from, the Excluded Business.

#### 董事在競爭業務之權益

根據《上市規則》,以下本公司董事除因已獲委任或曾獲委任為董事以代表本公司及/或本集團權益之業務外,被視為在與本集團之業務直接或間接地或許構成或可能構成競爭之業務中擁有權益:

- (i) 上海張江(集團)有限公司(「張江集團」)及 其附屬公司 — 張江股份連同其各自之附 屬公司在上海市(主要在浦東之張江高科 技園區(「該園區」))從事房地產發展及投 資。丁磊先生為張江集團之黨委書記及總 經理以及張江股份之董事長,而谷奕偉先 生為張江股份之總經理,以及張江集團及 張江股份旗下從事上述房地產業務的若干 附屬公司之董事。
- (ii) 徐楓女士及湯子同先生分別為湯臣集團之董事局主席及副主席,且彼等為湯臣集團之主要股東。湯臣集團透過其附屬公司在上海市(主要在浦東)以及在天津市及澳門從事房地產發展及投資。

本集團其中一項主要業務為於該園區從事物業發展及投資,故此,張江集團、張江股份及湯臣集團(統稱「潛在競爭者」)於上海市(尤其本浦東)之房地產業務(「除外業務」)或許與區之業務構成潛在的競爭。張江股份為一家許之上市公司,而張江集團為一家上市公司,而張江集團為一家香港上市公司。除外業務分別由潛在東國之獨立管理層及行政架構所分別管理。 者之獨立管理層及行政架構所分別管理。 者之獨立管理層及行政架構所分別時理主董本人,本公司董事局獨立於潛在競爭者之三經 外,本公司董事局獨立於潛在競爭者之三經 外,本公司之獨立非執行董事將協助監察本 集團之營運,因此,本集團能獨立於除外業務,並基於各自利益經營其本身業務。

#### **Report of the Directors**

#### 董事局報告書

#### SIGNIFICANT CONTRACTS

No contracts of significance to which the Company or any of its subsidiaries was a party and in which a Director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year ended 31st December, 2012.

#### **MANAGEMENT CONTRACTS**

No contracts for the management and administration of the whole or any substantial part of any business of the Company were entered into or subsisted during the year ended 31st December, 2012.

#### **PENSION SCHEMES**

The Company participates in a pension scheme, which was registered under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (the "MPF Ordinance"), for all its employees in Hong Kong. The scheme is a defined contribution scheme effective from November 2002 and is funded by contributions from employer and employees according to the provisions of the MPF Ordinance. Should the employer make any voluntary contributions for the employees under the scheme, forfeited contributions in this nature can be applied to reduce the amount of future voluntary contributions payable by the employer.

On the other hand, the employees of the Group in the Mainland China are members of respective state-managed defined contribution retirement benefits schemes operated by the local government. The employer and the employees are obliged to make contributions at a certain percentage of the payroll under rules of the schemes.

During the year under review, the total amount contributed by the Group to the above schemes and charged to the consolidated income statement amounted to approximately HK\$74,000 (2011: HK\$136,000) and no contributions were forfeited.

#### 重大合約

於截至二零一二年十二月三十一日止年度之終結日或年度內任何時間,本公司或其任何附屬公司概無訂立任何本公司董事不論直接或間接地擁有重大權益之重大合約。

#### 管理合約

於截至二零一二年十二月三十一日止年度內, 本公司概無訂立或存在任何涉及管理和處理本 公司全部或任何重大部份業務之合約。

#### 退休金計劃

本公司為其所有於香港之僱員參與了一項於《強制性公積金計劃條例》(「《強積金條例》))下註冊之退休金計劃。該退休金計劃為界定供款計劃,並由二零零二年十一月起生效。該計劃乃根據《強積金條例》之條款由僱主及僱員作出供款。如僱主在該計劃下為僱員作出任何自願性之供款,則此性質之已被沒收之供款可用作扣減僱主將來應付而未付之自願性供款款額。

另一方面,本集團在中國內地之僱員均為個別地方政府營辦之國家管理界定供款退休福利計劃之成員,僱主及僱員均須根據該等計劃之規則按薪酬之若干百分比作出供款。

於回顧年度內,本集團對上述計劃作出之供款及記入綜合利潤表之款項總額約為74,000港元(二零一一年:136,000港元),且並無已被沒收之供款。

# Report of the Directors 董事局報告書

### SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS

As at 31st December, 2012, the following shareholders (other than the Directors of the Company) were interested, directly or indirectly, in 5% or more of the total issued share capital and underlying shares of the Company and those interests were required to be recorded in the register required to be kept under Section 336 of the SFO:

#### 主要股東之權益及淡倉

於二零一二年十二月三十一日,下列股東(本公司董事除外)直接或間接地擁有本公司全部已發行股本及相關股份中之5%或以上的權益,而該等權益須遵照《證券及期貨條例》第336條之規定載錄於須予備存之登記冊內:

Number of shares held (proportion to the total issued share capital) 所持有股份數目 全部已發行股本之百分比)

Name of substantial shareholders	主要股東名稱	(佔全部已發行股本之百分比)		
Shanghai Zhangjiang (Group) Co., Ltd. ("Zhangjiang Group") (a) Shanghai Zhangjiang Hi-Tech Park Development Co., Ltd.	上海張江(集團)有限公司 (「張江集團」)(a) 上海張江高科技園區開發 股份有限公司(「張江股份」)(a)	779,955,407	(29.90%)	
("Zhangjiang Hi-Tech") (a) Mr Tong Chi Kar Charles (b) Tomson Group Limited ("TGL") (c)	湯子嘉先生(b) 湯臣集團有限公司(「湯臣集團」)(c)	779,955,407 779,274,488 255,676,326	(29.90%) (29.87%) (9.80%)	

#### Notes:

- a) The references to 779,955,407 shares were related to the same block of shares in the capital of the Company which was beneficially held by Best Central. Best Central was a whollyowned subsidiary of Shanghai (Z.J.) Hi-Tech Park Limited ("Shanghai (Z.J.)") which was in turn wholly owned by Zhangjiang Hi-Tech in which Zhangjiang Group held more than 50% interest. Therefore, Best Central, Shanghai (Z.J.), Zhangjiang Hi-Tech and Zhangjiang Group were interested or were taken to be interested in these shares pursuant to the SFO.
- (b) By virtue of being a person acting in concert with Madam Hsu Feng, Mr Tong Chi Kar Charles was taken to have an interest in the 779,274,488 shares of the Company which referred to the same block of shares in the capital of the Company in which Madam Hsu Feng and Mr Tong Albert were interested or taken to be interested, as disclosed in the above paragraph headed "Directors' Interests and Short Positions in Securities" in this Report.
- (c) The 255,676,326 shares of the Company were beneficially held by Cosmos Success. Cosmos Success was a whollyowned subsidiary of Hoffman Enterprises Corp. ("Hoffman") which was in turn wholly owned by Tomson Corporation in which TGL held the entire interest. Therefore, Cosmos Success, Hoffman, Tomson Corporation and TGL were interested or were taken to be interested in these shares pursuant to the SFO.

The aforesaid shares constituted a part of the total interests of Madam Hsu Feng, Mr Tong Albert and Mr Tong Chi Kar Charles in the capital of the Company as disclosed in the above paragraph headed "Directors' Interests and Short Positions in Securities" in this Report and in this paragraph respectively.

#### 附註:

- (a) 上述所提及之779,955,407股股份乃指本公司股本中之同一批股份,該等股份由Best Central實益擁有。Best Central為Shanghai (Z.J.) Hi-Tech Park Limited (「Shanghai (Z.J.)」)之全資附屬公司,而後者由張江股份全資擁有,張江集團則持有張江股份中逾50%權益。因此,Best Central、Shanghai (Z.J.)、張江股份及張江集團根據《證券及期貨條例》擁有或被視為擁有該等股份的權益。
- (b) 湯子嘉先生由於被界定與徐楓女士為一致行動 人士,故被視為擁有該等779,274,488股本公 司股份之權益。該等股份乃指本報告書內前述 標題為「董事之證券權益及淡倉」一節所披露 之徐楓女士及湯子同先生擁有或被視為擁有之 本公司股本中之同一批股份權益。
- (c) 該等255,676,326股本公司股份為國勝實益持有。國勝為Hoffman Enterprises Corp. (「Hoffman」)之全資附屬公司,後者由Tomson Corporation全資擁有,而湯臣集團則持有Tomson Corporation之全部權益。因此,國勝、Hoffman、Tomson Corporation及湯臣集團根據《證券及期貨條例》擁有或被視為擁有該等股份之權益。

上述股份分別構成載於本報告書內前述標題為「董事之證券權益及淡倉」一節及本節內披露之徐楓女士、湯子同先生及湯子嘉先生在本公司股本中持有之權益總數之一部份。

#### **Report of the Directors**

#### 董事局報告書

Save for the above interests, the Directors of the Company are not aware of any person (other than the Directors of the Company) who had, directly or indirectly, interests or short positions in the total issued share capital and the underlying shares of the Company and those interests or short positions were required to be recorded in the register kept under Section 336 of the SFO as at 31st December, 2012.

除上文所披露者外,據本公司董事所知,概無任何本公司董事以外的人士於二零一二年十二月三十一日直接或間接地擁有本公司全部已發行股本及相關股份中之權益或淡倉,而該等權益或淡倉須遵照《證券及期貨條例》第336條載錄於須予備存之登記冊內。

#### SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors as at the date of this Report, the Company maintains a sufficient public float as prescribed by the Listing Rules.

#### 足夠公眾持股量

本公司根據於本報告書刊發之日之公開資料及 就各董事所知,本公司維持《上市規則》規定下 之足夠公眾持股量。

#### **AUDITOR**

The consolidated financial statements of the Group for the year under review have been audited by Messrs Deloitte Touche Tohmatsu who were the Auditor of the Company for the preceding three financial years.

They will retire at the conclusion of the 2013 AGM and, being eligible, offer themselves for re-appointment.

#### 核數師

本集團回顧年度的綜合財務報表由德勤◆關黃陳方會計師行審核。該會計師行為本公司於過往三個財政年度之核數師。

該會計師行將於二零一三年度股東週年大會散 會時退任,惟合資格並願意在膺選後連任。

On behalf of the Board **Tong Albert** *Director* 

Hong Kong, 22nd March, 2013

代表董事局 *董事* **湯子同** 

香港,二零一三年三月二十二日

# Independent Auditor's Report 獨立核數師報告書

## **Deloitte.**

### 德勤

### TO THE MEMBERS OF RIVERA (HOLDINGS) LIMITED

(incorporated in Hong Kong with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Rivera (Holdings) Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") set out on pages 48 to 106 which comprise the consolidated and Company's statements of financial position as at 31st December, 2012, and the consolidated income statement, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

### DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The Directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the Directors determine is necessary to enable the preparation of the consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### **AUDITOR'S RESPONSIBILITY**

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with Section 141 of the Hong Kong Companies Ordinance and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

#### 致川河集團有限公司股東

(於香港註冊成立之有限公司)

本核數師行已完成審核載於第48至第106頁川河集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱為「貴集團」)的綜合財務報表,此等財務報表包括於二零一二年十二月三十一日的綜合及公司財務狀況表、截至該日止年度的綜合利潤表、綜合全面收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表,以及重要會計政策概要和其他解釋資料。

#### 董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的《香港財務報告準則》及《香港公司條例》,編製真實及公平之綜合財務報表,以及落實其認為編製財務報表所必要的內部監控,以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

#### 核數師的責任

本核數師的責任是根據我們審核的結果,按照《香港公司條例》第141條對該等綜合財務報表發表意見,並僅向全體股東報告,而不作其他用途。本核數師不會就本報告內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。本核數師已根據香港會計師公會頒佈的《香港審計準則》進行審核工作。這些準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審核,以合理確定此等綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

### **Independent Auditor's Report**

#### 獨立核數師報告書

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion. 本核數師相信,我們所獲得的審核憑證是充足 和適當地為我們的審核意見提供基礎。

#### **OPINION**

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 31st December, 2012 and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the Hong Kong Companies Ordinance.

#### 意見

本核數師認為,上述綜合財務報表已根據《香港財務報告準則》真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一二年十二月三十一日結算時的財務狀況,及 貴集團截至該日止年度的溢利及現金流量,並已按照《香港公司條例》妥善編製。

**Deloitte Touche Tohmatsu** 

Certified Public Accountants

Hong Kong 22nd March, 2013 **德勤 ● 關黃陳方會計師行** 執業會計師

香港 二零一三年三月二十二日

### **Consolidated Income Statement**

**綜合利潤表**For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

			<b>2012</b> 二零一二年	2011 二零一一年
		Notes 附註	HK\$'000 千港元	\_\HK\$'000 ——————————————————————————————————
Gross proceeds from operations	經營收益總額	7	245,377	103,228
Revenue Cost of sales	收入 銷售成本	7	12,184 (1,373)	4,101 (649)
Gross profit Dividends from available-for-sale	毛利 可供出售投資之股息收入		10,811	3,452
investments Other income Selling expenses Administrative expenses Net gain (loss) in held-for-trading	其他收入 銷售費用 行政費用 待售投資收益(虧損)淨額	9	6,828 6,429 (12) (9,791)	10,123 5,384 (172) (9,304)
investments	付告仅負収益(虧視)/才領		30,576	(37,379)
			44,841	(27,896)
Share of results of an associate	應佔聯營公司業績		278,455	173,879
Profit before taxation	除税前溢利		323,296	145,983
Taxation	税項	10	(43,858)	(6,949)
Profit for the year	年度溢利	11	279,438	139,034
Profit for the year attributable to:	年度溢利分配如下:			
Owners of the Company Non-controlling interests	本公司權益持有人 非控股股東權益		279,171 267	138,669 365
			279,438	139,034
Earnings per share (HK cents) — Basic	每股盈利(港仙) 一基本	14	10.70	5.32

### **Consolidated Statement of Comprehensive Income**

**綜合全面收益表**For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Profit for the year	年度溢利	279,438	139,034
Other comprehensive income (expense)	其他全面收益(開支)		
Gain (loss) on change in fair value of available-for-sale investments Exchange differences arising from translation of:  — other foreign operation — an associate	可供出售投資公平值變動時 產生之收益(虧損) 換算下列各項產生之 匯兑差額: 一 其他海外業務 一 一家聯營公司	61,344 2,508 4,880	(260,154) 14,946 22,185
Other comprehensive income (expense) for the year	年度其他全面收益 (開支)總額	68,732	(223,023)
Total comprehensive income (expense) for the year	年度全面收益(開支)總額	348,170	(83,989)
Total comprehensive income (expense) attributable to:	全面收益(開支)總額分配如下:		
Owners of the Company Non-controlling interests	本公司權益持有人 非控股股東權益	347,740 430	(85,320) 1,331
<u> </u>		348,170	(83,989)

### **Consolidated Statement of Financial Position**

**綜合財務狀況表** At 31st December, 2012 於二零一二年十二月三十一日

		Notes 附註	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Non-current Assets Property, plant and equipment Investment property Interest in an associate Deferred tax assets Available-for-sale investments	非流動資產 物業、廠房及設備 投資物業 於聯營公司之權益 遞延税項資產 可供出售投資	15 17 18 26 19	9,128 28,563 896,832 16,884 378,884	942 28,563 681,428 16,744 312,381
			1,330,291	1,040,058
Current Assets Properties held for sale Held-for-trading investments Other receivables and prepayments Tax receivable Cash and bank balances	流動資產 待售物業 待售投資 其他應收賬款及預付款項 應收税項 現金及銀行結餘	20 21	36,144 13,321 10,628 – 670,204	37,029 208,012 39,523 38 384,335
			730,297	668,937
Current Liabilities Trade and other payables and accruals Tax payable	流動負債 應付貿易賬款、其他 應付賬款及預提款項 應付税項	22	20,681 110,971	25,911 109,510
			131,652	135,421
Net Current Assets	流動資產淨值		598,645	533,516
Total Assets less Current Liabilities	總資產減流動負債		1,928,936	1,573,574
Capital and Reserves Share capital Share premium and reserves	<b>資本及儲備</b> 股本 股份溢價賬及儲備	23	130,427 1,725,449	130,427 1,406,403
Equity attributable to owners of the Company Non-controlling interests	本公司權益持有人應佔 權益 非控股股東權益		1,855,876 20,174	1,536,830 19,744
Total Equity	總權益		1,876,050	1,556,574
Non-current Liability Deferred tax liabilities	<b>非流動負債</b> 遞延税項負債	26	52,886	17,000
			1,928,936	1,573,574

The consolidated financial statements were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 22nd March, 2013.

綜合財務報表於二零一三年三月二十二日獲董 事局批准並授權刊發。

Ding Lei 丁磊 Chairman 主席

**Tong Albert** 湯子同 Director 董事

### **Company's Statement of Financial Position**

### 公司財務狀況表

At 31st December, 2012 於二零一二年十二月三十一日

		Notes 附註	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Non-current Assets Property, plant and equipment Investments in subsidiaries	非流動資產 物業、廠房及設備 於附屬公司之投資	15 16	- 1,800	1,800
			1,800	1,800
Current Assets Other receivables and prepayments Amounts due from subsidiaries Cash and bank balances	流動資產 其他應收賬款及預付款項 應收附屬公司款項 現金及銀行結餘	16 21	317 435,162 133,411	303 576,689 18,895
			568,890	595,887
Current Liabilities Accruals Amounts due to subsidiaries	<b>流動負債</b> 預提款項 應付附屬公司款項	16	824 6,545	712 2,610
			7,369	3,322
Net Current Assets	流動資產淨值		561,521	592,565
Total Assets less Current Liabilities	總資產減流動負債		563,321	594,365
Capital and Reserves Share capital Share premium and reserves	<b>資本及儲備</b> 股本 股份溢價賬及儲備	23 24	130,427 432,894	130,427 463,938
Total Equity	總權益		563,321	594,365

The consolidated financial statements were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 22nd March, 2013.

綜合財務報表於二零一三年三月二十二日獲董 事局批准並授權刊發。

Ding Lei 丁磊 Chairman 主席 Tong Albert 湯子同 Director 董事

### **Consolidated Statement of Changes in Equity**

### 綜合權益變動表

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### Attributable to owners of the Company 本公司權益持有人應佔

					1 - M - 1   E -	用いる人気目					
		Share capital 股本	Share premium 股份溢價賬	Capital redemption reserve 資本 贖回儲備	Foreign currency translation reserve 外幣 兑換儲備	Investment revaluation reserve 投資 重估儲備	Other non-dis- tributable reserve 其他不可 分派儲備 (Note a)	Retained profits  保留溢利 (Note b)	Total capital and reserves 資本及 儲備總額	Non- controlling interests 非控股 股東權益	Total equity 總權益
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	<b>HK\$'000</b> 千港元	HK\$'000 千港元	(附註a) <b>HK\$'000</b> 千港元	(附註b) <b>HK\$'000</b> 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
THE GROUP	本集團										
Balance at 1st January, 2011	於二零一一年 一月一日結餘	130,427	307,108	4,709	124,012	282,830	38,003	774,189	1,661,278	23,852	1,685,130
Loss on change in fair value of available-for-sale investments Exchange differences arising from translation of:	可供出售投資公平值 變動時產生之虧損 換算下列項目時產生 之匯兑差額:	-	-	-	-	(260,154)	-	-	(260,154)	-	(260,154)
<ul><li>— other foreign operation</li><li>— an associate</li></ul>	一 其他海外業務 一 一家聯營公司	- -	-	-	13,980 22,185	-	-	-	13,980 22,185	966	14,946 22,185
Other comprehensive income (expense) for the year Profit for the year	年度其他全面收益 (開支) 年度溢利	-	- -	- -	36,165	(260,154)	- -	138,669	(223,989) 138,669	966 365	(223,023) 139,034
Total comprehensive income (expense) for the year	年度全面收益 (開支)總額	-	-	_	36,165	(260,154)	-	138,669	(85,320)	1,331	(83,989)
Transfer from retained profits of a subsidiary to other non-distributable reserve Dividend paid (Note 13)	附屬公司將其保留 溢利轉至其他 不可分派儲備 派付股息( <i>附註13</i> )	- -	- -	- -	- -	- -	537 -	(537) (39,128)	(39,128)	(5,439)	- (44,567)
Balance at 31st December, 2011	於二零一一年 十二月三十一日結餘	130,427	307,108	4,709	160,177	22,676	38,540	873,193	1,536,830	19,744	1,556,574
Gain on change in fair value of available-for-sale investments Exchange differences arising	可供出售投資公平值 變動時產生之收益 換算下列項目時產生	-	-	-	-	61,344	-	-	61,344	-	61,344
from translation of:  — other foreign operation — an associate	之匯兑差額:	- -	- -	-	2,345 4,880	-	- -	-	2,345 4,880	163	2,508 4,880
Other comprehensive income for the year Profit for the year	年度其他全面收益 年度溢利	- -	- -	- -	7,225 -	61,344	- -	- 279,171	68,569 279,171	163 267	68,732 279,438
Total comprehensive income for the year	年度全面收益總額	-	-	-	7,225	61,344	-	279,171	347,740	430	348,170
Transfer from retained profits of a subsidiary to other non-distributable reserve Dividend paid (Note 13)	附屬公司將其保留 溢利轉至其他 不可分派儲備 派付股息(附註13)	- -	- -	- -	- -	- -	392 -	(392) (28,694)	- (28,694)	- -	- (28,694)
Balance at 31st December, 2012	於二零一二年 十二月三十一日結餘	130,427	307,108	4,709	167,402	84,020	38,932	1,123,278	1,855,876	20,174	1,876,050

Note a: Other non-distributable reserve represents the People's Republic of China (other than Hong Kong and Macau) (the "PRC") enterprise expansion fund and statutory reserve of a subsidiary.

Note b: At 31st December, 2012, included in retained profits with aggregate amount of HK\$133,072,000 (2011: HK\$121,807,000) is the appropriation to enterprise expansion fund and statutory reserve by an associate established in the PRC attributable to the Group.

附註a: 其他不可分派儲備乃指附屬公司於中華人民 共和國(不包括香港及澳門)(「中國」)之企 業發展基金及法定儲備。

附註b: 於二零一二年十二月三十一日,計入保留溢利合共133,072,000港元(二零一一年:121,807,000港元)乃為本集團應佔於中國成立之一家聯營公司之企業發展基金及法定儲備之分配。

### **Consolidated Statement of Cash Flows**

### 綜合現金流量表

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
OPERATING ACTIVITIES Profit before taxation	<b>經營活動</b> 除税前溢利	323,296	145,983
Adjustments for: Interest income Dividends from available-for-sale investments Depreciation of property, plant and equipment (Gain) loss on change in fair value of held-for-trading investments Loss on disposal of/written off property,	經以下調整: 利息收入 可供出售投資之股息收入 物業、廠房及設備折舊 待售投資公平值變動時 產生之(收益)虧損 出售/撇銷物業、廠房及	(6,131) (6,828) 869 (4,380)	(5,384) (10,123) 157 48,754
plant and equipment Share of results of an associate	設備之虧損 應佔聯營公司業績	4 (278,455)	4 (173,879)
Operating cash flows before movements in working capital	營運資金變動前之 經營現金流量	28,375	5,512
Decrease (increase) in properties held for sale Decrease (increase) in held-for-trading	待售物業減少(增加) 待售投資減少(增加)	1,047	(14,218)
investments (Increase) decrease in other receivables	其他應收賬款及預付款項	199,071	(204,594)
and prepayments	(增加)減少	(3,066)	971
Decrease in trade and other payables and accruals	應付貿易賬款、其他應付 賬款及預提款項減少	(5,280)	(5,006)
Cash from (used in) operations	來自(用於)經營活動之現金	220,147	(217,335)
Income taxes (paid) refunded	已(付)退所得税	(571)	546
NET CASH FROM (USED IN) OPERATING ACTIVITIES	來自(用於)經營活動 之現金淨額	219,576	(216,789)
INVESTING ACTIVITIES  Dividends received from an associate (net of withholding tax)  Deposit refund for acquisition of an office building  Interest received  Dividends received from available-for-sale investments  Purchase of property, plant and equipment  Proceeds from disposal of property, plant and equipment  Deposit paid for acquisition of an office building	投資活動 已收聯營公司之股息收入 (已扣除扣繳稅) 退還收購辦公樓已付按金 已收利息 已收可供出售投資 之股息收入 購置物業、廠房及設備 出售物業、廠房及設備 之所得款項 收購辦公樓已付按金	61,138 32,239 6,114 1,669 (9,054)	- 5,382 4,470 (614) 1 (32,239)
NET CASH FROM (USED IN) INVESTING ACTIVITIES	來自(用於)投資活動 之現金淨額	92,106	(23,000)

### **Consolidated Statement of Cash Flows**

### 綜合現金流量表

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
FINANCING ACTIVITIES Dividends paid Dividend paid to non-controlling interests	<b>融資活動</b> 已付股息 已付非控股股東權益股息	(28,694) –	(39,128) (5,439)
NET CASH USED IN FINANCING ACTIVITIES	用於融資活動之現金淨額	(28,694)	(44,567)
NET INCREASE (DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	現金及現金等值項目增加 (減少)淨額	282,988	(284,356)
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT 1ST JANUARY	一月一日之現金及現金 等值項目	384,335	647,736
Effect of foreign exchange rate changes	外幣兑換率轉變之影響	2,881	20,955
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT 31ST DECEMBER, represented by cash and bank balances	十二月三十一日之現金 及現金等值項目, 即現金及銀行結餘	670,204	384,335

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 1. GENERAL

The Company is a public limited company incorporated in Hong Kong and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). The address of its registered office and principal place of business is Rooms 1501-2 and 1507-12, 15th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Hong Kong.

The principal activities of the Company and its subsidiaries (the "Group") are investment holding, property development and investment, and securities trading and investment.

# 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs")

In the current year, the Group has applied the following amendments issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA"):

Amendments to Deferred Tax — Recovery of HKAS 12 Underlying Assets

Amendments to Disclosures — Transfers of HKFRS 7 Financial Assets

The application of the above amendments had no material effect on the consolidated financial statements of the Group for the current or prior accounting periods.

The Group has not early applied the following new and revised standards, amendments and interpretations ("new and revised HKFRSs") that have been issued but are not yet effective:

HKFRS 9	Financial Instruments <sup>4</sup>
HKFRS 10	Consolidated Financial Statements <sup>2</sup>
HKFRS 11	Joint Arrangements <sup>2</sup>
HKFRS 12	Disclosure of Interests in Other Entities <sup>2</sup>
HKFRS 13	Fair Value Measurement <sup>2</sup>

#### 1. 一般資料

本公司為一家於香港註冊成立之公眾有限公司,其股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。本公司之註冊辦事處及主要營業地點之地址為香港干諾道中111號永安中心15樓1501-2及1507-12室。

本公司及其附屬公司(「本集團」)之主要業務為投資控股、物業發展及投資和證券買賣及投資。

#### 2. 應用新訂及經修改《香港財務報 告準則》

於本年度,本集團已採納以下由香港會計 師公會頒佈之修訂本:

《香港會計準則》 遞延税項 — 收回相關資產第12號(修訂本)

《香港財務報告準則》 披露 — 轉讓財務資產 第7號(修訂本)

應用上述修訂本對本集團於本會計期間或 過往會計期間之綜合財務報表並無重大影 響。

本集團並未提早採納以下已頒佈但尚未生效之新訂及經修改之準則、修訂本及詮釋 (「新訂及經修改《香港財務報告準則》」):

《香港財務報告準則》第9號 金融工具4

《香港財務報告準則》第10號 綜合財務報表2

《香港財務報告準則》第11號 合營安排2

《香港財務報告準則》第12號 其他實體權益披露2

《香港財務報告準則》第13號 公平值計量2

#### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### **APPLICATION OF NEW AND REVISED** HONG KONG FINANCIAL REPORTING **STANDARDS** (Continued)

應用新訂及經修改《香港財務報 2. 告準則》(續)

Amendments to HKFRS 7

Disclosures — Offsetting Financial Assets

《香港財務報告準則》 第7號(修訂本)

披露一財務資產與財務負債的

and Financial Liabilities<sup>2</sup>

抵銷2

Amendments to HKFRS 9 and HKFRS 7 Mandatory Effective Date of HKFRS 9 and Transition Disclosures4

《香港財務報告準則》 第9號及第7號(修訂本) 《香港財務報告準則》第9號的 強制性生效日期及過渡性披露4

Amendments to HKFRS 10. HKFRS 11 Consolidated Financial Statements.

《香港財務報告準則》 第10號、第11號及 综合財務報表、合營安排及 其他實體權益披露:過渡性指引2

and HKFRS 12

Joint Arrangements and Disclosure of Interests in Other Entities:

第12號(修訂本)

Amendments to HKFRS 10. HKFRS 12 Investment Entities<sup>3</sup>

Transition Guidance<sup>2</sup>

《香港財務報告準則》第10號 投資實體3

、第12號及《香港會計準則》 第27號(修訂本)

and HKAS 27

Employee Benefits<sup>2</sup>

《香港會計準則》第19號 (2011年經修改)

僱員福利2

(as revised in 2011)

HKAS 19

HKAS 27

HKAS 28

Separate Financial Statements<sup>2</sup>

《香港會計準則》第27號 (2011年經修改)

獨立財務報表2

(as revised in 2011)

Investments in Associates and

(as revised in 2011) Joint Ventures<sup>2</sup> 《香港會計準則》第28號 (2011年經修改)

於聯營公司及合資企業的投資2

Amendments to HKAS 1 Presentation of Items of Other

Comprehensive Income<sup>1</sup>

《香港會計準則》第1號

其他全面收益項目的呈列1

(修訂本)

Amendments to HKAS 32 Offsetting Financial Assets and

Amendments to HKFRSs Annual Improvements to HKFRSs

Financial Liabilities<sup>3</sup>

《香港會計準則》第32號

(修訂本)

財務資產與財務負債的抵銷3

《香港財務報告準則》 二零零九年至二零一一年《香港財務

(修訂本)

報告準則》的年度改進2

露天礦場生產期的剝採成本2

HK(IFRIC)-Int 20 Stripping Costs in the Production Phase

of a Surface Mine<sup>2</sup>

2009-2011 Cycle<sup>2</sup>

香港(國際財務匯報詮釋

Effective for annual periods beginning on or after 1st

July, 2012

於二零一二年七月一日或其後開始之年

度期間生效

Effective for annual periods beginning on or after 1st January, 2013

於二零一三年一月一日或其後開始之年

度期間生效

Effective for annual periods beginning on or after 1st January, 2014

於二零一四年一月一日或其後開始之年

於二零一五年一月一日或其後開始之年 度期間生效

Effective for annual periods beginning on or after 1st January, 2015

#### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

# 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (Continued)

HKFRS 9 "Financial Instruments (as issued in November 2009)" introduces new requirements for the classification and measurement of financial assets. HKFRS 9 "Financial Instruments (as revised in November 2010)" adds requirements for financial liabilities and for derecognition.

Under HKFRS 9, all recognised financial assets that are within the scope of HKAS 39 "Financial Instruments: Recognition and Measurement" are subsequently measured at either amortised cost or fair value. Specifically, debt investments that are held within a business model whose objective is to collect the contractual cash flows, and that have contractual cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal outstanding are generally measured at amortised cost at the end of subsequent accounting periods. All other debt investments and equity investments are measured at their fair values at the end of subsequent accounting periods. In addition, under HKFRS 9, the Group may make an irrevocable election to present subsequent changes in the fair value of an equity investment (that is not held-for-trading) in other comprehensive income, with only dividend income generally recognised in the consolidated income statement.

The Directors anticipate that HKFRS 9 will be adopted in the Group's consolidated financial statements for the annual period beginning on 1st January, 2015 and that the application of HKFRS 9 in the future may affect the classification and measurement of the Group's available-for-sale investments. However, it is not practicable to provide a reasonable estimate of that effect until a detailed review has been completed. Regarding the Group's other financial assets and financial liabilities, it is unlikely to have a significant impact on the consolidated financial statements.

#### 2. 應用新訂及經修改《香港財務報 告準則》(續)

《香港財務報告準則》第9號「金融工具」(於二零零九年十一月頒佈)引入了有關財務資產分類及計量之新規定。《香港財務報告準則》第9號「金融工具」(於二零一零年十一月修改)增加財務負債及終止確認之規定。

董事預期本集團將於二零一五年一月一日開始之年度期間的綜合財務報表內採納《香財務報告準則》第9號,該準則的應用可能對本集團之可供出售投資的分類及計量造成影響。然而,本集團未能提供此等影響的合理估計,直到完成詳細評估後。對於本集團其他財務資產及財務負債,應用該準則對綜合財務報告產生重大影響之機會甚低。

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

# 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (Continued)

HKFRS 10 replaces the parts of HKAS 27 "Consolidated and Separate Financial Statements" that deal with consolidated financial statements and HK (SIC) — Int 12 "Consolidated — Special Purpose Entities". HKFRS 10 includes a new definition of control that contains three elements: (a) power over an investee, (b) exposure, or rights, to variable returns from its involvement with the investee, and (c) the ability to use its power over the investee to affect the amount of the investor's returns. Extensive guidance has been added in HKFRS 10 to deal with complex scenarios.

HKFRS 12 is a disclosure standard and is applicable to entities that have interests in subsidiaries, joint arrangements, associates and/or unconsolidated structured entities. In general, the disclosure requirements in HKFRS 12 are more extensive than those in the current standards.

In July 2012, the amendments to HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12 were issued to clarify certain transitional guidance on the application of these HKFRSs for the first time.

The Directors anticipate that these standards will be adopted in the Group's consolidated financial statements for the annual period beginning on 1st January, 2013. A detailed review has been performed by the Directors and the Directors concluded that the application of HKFRS 10 does not have any significant impact on amounts reported in the consolidated financial statements.

HKFRS 13 establishes a single source of guidance for fair value measurements and disclosures about fair value measurements. The standard defines fair value, establishes a framework for measuring fair value, and requires disclosures about fair value measurements. The scope of HKFRS 13 is broad, it applies to both financial instrument items and non-financial instrument items for which other HKFRSs require or permit fair value measurements and disclosures about fair value measurements, except in specified circumstances. In general, the disclosure requirements in HKFRS 13 are more extensive than those in the current standards. For example, quantitative and qualitative disclosures based on the three-level fair value hierarchy currently required for financial instruments only under HKFRS 7 "Financial Instruments: Disclosures" will be extended by HKFRS 13 to cover all assets and liabilities within its scope.

#### 2. 應用新訂及經修改《香港財務報 告準則》(續)

《香港財務報告準則》第10號取代《香港會計準則》第27號「綜合及獨立財務報表」中處理綜合財務報表的部份及香港(常務詮釋委員會)一詮釋第12號「綜合一特殊目的實體」。此外,《香港財務報告準則》第10號載有控制之新定義,包括三項元素:(a)對被投資方之權力,(b)來自被投資方使用其權力影響投資者回報金閱之能力。《香港財務報告準則》第10號已增加多項指引以處理複雜情況。

《香港財務報告準則》第12號為一項披露準則,適用於在附屬公司、合營安排、聯營公司及/或未經合併的結構性實體中擁有權益的實體。整體而言,《香港財務報告準則》第12號所載的披露規定較現行準則所規定者更為全面。

《香港財務報告準則》第10號、第11號及第12號(修訂本)於二零一二年七月頒佈 以澄清此等《香港財務報告準則》首次應用 時之相關過渡性指引。

董事預期本集團之綜合財務報表將於二零 一三年一月一日開始之年度期間採納該三 項準則。董事已作詳細評估並總結應用《香 港財務報告準則》第10號對綜合財務報表 呈報之金額並無重大影響。

《香港財務報告準則》第13號設立有關公 平值計量及公平值計量之披露的單一指 引。該準則界定公平值、設立計量公平值 的框架以及有關公平值計量的披露規定。 《香港財務報告準則》第13號的範圍廣泛, 並應用於其他《香港財務報告準則》規定或 允許公平值計量及有關公平值計量披露的 金融工具項目及非金融工具項目,惟特定 情況除外。整體而言,《香港財務報告準 則》第13號所載的披露規定較現行準則所 規定者更為全面。例如,現時僅規限《香 港財務報告準則》第7號「金融工具:披露」 項下的金融工具作出三級公平值等級的量 化及質量披露將藉《香港財務報告準則》第 13號加以擴展,以涵蓋該範圍內的所有資 產及負債。

#### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

# 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (Continued)

The Directors anticipate that HKFRS 13 will be adopted in the Group's consolidated financial statements for the annual period beginning on 1st January, 2013 and that the application of the new standard may result in more extensive disclosures in the consolidated financial statements.

The amendments to HKAS 1 introduce new terminology for the statement of comprehensive income and income statement. Under the amendments to HKAS 1. a statement of comprehensive income is renamed as a statement of profit or loss and other comprehensive income and an income statement is renamed as a statement of profit or loss. The amendments to HKAS 1 retain the option to present profit or loss and other comprehensive income in either a single statement or in two separate but consecutive statements. However, the amendments to HKAS 1 require items of other comprehensive income to be grouped into two categories in the other comprehensive income section: (a) items that will not be reclassified subsequently to the consolidated income statement and (b) items that may be reclassified subsequently to the consolidated income statement when specific conditions are met. Income tax on items of other comprehensive income is required to be allocated on the same basis. The amendments do not change the option to present items of other comprehensive income either before tax or net of tax.

The amendments to HKAS 1 are effective for the Group for annual period beginning on 1st January, 2013. The presentation of items of other comprehensive income will be modified accordingly when the amendments are applied.

The Directors of the Company anticipate that the application of other new and revised HKFRSs will have no material impact on the results and the financial position of the Group.

#### 2. 應用新訂及經修改《香港財務報 告準則》(續)

董事預期,本集團的綜合財務報表將於二零一三年一月一日開始的年度期間採納《香港財務報告準則》第13號,該新準則的應用可能令本集團之綜合財務報表的披露更為全面。

《香港會計準則》第1號(修訂本)引入全面 收益表及利潤表之新術語。根據《香港會 計準則》第1號(修訂本),「全面收益表」 乃更名為「損益及其他全面收益表」,而「利 潤表」則更名為「損益表」。《香港會計準則》 第1號(修訂本)保留可於一個單一報表內 或於兩個獨立而連續的報表內呈列損益及 其他全面收益的選擇權。然而,《香港會 計準則》第1號(修訂本)規定須於其他全 面收益部份將其他全面收益項目分為兩 類:(a)其後將不會重新分類至綜合利潤 表的項目,及(b)於滿足特定條件後可重 新分類至綜合利潤表的項目。其他全面收 益項目的所得税須按相同基準分配,修訂 本並無改變以除稅前或後方式呈報其他全 面收益項目的選擇權。

本集團將於二零一三年一月一日開始之年 度期間應用《香港會計準則》第1號(修訂 本)。於應用該等修訂本時,其他全面收 益項目的呈列將作出相應修改。

本公司董事預期應用其他新訂及經修改《香港財務報告準則》對本集團之業績及財務 狀況並無重大影響。

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis, except for certain financial instruments, which are measured at fair values, as explained in the accounting policies set out below.

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA and the Hong Kong Companies Ordinance. In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules").

#### Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and entities controlled by the Company (its subsidiaries). Control is achieved where the Company has the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities.

The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition and up to the effective date of disposal, as appropriate.

Where necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies into line with those used by other members of the Group.

All significant inter-group transactions, balances, income and expenses are eliminated on consolidation.

Non-controlling interests in the net assets of consolidated subsidiaries are presented separately from the Group's equity therein.

## Allocation of total comprehensive income to non-controlling interests

Total comprehensive income and expense of a subsidiary is attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interests even if this results in the non-controlling interests having a deficit balance.

#### 3. 主要會計政策

如下列會計政策所闡釋,本綜合財務報表 乃按歷史成本記賬法編製,惟若干金融工 具按公平值計算除外。

本綜合財務報表乃按照香港會計師公會頒佈之《香港財務報告準則》及《香港公司條例》編製。此外,本綜合財務報表亦載有聯交所《證券上市規則》(「《上市規則》」)所規定之適用披露事項。

#### 綜合基準

本綜合財務報表包括本公司及本公司所控制之實體(其附屬公司)之財務報表。倘本公司有權控制一家實體公司之財務及營運政策,以從其業務中獲取利益,則視為擁有控制權。

於年內收購或出售之附屬公司之業績由收 購生效當日起及直至出售生效當日為止(如 適用)計入綜合利潤表。

倘有需要,本集團會對附屬公司之財務報 表作出調整,使其會計政策與本集團其他 成員公司所用的保持一致。

本集團內公司之間所有重大交易、結餘、 收入及開支均於綜合計算時撇銷。

綜合附屬公司資產淨值中之非控股股東權 益與本集團所佔之權益分開呈列。

#### 分配全面收益總額至非控股股東權益

即使會導致非控股股東權益結餘產生虧損結餘,仍須將附屬公司全面收益及開支總額歸屬於本公司權益持有人及非控股股東權益。

#### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Investments in subsidiaries

Investments in subsidiaries are included in the Company's statement of financial position at cost less any identified impairment loss.

#### Interest in an associate

An associate is an entity over which the Group has significant influence and that is neither a subsidiary nor an interest in a joint venture. Significant influence is the power to participate in the financial and operating policy decisions of the investee but is not control or joint control over those policies.

The results and assets and liabilities of associates are incorporated in these consolidated financial statements using the equity method of accounting. Under the equity method, investments in associates are initially recognised in the consolidated statement of financial position at cost and adjusted thereafter to recognise the Group's share of the profit or loss and other comprehensive income of the associates. When the Group's share of losses of an associate equals or exceeds its interest in that associate, the Group discontinues recognising its share of further losses. Additional losses are recognised only to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of that associate.

The associate's financial statements used for the application of equity method of accounting are prepared using uniform accounting policies with the Group for transactions and events in similar circumstances. Where necessary, adjustments are made to the financial statements of the associate to bring its accounting policies into line with those used in the Group's consolidated financial statements.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 於附屬公司之投資

於附屬公司之投資按成本減任何已識別減 值虧損列入本公司財務狀況表。

#### 於聯營公司之權益

聯營公司指本集團對其行使重大影響的實體,且並非為附屬公司或於合資企業的權益。重大影響是在於受投資方的財務及經營政策決定上有參與權,但沒有控制或共同控制其政策。

聯營公司之業績及資產與負債以權益會計法計入此等綜合財務報表內。根據權益法,於聯營公司的投資先按成本於綜合財務狀況表列賬,隨後進行調整,以確認認集團應佔聯營公司損益及其他全面收益出。當本集團所佔聯營公司虧損等於或超出確認其所佔之進一步虧損。惟倘本集團須代其對人司承擔法律或推定性義務,或須代其支付款項,則須就額外虧損確認。

應用權益會計法編製聯營公司之財務報表時,本集團在處理類近情況下交易及事件採用統一會計政策。如有需要,會對聯營公司之財務報表作出調整,使有關會計政策與本集團綜合財務報表中所使用的一致。

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Interest in an associate (Continued)

The requirements of HKAS 39 "Financial Instruments: Recognition and Measurement" are applied to determine whether it is necessary to recognise any impairment loss with respect to the Group's investment in an associate. When necessary, the entire carrying amount of the investment (including goodwill) is tested for impairment in accordance with HKAS 36 "Impairment of Assets" as a single asset by comparing its recoverable amount (higher of value in use and fair value less costs to sell) with its carrying amount. Any impairment loss recognised forms part of the carrying amount of the investment. Any reversal of that impairment loss is recognised in accordance with HKAS 36 to the extent that the recoverable amount of the investment subsequently increases.

When a group entity transacts with its associate, profits and losses resulting from the transactions with the associate are recognised in the Group's consolidated financial statements only to the extent of interests in the associate that are not related to the Group.

#### **Financial instruments**

Financial assets and financial liabilities are recognised in the consolidated statement of financial position/ company's statement of financial position when a group entity/the Company becomes a party to the contractual provisions of the instrument. Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition. Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss are recognised immediately in the consolidated income statement.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 於聯營公司之權益(續)

《香港會計準則》第39號「金融工具:確認及計量」之規定予以應用,以釐定是否與定予以應用,以釐定是否調查的工程。於需要時,該項投資之全部賬值(包括商譽)會根據《香港會計準則》第36號「資產減值」以單一項資產之至額(即時間,有關與公平值減出售成本之較其可收回金額(即時間,但與公平值減出售成本之較損構虧,有關減值額之時,有關減值額,有關減值額,有關減值額,有關減值額,有關減值額,有關減值,也可發過一一。

當集團實體與本集團聯營公司進行交易時,於本集團之綜合財務報表內確認該等交易之溢利及虧損,唯僅限於本集團於該聯營公司無關之權益。

#### 具工癌金

#### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

#### **Financial assets**

The Group's financial assets are classified into one of the three categories, including financial assets at fair value through profit or loss, loans and receivables and available-for-sale financial assets. The classification depends on the nature and purpose of the financial assets and is determined at the time of initial recognition. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace.

#### Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset and of allocating interest income over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts (including all fees paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial asset, or, where appropriate, a shorter period to the net carrying amount on initial recognition.

Interest income is recognised on an effective interest basis for debt instruments.

#### Financial assets at fair value through profit or loss

The Group's financial assets at fair value through profit or loss are financial assets held for trading. Financial assets are classified as held-for-trading investments if they have been acquired principally for the purpose of selling in the near future.

Financial assets at fair value through profit or loss are measured at fair value, with changes in fair value arising from remeasurement recognised directly in the consolidated income statement in the period in which they arise. The net gain or loss recognised in the consolidated income statement includes any dividend or interest earned on the financial assets and is included in the "net gain (loss) in held-for-trading investments" line item in the consolidated income statement. Fair value is determined in the manner described in Note 6.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 財務資產

本集團之財務資產可分為三種類別,包括 「按公平值計入損益之財務資產」、「貸款 及應收賬款」及「可供出售財務資產」。分 類乃由財務資產之性質及目的所釐定並於 初始確認時予以分類。所有財務資產之日 常買賣乃按交易日基準確認及取消確認。 日常財務資產買賣指須根據市場規例或慣 例確立之時間內交付財務資產。

#### 實際利率法

實際利率法乃計算財務資產之攤銷成本及 按相關期間攤分利息收入之方法。實際利 率指按財務資產預計可使用年期內或較短 期間(如適用)將估計日後現金收入(包括 所有構成整體實際利率而支付或收取之費 用、交易成本及其他溢價或折價)折現至 初步確認時之賬面淨值之利率。

債務工具之利息收入乃按實際利率基準確 認。

#### 按公平值計入損益之財務資產

本集團之「按公平值計入損益之財務資產」 為待售財務資產。主要購作短期出售之財 務資產界定為待售投資。

「按公平值計入損益之財務資產」以公平值計量,重新計量產生之公平值變動於產生期內直接於綜合利潤表中確認。於綜合利潤表確認之損益淨額包括該財務資產所賺取之任何股息或利息並計入綜合利潤表中「待售投資收益(虧損)淨額」項目。公平值乃按附註6所述方式釐定。

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

#### Financial assets (Continued)

#### Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. Subsequent to initial recognition, loans and receivables (including other receivables, cash and bank balances and amounts due from subsidiaries) are carried at amortised cost using the effective interest method, less any identified impairment losses.

#### Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are non-derivatives that are either designated or not classified as financial assets at fair value through profit or loss, held-to-maturity investments or loans and receivables. Available-for-sale financial assets are measured at fair value at the end of the reporting period. Changes in fair value are recognised in other comprehensive income and accumulated in the investment revaluation reserve, until the financial asset is disposed of or is determined to be impaired, at which time, the cumulative gain or loss previously accumulated in the investment revaluation reserve is reclassified to the consolidated income statement.

#### Impairment of financial assets

Financial assets, other than those at fair value through profit or loss, are assessed for indicators of impairment at the end of each reporting period. Financial assets are considered to be impaired when there is objective evidence that, as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the financial asset, the estimated future cash flows of the financial assets have been affected.

A significant or prolonged decline in the fair value of an available-for-sale equity investment below its cost is considered to be objective evidence of impairment.

Impairment losses on available-for-sale equity investments will not be reversed through consolidated income statement in subsequent periods. Any increase in fair value subsequent to impairment loss is recognised directly in other comprehensive income and accumulated in the investment revaluation reserve.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 財務資產(續)

#### 貸款及應收賬款

「貸款及應收賬款」為附帶固定或可釐定付款之非衍生性質財務資產,且並無在活躍市場計算報價。於初次確認後,「貸款及應收賬款」(包括其他應收賬款、現金及銀行結餘及應收附屬公司款項)採用實際利率法以其攤銷成本計算,減任何已識別減值虧損列賬。

#### 可供出售財務資產

「可供出售財務資產」為非衍生項目,其須 指定或未歸類為「按公平值計入損益之財 務資產」、「持至到期投資」或「貸款及應 收賬款」。於報告期末時,可供出售財務 資產按公平值計算。公平值之變動於其他 全面收益表確認及累計入投資重估儲備, 直至該財務資產被出售或被釐定有所減 值,屆時過往於投資重估儲備中累積之累 計收益或虧損重新分類到綜合利潤表中。

#### 財務資產減值

財務資產(不包括該等按公平值計入損益 之財務資產)於報告期末時對減值跡象進 行評估。倘財務資產於初次確認後發生之 一個或多個事件導致有客觀證據顯示該財 務資產之估計未來現金流量乃受到影響, 則該財務資產被認為將予以減值。

可供出售之股本投資之公平值若出現大幅 或持續下降至低於成本,乃被視為客觀之 減值證據。

可供出售之股本投資之減值虧損將不會於 以後期間撥回綜合利潤表中。減值虧損後 出現之任何公平值增加乃直接於其他全面 收入中確認及於投資重估儲備累計。

#### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

#### Financial assets (Continued)

#### Impairment of financial assets (Continued)

For loans and receivables, objective evidence of impairment could include:

- significant financial difficulty of the issuer or counterparty; or
- default or delinquency in interest or principal payments; or
- it becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or financial re-organisation.

For loans and receivables, the amount of the impairment loss recognised is the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the financial asset's original effective interest rate.

For loans and receivables, if, in a subsequent period, the amount of impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment losses was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed through consolidated income statement to the extent that the carrying amount of the asset at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 財務資產(續)

#### 財務資產減值(續)

就貸款及應收賬款而言,減值之客觀證據 包括:

- 發行人或交易對手之重大財務困難; 或
- 逾期繳付或拖欠利息或本金;或
- 借款人可能破產或進行財務重組。

就貸款及應收賬款而言,已確認之減值虧 損之金額為資產之賬面值與估計未來現金 流之現值(以財務資產之原有實際利率折 算)間之差異。

就貸款及應收賬款而言,倘於其後期間,減值虧損之金額有所減少並可客觀地確實有關減少與已確認減值後所發生之事件有關時,則過往已確認之減值虧損會於綜合利潤表撥回,惟以該資產於撥回減值之日之賬面值不得超出未確認減值時之已攤銷成本為限。

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

#### Financial liabilities and equity instruments

Financial liabilities and equity instruments issued by a group entity are classified as either financial liabilities or as equity in accordance with the substance of the contractual arrangements and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of the Group after deducting all of its liabilities.

#### Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial liability and of allocating interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments (including all fees paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial liability, or, where appropriate, a shorter period, to the net carrying amount on initial recognition.

Interest expense is recognised on an effective interest basis.

#### **Financial liabilities**

Financial liabilities including trade and other payables and amounts due to subsidiaries are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method.

#### **Equity instruments**

Equity instruments issued by the Company are recorded at the proceeds received, net of direct issue costs.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 財務負債及股本工具

由集團實體發行之財務負債及股本工具乃 根據合約安排之性質與財務負債及權益之 定義分類為財務負債或股本工具。

股本工具是任何可證明本集團資產中擁有剩餘權益(經扣除其所有負債後)之合約。

#### 實際利率法

實際利率法乃計算財務負債之攤銷成本及按相關期間攤分利息開支之方法。實際利率指按財務負債預計可使用年期內或較短期間(如適用)將估計日後現金付款(包括所有構成整體實際利率一部份而支付或收取之費用、交易成本及其他溢價或折讓)貼現至初步確認時賬面淨值之利率。

利息開支乃按實際利率基準確認。

#### 財務負債

財務負債(包括應付貿易賬款及其他應付 賬款及應付附屬公司款項)其後採用實際 利率法以攤銷成本計算。

#### 股本工具

由本公司發行之股本工具按收取之所得款項扣除直接發行成本入賬。

#### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

#### **Derecognition**

Financial assets are derecognised only when the contractual rights to receive cash flows from the assets expire or, the financial assets are transferred and the Group has transferred substantially all the risks and rewards of ownership of the financial assets. On derecognition of a financial asset, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and receivable and any cumulative gain or loss that had been recognised in other comprehensive income is recognised in the consolidated income statement.

The Group derecognises financial liabilities when and only when, the Group's obligations discharged, cancelled or expire. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid and payable is recognised in the consolidated income statement.

#### **Investment properties**

Investment properties are properties held for capital appreciation.

On initial recognition, investment properties are measured at cost, including any directly attributable expenditure. Subsequent to initial recognition, investment properties are stated at cost less subsequent accumulated depreciation and any accumulated impairment losses. Depreciation is charged so as to write off the cost of investment properties using the straight-line method. No depreciation is provided in respect of freehold land.

An investment property is derecognised upon disposal or when the investment property is permanently withdrawn from use or no future economic benefits are expected from its disposals. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset) is included in the consolidated income statement in the period in which the item is derecognised.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 取消確認

僅當從資產收取現金流量之合約權利已屆滿,或財務資產被轉讓而本集團已轉讓該項財務資產擁有權之絕大部分風險及回報時,有關財務資產會被取消確認。於取消確認財務資產時,該項資產賬面值與已收及應收代價及於其他全面收益內確認之任何累計損益之總和之差額,會在綜合利潤表中確認。

僅當本集團的責任獲解除、取消或屆滿時,本集團方會取消確認財務負債。取消確認之財務負債的賬面值與已付及應付代價之差額會在綜合利潤表中確認。

#### 投資物業

投資物業指持作資本增值之物業。

於初次確認時,投資物業按成本(包括任何直接應佔開支)計算。於初次確認後,投資物業乃按成本減隨後的累計折舊及任何累計減值虧損列賬。折舊是用直線法計提撥備以撇銷投資物業之成本。而以永久業權持有之土地並不作折舊撥備。

投資物業於出售後或投資物業永久不再使 用或預期不能從出售中獲取經濟利益時取 消確認。取消確認資產後產生之任何損益 (根據資產出售所得款項淨額與賬面值之 差額計算)會在該項目取消確認之期間內 計入綜合利潤表中。

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Property, plant and equipment

Property, plant and equipment other than freehold land are stated in the consolidated statement of financial position at cost less subsequent accumulated depreciation and accumulated impairment losses, if any.

Buildings on freehold land are depreciated over 40 years by equal annual installments.

Depreciation is recognised so as to write off the cost of items of property, plant and equipment over their estimated useful lives and after taking into account their estimated residual value, using the straight-line method, at the following rates per annum:

Leasehold land and building 8% Furniture and equipment 10% to 20% Motor vehicle 18%

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on derecognition of the asset is determined as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item and is included in the consolidated income statement in the period in which the item is derecognised.

#### Leasehold land and building

When a lease includes both land and building elements, the Group assesses the classification of each element as a finance or an operating lease separately based on the assessment as to whether substantially all the risks and rewards incidental to ownership of each element have been transferred to the Group, unless it is clear that both elements are operating leases in which case the entire lease is classified as an operating lease. Specifically, the minimum lease payments (including any lump-sum upfront payments) are allocated between the land and the building elements in proportion to the relative fair values of the leasehold interests in the land element and building element of the lease at the inception of the lease.

When the minimum lease payments cannot be allocated reliably between the land and building elements, the entire lease is generally classified as a finance lease and accounted for as property, plant and equipment.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(不包括以永久業權持有之土地)乃以成本減隨後累計折舊及累計減值虧損(如有)於綜合財務狀況表中列賬。

以永久業權持有之土地之樓宇的折舊乃以 四十年每年分期平均計算。

物業、廠房及設備之折舊乃按其預計可使 用年期及考慮其預計之殘值,用下列的年 率以直線法撇銷其成本金額確認。年率如 下:

租賃土地及樓宇 8% 傢俬及設備 10%至20% 汽車 18%

物業、廠房及設備項目於出售時或預期持續使用該資產將不再產生未來經濟利益時取消確認。取消確認資產所產生之任何損益乃按出售所得款項淨額與該項目之賬面值的差額釐定並計入取消確認該項目之期間之綜合利潤表內。

#### 租賃土地及樓宇

當租約包括土地及樓宇部分,本集團根據對附於各部分所有權的絕大部分風險及回報是否已轉移本集團作出評估,分別將若部分的分類評定為融資或經營租約,若下兩部分均明顯為經營租約,在此情況下,整份租約歸類為經營租約。具體而言和人人。 」立時按租約土地部分及樓宇部分中的租賃權益相對公平值比例於土地與樓宇部分間分配。

倘最低租金不能在土地及樓宇兩者之間可 靠地分配時,則一般將租賃悉數歸類為融 資租約,並列賬為物業、廠房及設備。

#### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### **Impairment losses**

At the end of the reporting period, the Group reviews the carrying amounts of its assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If the recoverable amount of an asset is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised immediately in the consolidated income statement.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income immediately.

#### **Properties held for sale**

Properties held for sale are stated at the lower of cost or estimated net realisable value.

#### Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable and represents amounts receivable for goods sold in the normal course of business, net of discounts.

Revenue from sale of properties in the ordinary course of business is recognised when the respective properties have been completed and delivered to the buyers. Payments received from purchasers prior to this stage are recorded as receipts in advance under current liabilities in the consolidated statement of financial position.

Dividend income from investments is recognised when the Group's rights to receive payment have been established.

Revenue from sales of held-for-trading investments is recognised on a trade date basis.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 減值虧損

於報告期末,本集團審核其資產之賬面值以確定該等資產是否出現減值虧損跡象。若估計某項資產之可收回金額低於其賬面值時,則該項資產之賬面值將調低至其可收回金額。減值虧損將即時於綜合利潤表中確認。

若隨後撥回減值虧損,則該項資產之賬面 值將增至調整後之估計可收回金額,惟此 增加之賬面值不得超過該項資產於以往年 度確認減值虧損前已釐定之賬面值。減值 虧損撥回將即時確認為收入。

#### 待售物業

待售物業按成本或估計可變現淨值兩者中 之較低者列賬。

#### 收入之確認

收入是按已收或應收的代價之公平值計算,即於日常業務過程中所出售的貨品扣除折扣後之應收款項。

於日常業務過程中銷售物業之收入在相關 物業已完成並交付買方時確認。此階段前 所收買家款項於綜合財務狀況表中流動負 債項下列為預收款項。

來自投資之股息收入在本集團確認收取該 款項之權利時入賬。

出售待售投資之收入按交易日期基準確認 入賬。

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### **Foreign currencies**

In preparing the financial statements of each individual group entity, transactions in currencies other than the functional currency of that entity (foreign currencies) are recorded in the respective functional currency at the rates of exchanges prevailing on the dates of the transactions. At the end of the reporting period, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing at that date. Nonmonetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the retranslation of monetary items, are recognised in the consolidated income statement in the period in which they arise. Exchange differences arising on the retranslation of non-monetary items carried at fair value are included in the consolidated income statement for the period except for differences arising on the retranslation of non-monetary items in respect of which gains and losses are recognised directly in other comprehensive income, in which cases, the exchange differences are also recognised directly in other comprehensive income.

For the purposes of presenting the consolidated financial statements, the assets and liabilities of the Group's foreign operations are translated into the presentation currency of the Group (i.e. Hong Kong dollars) at the rates of exchange prevailing at the end of the reporting period, and their income and expenses are translated at the average exchange rates for the year, unless exchange rates fluctuate significantly during the period, in which case, the exchange rates prevailing at the dates of transactions are used. Exchange differences arising, if any, are recognised in other comprehensive income and accumulated in the foreign currency translation reserve.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 外幣

於編製各集團實體之財務報表時,以該實體之功能貨幣以外之貨幣(外幣)進行之交易乃按交易日期之適用匯率折算為相應的貨幣記賬。於報告期末,以外幣利值之質性,以外幣結算之非貨幣項目按該日之適用匯率換算。以外幣結算之非貨幣項目好來到值獲釐定當日之適用匯率換算。以外幣有數值的歷史成本計算之非貨幣項目毋須重新換算。

因結算及重新換算貨幣項目而產生之匯兑 差額會於產生期間之綜合利潤表中確認。 因重新換算按公平值入賬之非貨幣項目而 產生之匯兑差額計入當期綜合利潤表,惟 重新換算非貨幣項目(其收益及虧損直接 於其他全面收益中確認)而產生之差額除 外,於此情況下,匯兑差額亦直接於其他 全面收益中確認。

就綜合財務報表呈列而言,本集團之海外業務資產及負債乃按於報告期末日之適用匯率換算為本集團之呈列貨幣(即港元),而其收入及開支則按該年度之平均匯率算,除非於該期間之匯率大幅波動則除外,於此情況下,則按各項交易之日所使用之適用匯率換算。產生之匯兑差額(如有)乃於其他全面收益中確認及於外幣兑換儲備中累計。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

### **Taxation**

Taxation represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from profit before taxation as reported in the consolidated income statement because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other years, and it further excludes items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

Deferred tax is recognised on temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the consolidated financial statements and the corresponding tax base used in the computation of taxable profit. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences, and deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences can be utilised. Such assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from the initial recognition of the assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences associated with investments in subsidiaries and interest in an associate, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences associated with such investments and interest are only recognised to the extent that it is probable that there will be sufficient taxable profits against which to utilise the benefits of the temporary differences and they are expected to reverse in the foreseeable future.

### 3. 主要會計政策(續)

### 税項

税項指即期應付税項與遞延税項之總金額。

即期應付税項乃按年度之應課税溢利計算。由於應課税溢利不包括於其他年度應課税收入或可扣税之開支項目,亦不包括無需課税或不可作税項扣減之項目,故應課稅溢利與於綜合利潤表所報之除稅前溢利有所不同。本集團之即期稅務負債採用於報告期末已頒佈或實際頒佈之稅率計算。

遞延税項按綜合財務報表內資產及負債賬 面值與計算應課税溢利所項負債一般税所 暫時差額確認。遞延稅項負債一般就所項 應課稅暫時差異予以確認,而遞延稅項資 產則於可扣減暫時差異有可能用於抵銷應 課稅溢利時予以確認。倘暫時差異因初次 確認一項不影響應課稅溢利或會計溢利之 交易中之其他資產及負債而產生,該等資 產及負債不會予以確認。

遞延稅項負債乃按於附屬公司之投資及一家聯營公司之權益所產生之應課稅暫時 異而予以確認,惟若本集團可控制該暫時 差異之撥回及該暫時差異不會於可見將 撥回之情況除外。與該等投資及權益相關 之可扣稅暫時差額所產生之遞延稅項暫時 僅於可能有足夠應課稅溢利可以使用暫時 差額之得益且預計於可見將來可以撥回時 確認。

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

### Taxation (Continued)

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of the reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

The measurement of deferred tax assets and liabilities reflects the tax consequences that would follow from the manner in which the Group expects, at the end of the reporting period, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply in the period when the liability is settled or the asset is realised, based on tax rate (and tax laws) that has been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

Current tax and deferred tax are recognised in the consolidated income statement, except when they relate to items charged or credited directly to other comprehensive income, in which case, the current tax and deferred tax are also recognised in other comprehensive income.

#### Retirement benefits schemes

Contributions payable by the Group to its defined contribution retirement benefits schemes are charged as an expense to the consolidated income statement when employees have rendered service entitling them to the contributions.

## 4. KEY SOURCE OF ESTIMATION UNCERTAINTY

In the application of the Group's accounting policies, which are described in Note 3, the Directors of the Company are required to make judgments, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

### 3. 主要會計政策(續)

### 税項(續)

遞延税項資產之賬面值乃於報告期末進行 檢討,並予以相應扣減,直至並無足夠應 課税溢利可供全部或部分遞延税項資產可 應用為止。

遞延税項資產及負債的計量反映本集團預 期於報告期末收回或結算其資產及負債的 賬面值將帶來的稅務後果。

遞延稅項資產及負債乃根據於報告期末已 生效或實質上生效之稅率(及稅法),按預 期於負債獲清償或資產獲變現期間以適用 之稅率計算。

即期及遞延税項乃於綜合利潤表中確認,惟該税項倘與直接從其他全面收益中扣除或計入之項目有關,在該情況下,則即期及遞延税項於其他全面收益中確認。

### 退休福利計劃

本集團對界定供款退休福利計劃之應付供 款於僱員提供有權收取供款之服務時計入 綜合利潤表列為開支。

### 4. 估計不確定因素之主要來源

於應用本集團之會計政策(如附註3所述)時,本公司董事須於無法從其他來源取得資產及負債之賬面值時作出判斷、估計及假設。有關之估計及假設乃基於過往經驗及考慮相關之其他因素而作出。實際結果可能有別於此等估計。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 4. KEY SOURCE OF ESTIMATION UNCERTAINTY (Continued)

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

The key source of estimation uncertainty that can significantly affect the amounts recognised in the financial information in the next financial year is disclosed as follows:

### Valuation of properties held for sale

Properties held for sale are measured at the lower of cost or net realisable value. Net realisable value is determined by reference to Directors' estimates based on the prevailing market condition. The Group has properties held for sale in Shanghai and Macau, which exposes the Group to certain price risk. If the net realisable value is less than the cost, further impairment on the properties held for sale has to be made. Management is optimistic about the prospect of the Group's investment in the property sector and it has been cautious in formulating and reviewing regularly the Group's business plan.

### Land appreciation tax

The Group is subject to land appreciation tax in the PRC. However, the implementation and settlement of the tax varies amongst different jurisdictions in various cities of the PRC and the Group has not finalised its land appreciation tax calculation and payments with any local tax authorities in the PRC. Accordingly, significant judgment is required in determining the amount of the land appreciation tax and its related income tax provisions. The Group recognized the land appreciation tax based on management's best estimates. The final tax outcome could be different from the amounts that were initially recorded, and these differences will have impact on the income tax provisions in the periods in which such tax is finalised with local tax authorities.

### 4. 估計不確定因素之主要來源(續)

有關之估計及假設會持續作出檢討。倘有 關會計估計僅於檢討期間有影響,則於該 期間確認有關更正;倘有關會計估計影響 當期及其後期間,則於當期及其後期間均 予以確認。

可能對下個財政年度之財務報表所確認之 數額有重大影響之估計不確定因素之主要 來源的披露如下:

### 待售物業估值

待售物業以成本或可變現淨值兩者之較低者計量。可變現淨值乃參照董事們根據現行市況所作之估計而釐定。本集團在上海及澳門擁有待售物業,故本集團需面對若干價格風險。倘可變現淨值低於成本,則須就待售物業作出進一步減值。管理層對本集團在房地產項目的投資前景持有樂觀態度,並一直審慎制訂及定期檢討本集團之業務計劃。

### 土地增值税

本集團須在中國繳納土地增值稅。然而,中國各城市不同稅務管轄權區的稅務確 及結算方式各有不同,而本集團尚未確定 土地增值稅計算方式及向任何中國地方稅 務機關繳納之稅項。因此,在釐定土地增 值稅金額及其相關所得稅撥備時須作出地 值稅金額及其相關所得稅撥備時須作出出確 於判斷。本集團根據管理層的最佳估計別於 認土地增值稅。最終稅項結果可能有別於 初步列賬的金額,而該等差異將對與地 稅務機關確定該稅項的期間的所得稅撥備 造成影響。

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 5. CAPITAL RISK MANAGEMENT

The Group manages its capital to ensure that entities in the Group will be able to continue as a going concern while maximising the return to shareholders through the optimisation of the debt and equity balance. The Group's overall strategy remains unchanged from the prior year.

The capital structure of the Group consists of equity attributable to owners of the Company, comprising issued share capital, share premium, reserves and retained profits.

The Directors of the Company review the capital structure periodically by considering the cost of capital and the risks associated with each class of capital. When necessary, the Group will balance its overall capital structure through the payment of dividends, new share issues and share buy-backs as well as the issue of new debt.

### 5. 資本風險管理

本集團之資本管理旨在確保本集團內之所 有實體公司均可持續經營,同時透過優化 債務及權益結餘為股東謀求最大回報。本 集團之整體策略與過往年度維持不變。

本集團之資本架構包括本公司權益持有人 應佔權益,包括已發行股本、股份溢價 賬、儲備及保留溢利。

本公司董事定期檢討資本架構,當中包括 考慮資本成本及各資本類別所附帶之風 險。本集團將於有需要時,透過派付股 息、發行新股、購回股份以及發行新債以 平衡其整體資本架構。

### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS

### a) Categories of financial instruments

### 6. 金融工具

## a) 金融工具類別

		The C	Group	The Co	mpany
		本组	集團	本公司	
		2012	2011	2012	2011
		二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Financial assets	財務資產				
Fair value through	按公平值計入損益				
profit or loss	之待售投資				
held-for-trading					
investments		13,321	208,012	_	_
Loans and receivables	貸款及應收賬款				
(including cash and	(包括現金及				
cash equivalents)	現金等值項目)	680,258	423,486	568,586	595,586
Available-for-sale	可供出售投資				
investments		378,884	312,381	_	_
Elman del Baldillator					
Financial liabilities	財務負債	10.404	10.040	C F4F	0.010
Amortised cost	攤銷成本	10,424	12,646	6,545	2,610

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

### b) Financial risks management objectives and policies

The Group's major financial instruments include available-for-sale investments, held-for-trading investments, other receivables, cash and bank balances and trade and other pavables. The Company's major financial instruments include other receivables, amounts due from subsidiaries, cash and bank balances and amounts due to subsidiaries. Details of these financial instruments are disclosed in respective notes. The risks associated with these financial instruments include market risk (currency risk, interest rate risk and equity price risk), credit risk and liquidity risk. The policies on how to mitigate these risks are set out below. Management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented in a timely and effective manner.

#### **Market Risks**

The Group's activities expose it primarily to the financial risks of changes in foreign currency exchange rates, interest rates and equity prices. Market risk exposures are further measured by sensitivity analysis. There has been no significant change to the Group's exposure to market risks or the manner in which it manages and measures the risk. Details of each type of market risks are described as follows:

#### (i) Currency risk

The Group has minimal currency risk as most of the financial assets or liabilities are denominated in the functional currency of the subsidiaries that hold those financial assets and liabilities.

The Company has no currency risk at the end of the reporting period.

### 6. 金融工具(續)

### b) 財務風險管理目標及政策

#### 市場風險

本集團業務主要面對外幣匯率、利率及股本價格變動之金融風險。市場風險進一步以敏感度分析解構。本集團所面對之市場風險或其管理及計算風險之方式並無重大更改。各類市場風險詳述如下:

### (i) 貨幣風險

本集團面對的貨幣風險有限, 因為本集團大部分的財務資產 或負債以持有該等財務資產及 負債之附屬公司之功能貨幣列 值。

於報告期末本公司概無貨幣風 險。

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

## b) Financial risks management objectives and policies (Continued)

### Market Risks (Continued)

#### (ii) Interest rate risk

The Group and the Company have minimal interest rate risk as most of the interest bearing financial assets are bank deposits. As the Group and the Company do not expect material fluctuation in interest rate movement, the exposure to interest rate risk is insignificant.

### (iii) Equity price risk

The Group is exposed to equity price risk through its investments in listed equity securities. Management manages this exposure by maintaining a portfolio of investments with different risks and closely monitor the price changes.

### Sensitivity analysis

The sensitivity analyses below have been determined based on the exposure to equity price risk at the end of the reporting period.

If the prices of the respective equity instruments had been 10% (2011: 10%) higher/lower:

- post-tax profit for the year ended 31st December, 2012 would increase/decrease by approximately HK\$1,112,000 (2011: increase/decrease by approximately HK\$17,369,000) for the Group as a result of the changes in fair value of held-for-trading investments; and
- other comprehensive income would increase/decrease by approximately HK\$37,888,000 (2011: increase/decrease by approximately HK\$31,238,000) for the Group as a result of the changes in fair value of available-for-sale investments.

The Company has no equity price risk at the end of the reporting period.

### 6. 金融工具(續)

### b) 財務風險管理目標及政策(續)

### 市場風險(續)

### (ii) 利率風險

由於計息財務資產大部分均為 銀行存款,故本集團及本公司 之利率風險並不重大。由於本 集團及本公司並不預期利率變 動會出現重大波動,故利率風 險並不重大。

### (iii) 股本價格風險

本集團因其於上市股本證券之 投資而須承受股本價格風險。 管理層透過維持一個涉及不同 風險之投資組合及密切留意其 價格變動來控制有關風險。

### 敏感度分析

下列之敏感度分析乃根據報告 期末之股本價格風險為基準而 釐定。

倘相關股本工具之價格上 升/下跌10%(二零--年: 10%):

- 截至二零一二年十二月 三十一日止年度本集團之 税後溢利將由於待售投資 之公平值變動而增加/減 少約1,112,000港元(二零 一一年:增加/減少約 17,369,000港元):及
- 其他全面收益將由於可供 出售投資之公平值變動而 增加/減少約37,888,000 港元(二零一一年:增 加/減少約31,238,000港 元)。

本公司於報告期末概無股本價 格風險。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

## b) Financial risks management objectives and policies (Continued)

#### **Credit Risks**

As at 31st December, 2012, the Group's and the Company's maximum exposure to credit risk, which will cause a financial loss to the Group and the Company, arises from the carrying amount of respective recognised financial assets as stated in the statements of financial position due to failure to perform an obligation by the counterparties.

In order to minimise the credit risk, the Group will ensure that follow-up action is taken to recover any overdue debts. The Group reviews the recoverable amount of each individual receivable at the end of the reporting period to ensure that adequate impairment losses are recognised for irrecoverable amounts. In this regard, the Directors of the Company consider that the Group's credit risk is significantly reduced.

Besides concentration of credit risk on liquid funds which are deposited with several banks and security brokers with high credit ratings, the Group does not have any other significant concentration of credit risk.

With respect to the amounts due from subsidiaries, the Company's exposure to credit risk arising from default of the subsidiaries is limited as the Company expects to recover the amounts from subsidiaries within one year and the Company did not incur any significant loss for uncollected advances to these entities in recent years. The majority of the balance is due from a subsidiary which is principally engaged in investment holding and securities trading in Hong Kong.

### 6. 金融工具(續)

### b) 財務風險管理目標及政策(續)

### 信貸風險

於二零一二年十二月三十一日,會 導致本集團及本公司蒙受財務虧損 的最大信貸風險是由於財務狀況表 所列各項已確認財務資產的賬面值 因交易對手無法履行責任所致。

為了減低信貸風險,本集團將確保已採取適當的跟進行動收留任何 期未付之債務。本集團於報時也 檢討各項個別應收賬款之可收出 額,以確保就不可收回金額作出足 夠減值虧損撥備。就此而言險 司董認為本集團之信貸風險已大 幅減少。

除存放於若干高信貸評級之銀行及 證券經紀之流動資金須面對的信貸 風險外,本集團並無其他重大集中 之信貸風險。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

## b) Financial risks management objectives and policies (Continued)

### **Liquidity Risks**

The Group expects to have sufficient funds to meet its financial obligations when they fall due.

In the management of the liquidity risk, the Group monitors and maintains a level of cash and cash equivalents deemed adequate by management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows. The Group will consider raising bank borrowings when it is necessary.

### Liquidity table

The following table details the Group's and the Company's remaining contractual maturity for its financial liabilities. The table has been drawn up based on the undiscounted cash flows of financial liabilities based on the earliest date on which the Group and the Company can be required to pay.

### 6. 金融工具(續)

### b) 財務風險管理目標及政策(續)

### 流動資金風險

本集團預期持有充裕資金足以於到 期時償付有關財務債項。

在管理流動資金風險方面,本集團 監察及維持管理層認為充足之現金 及現金等值項目的水平以應付本集 團營運所需及減低現金流量波動的 影響。本集團將於有需要時考慮向 銀行借貸。

#### 流動資金表

less than

下表詳列本集團及本公司的財務負債之餘下合約到期情況。此表乃根據本集團及本公司於可能被要求償還財務負債的最早日期之未貼現現金流量而制訂。

3 months

		3 months 少於3個月 HK\$'000 千港元	to 6 months 3至6個月 HK\$'000 千港元	Total 總計 HK\$'000 千港元
The Group	本集團			
As at 31st December, 2012	於二零一二年 十二月三十一日			
Trade and other payables	他應付賬款 無他應付賬款	10,424		10,424
As at 31st December, 2011	於二零一一年			
Trade and other payables	十二月三十一日 應付貿易賬款及 其他應付賬款	12,584	62	12,646
The Company	本公司			
As at 31st December, 2012	於二零一二年			
Amounts due to subsidiaries	十二月三十一日 應付附屬公司款項	6,545	_	6,545
As at 31st December, 2011	於二零一一年			
Amounts due to subsidiaries	十二月三十一日 應付附屬公司款項	2,610	_	2,610

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

### c) Fair values

The fair values of financial assets and financial liabilities are determined as follows:

- the fair values of financial assets with standard terms and conditions and traded on active liquid markets are determined with reference to quoted market prices; and
- the fair values of other financial assets and financial liabilities are determined in accordance with generally accepted pricing models based on discounted cash flow analysis.

The Directors of the Company consider that the carrying amounts of all financial assets and financial liabilities recorded at amortised cost in the statements of financial position approximate their fair values.

# d) Fair value measurements recognised in the consolidated statement of financial position

The following table provides an analysis of financial instruments that are measured subsequent to initial recognition at fair value, grouped into Levels 1 to 3 based on the degree to which the fair value is observable.

- Level 1 fair value measurements are those derived from quoted prices (unadjusted) in active market for identical assets or liabilities;
- Level 2 fair value measurements are those derived from inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices);
- Level 3 fair value measurements are those derived from valuation techniques that include inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (unobservable inputs).

At the end of the reporting period, the Group has no Level 2 and 3 financial instruments measured at fair value.

### 6. 金融工具(續)

### c) 公平值

財務資產及財務負債之公平值按以 下方式釐定:

- 具有標準條款及條件且於活躍的高流通性市場上交易之財務資產之公平值乃參照所報之市價釐定;及
- 其他財務資產及財務負債之公平值乃根據貼現現金流量分析之一般公認的定價模式釐定。

本公司董事認為,所有於財務狀況 表按攤銷成本列賬之財務資產及財 務負債之賬面值與其公平值相若。

### d) 於綜合財務狀況表內確認之 公平值計量

下表提供初次以公平值確認後計量 之金融工具分析,按其可觀察公平 值程度分為一至三級。

- 第一級公平值計量乃按相同資 產或負債於活躍市場中所報未 經調整價格得出;
- 第二級公平值計量乃除第一級 計入之報價外,自資產或負債 可直接(即價格)或間接(自價 格衍生)觀察輸入數據得出;
- 第三級公平值計量乃計入並非根據可觀察市場數據(無法觀察之輸入數據)之資產或負債之估值方法得出。

於報告期末,本集團並無第二級及第三級按公平值計量之金融工具。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

### 6. 金融工具(續)

## Fair value measurements recognised in the consolidated statement of financial position (Continued)

## d) 於綜合財務狀況表內確認之 公平值計量(續)

			Level 1 第一級		
		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元		
Financial assets at fair value through profit or loss Non-derivative financial assets held for trading	按公平值計入損益之 財務資產 待售非衍生財務資產	13,321	208,012		
Available-for-sale financial assets Listed equity securities	<b>可供出售財務資產</b> 上市股本證券	378,884	312,381		
Total	總額	392,205	520,393		

There were no transfers between Level 1 and 2 in both years.

於兩個年度第一級與第二級之間並 無轉讓。

### 7. GROSS PROCEEDS FROM OPERATIONS **AND REVENUE**

## 7. 經營收益總額及收入

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Sales of properties Leasing of properties	出售物業 出租物業	11,169 1,015	3,174 927
REVENUE	收入	12,184	4,101
Sale proceeds from disposal of held-for-trading investments	出售待售投資之銷售收益	226,298	85,544
Dividend income from available-for-sale investments	可供出售投資之股息收入	6,828	10,123
Dividend income from held-for-trading investments	待售投資之股息收入	67	3,460
GROSS PROCEEDS	經營收益總額		
FROM OPERATIONS		245,377	103,228

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 8. SEGMENT INFORMATION

## 8. 分類資料

The Group's operating and reportable segments, based on information reported to the chief operating decision makers, the Executive Directors of the Company, for the purposes of resources allocation and performance assessment are as follows:

本集團根據主要營運決策者,即本公司之 執行董事,所審閱之有關集團資源分配及 表現評估之資料而作之營運及報告分類如 下:

Property Development — sales and leasing of and Investment properties

物業發展及投資 — 出售及出租物業

Securities Trading and Investment

dealings in held-for-trading investments and available-for-sale

investments

證券買賣及投資 — 買賣待售投資及 可供出售投資

Property Securities
Development Trading and and Investment Investment 赞展 證券買賣 及投資 及投資 總計 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元 千港元

145,983

		千港元 ———————	千港元 ———————	千港元 ———
2012	二零一二年			
Gross proceeds from operations — segment revenue	經營收益總額 一 分類收入	12,184	233,193	245,377
Results Segment profit	<b>業績</b> 分類溢利	9,115	37,315	46,430
Other income Unallocated expenses Share of results of an associate	其他收入 不予分類開支 應佔聯營公司業績		_	6,429 (8,018) 278,455
Profit before taxation	除税前溢利		_	323,296
2011	二零一一年			
Gross proceeds from operations — segment revenue	經營收益總額 一 分類收入	4,101	99,127	103,228
Results Segment profit (loss)	<b>業績</b> 分類溢利(虧損)	1,070	(27,332)	(26,262)
Other income Unallocated expenses Share of results of an associate	其他收入 不予分類開支 應佔聯營公司業績		_	5,384 (7,018) 173,879

除税前溢利

Profit before taxation

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 8. SEGMENT INFORMATION (Continued)

Except for the presentation of segment revenue which is different from the reported revenue in the consolidated income statement, the accounting policies of the reportable segments are the same as the Group's accounting policies described in Note 3. For the details of reconciliation of segment revenue to the Group's revenue of HK\$12,184,000 (2011: HK\$4,101,000), please refer to Note 7. Segment profit (loss) represents the results of each segment without allocation of central administration costs including depreciation of leasehold land and building for corporate function, directors' salaries, share of results of an associate and other income. This is the measure reported to the Executive Directors for the purposes of resources allocation and performance assessment.

### 8. 分類資料(續)

除分類收入與綜合利潤表中的報告收入之 呈列方式不同外,報告分類之會計政策與 本集團載於附註3之會計政策相同。分類 收入與本集團收入12,184,000港元(二零 一一年:4,101,000港元)之對賬詳情載於 附註7。分類溢利(虧損)指各分類業績, 並沒有計入中央行政成本(包括用作企業 功能之租賃土地及樓宇之折舊)、董事薪 酬、應佔聯營公司業績及其他收入。此乃 向執行董事報告資源分配及業績評估之計 量。

### **Assets and liabilities**

The following is an analysis of the Group's assets and liabilities by reportable segment:

### 資產及負債

以下為本集團按報告分類劃分之資產及負債之分析:

	Property Development and Investment 物業發展 及投資 HK\$'000 千港元	Securities Trading and Investment 證券買賣 及投資 HK\$'000 千港元	Total 總計 HK\$'000 千港元	
二零一二年				
資產 分類資產 於聯營公司之權益 不予分類資產	71,911	395,912	467,823 896,832 695,933	
綜合總資產		_	2,060,588	
<b>負債</b> 分類負債 不予分類負債	19,643	-	19,643 164,895	
綜合總負債		_	184,538	
二零一一年				
資產 分類資產 於聯營公司之權益 不予分類資產	105,169	520,976	626,145 681,428 401,422	
綜合總資產		_	1,708,995	
<b>負債</b> 分類負債 不予分類負債	24,705	-	24,705 127,716	
綜合總負債			152,421	
	資分於不 綜 負分不 綜 二 資分於不 綜 負分不 綜 有質質	Development and Investment w 業務展 及投資資 HK\$*000 千港元       二零一二年     資産 資産 予算聯予分 總資 企産 司資 資産 司資 資産 司資 資産 自負 負債 自負 負債 自負 債債 自負 債債 自負 信息 一年 資産 資産 資産 自身 資産 司資 産	Development and Investment 物業發展 及投資 HK\$*000 千港元     Trading and Investment 證券買賣 及投資 HK\$*000 千港元 <td co<="" color="1" rowspan="2" td=""></td>	

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 8. SEGMENT INFORMATION (Continued)

### Assets and liabilities (Continued)

For the purposes of monitoring segment performances and allocating resources between segments:

- all assets are allocated to reportable segments other than leasehold land and building of corporate function, interest in an associate, deferred tax assets, cash and bank balances and other receivables and prepayment of corporate function; and
- all liabilities are allocated to reportable segments other than tax payable, deferred tax liabilities and other payables and accruals of corporate function.

### 8. 分類資料(續)

### 資產及負債(續)

為了監控分類間之分類表現及分配資源:

- 除作企業功能之租賃土地及樓宇、 於一家聯營公司權益、遞延税項資 產、現金及銀行結餘及作企業功能 之其他應收賬款及預付款項外,所 有資產均分配至各報告分類;及
- 除應付税項、遞延税項負債及作企業功能之其他應付賬款及預提款項外,所有負債均分配至各報告分類。

Conurition

### Other information

### 其他資料

Droporty

		Property Development and Investment 物業發展 及投資 HK\$'000 千港元	Securities Trading and Investment 證券買賣 及投資 HK\$'000	Total 總計 HK\$'000 千港元
Amounts included in the measure of segment profit (loss) or segment assets:	計入計算分類溢利 (虧損)或分類資產 的款項:			
2012	二零一二年			
Capital additions	資產添置	55	-	55
Depreciation of property, plant and equipment	物業、廠房及 設備折舊	177		177
2011	二零一一年			
Capital additions Depreciation of property,	資產添置 物業、廠房及	614	-	614
plant and equipment	設備折舊	157	_	157

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 8. SEGMENT INFORMATION (Continued)

## Revenue from major products and services

The following is an analysis of the Group's revenue from its major products and services:

### 8. 分類資料(續)

### 主要產品及服務收入

以下為本集團主要產品及服務收入之分 析:

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Sales of properties Leasing of properties	出售物業 出租物業	11,169 1,015	3,174 927
		12,184	4,101

## **Geographical information**

The Group's operations are located in Hong Kong, Macau and the PRC.

The Group's revenue from external customers is based on the location of properties sold and leased out and information about its non-current assets (excluding deferred tax assets and available-for-sale investments) by geographical location of the assets and operation of the associate are detailed below:

### 地區分類資料

本集團之業務位於香港、澳門及中國。

本集團以物業出售及出租之所在地區之對外銷售收入詳列如下。有關按資產所在地(包括聯營公司營運之地區)劃分之非流動資產(不包括遞延税項資產及可供出售投資)資料亦詳列如下:

		external o			rrent assets 流動資產	
		2012	2011	2012	2011	
		二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	千港元	千港元	
Hong Kong	香港	-	_	-	-	
Macau	澳門	11,018	3,100	37,130	28,800	
The PRC	中國	1,166	1,001	897,393	682,133	
		12,184	4,101	934,523	710,933	

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 8. SEGMENT INFORMATION (Continued)

### Information about major customers

For the year ended 31st December, 2012, two customers from the Property Development and Investment Segment, which had sales of HK\$6,097,000 and HK\$3,872,000, each contributed over 10% of the total revenue of the Group.

For the year ended 31st December, 2011, four customers from the Property Development and Investment Segment, which had sales of HK\$1,008,000, HK\$940,000, HK\$668,000 and HK\$425,000, each contributed over 10% of the total revenue of the Group.

#### 9. OTHER INCOME

Other income included interest income of HK\$6,131,000 (2011: HK\$5,384,000).

### 10. TAXATION

## 8. 分類資料(續) 主要客戶資料

截至二零一二年十二月三十一日止年度,來自物業發展及投資分類的兩個客戶之銷售收入為6,097,000港元及3,872,000港元,各佔本集團總收入之10%以上。

截至二零一一年十二月三十一日止年度,來自物業發展及投資分類的四個客戶之銷售收入為1,008,000港元、940,000港元、668,000港元及425,000港元,各佔本集團總收入之10%以上。

### 9. 其他收入

其他收入包括利息收入6,131,000港元(二零一一年:5,384,000港元)。

### 10. 税項

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Current tax: Hong Kong Profits Tax Macau Complementary Tax PRC Enterprise Income Tax PRC Land Appreciation Tax ("LAT") PRC Withholding Tax	本期税項: 香港利得税 澳門所得補充税 中國企業所得税 中國土地增值税 中國股息扣繳税	- 24 1,135 25 6,793	- - - 14 -
		7,977	14
Overprovision in prior years: PRC Enterprise Income Tax	過往年度超額撥備: 中國企業所得稅	-	(1,062)
Deferred Tax (Note 26)	遞延税項(附註26)	35,881	7,997
Total tax charge for the year	本年度税項開支總額	43,858	6,949

The Hong Kong Profits Tax is calculated at 16.5% (2011: 16.5%) of the assessable profit for the year. No tax is payable on the profit arising in Hong Kong since the assessable profit is wholly absorbed by tax losses brought forward.

Macau Complementary Tax is levied at progressive rates ranging from 9% to 12% on the taxable income.

香港利得税所使用之税率為年度應課税溢利的16.5%(二零一一年:16.5%)。應課税溢利已由承前税項虧損抵銷,因此並無產生香港溢利之應付税項。

澳門所得補充税所使用之累進税率為應課 税收入之9%至12%。

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### **10. TAXATION** (Continued)

On 16th March, 2007, the PRC promulgated the Law of the PRC on Enterprise Income Tax (the "New Law") by Order No. 63 of the President of the PRC. On 6th December, 2007, the State Council of the PRC issued Implementation Regulations of the New Law. The New Law and Implementation Regulations changed the tax rate from 15% to 25% with effect from 1st January, 2008. There will be a transitional period for enterprises that currently receive preferential tax treatments granted by relevant tax authorities. Enterprises that are subject to a PRC income tax rate lower than 25% may continue to enjoy the lower PRC income tax rate within five years after the effective date of the New Law.

The Group's major PRC subsidiary has its operations located in Pudong New Area, Shanghai, the PRC. According to the New Law which was effective on 1st January, 2008, the income tax rate was 18% with effect from 1st January, 2008 and will be gradually increased to 25% in 5 years. The income tax rate for the year ended 31st December, 2012 is 25% (2011: 24%).

During the year of 2012, deferred tax of HK\$25,679,000 (2011: HK\$8,000,000) has been provided for in the consolidated income statement in respect of the undistributed profits earned during the year by the Group's PRC associate attributable to the Group that are subject to withholding tax upon the distribution of such profits to the shareholders outside the PRC. In addition, an additional amount of HK\$17,000,000 (2011: Nil) in respect of previous deferred tax liabilities on undistributed profits has been provided. A withholding tax of HK\$6,793,000 was paid on the dividend received from the Group's PRC associate for the year ended 31st December, 2012 (2011: No withholding tax was paid).

### 10. 税項(續)

於二零零七年三月十六日,中國以中國主席令第63號頒佈《中國企業所得税法》(「新税法」)。於二零零七年十二月六日,中國國務院頒佈新税法實施細則。新税法日實施細則將税率自二零零八年一月一日起由15%調整至25%。現對享有相關稅務機構授出稅務優惠之企業設有過渡期。按低於25%之中國所得稅率繳稅之企業,可繼續享有較低中國所得稅率,並於新稅法生效期後五年內,逐步過渡至新中國所得稅率。

本集團之中國主要附屬公司之業務位於中國上海市浦東新區,根據於二零零八年一月一日生效之新税法,由二零零八年一月一日起之所得税税率為18%,並將於五年內逐步增加至25%。截至二零一二年十二月三十一日止年度之所得税率為25%(二零一一年:24%)。

於二零一二年度,綜合利潤表中已就25,679,000港元(二零一一年:8,000,000港元)之有關中國股息之遞延税項作出撥備。此乃有關本集團應佔本集團在中國之聯營公司於本年度之未分派溢利,而於內中國境外股東分派有關溢利時須繳納之和繳稅。此外,就以前年度未分派溢利而產生之遞延税項負債增加17,000,000港元撥備(二零一一年:無)。截至二零一二年十二月三十一日止年度,本集團就收取本集團之聯營公司分派之股息而支付6,793,000港元扣繳稅(二零一一年:無支付扣繳稅)。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 10. TAXATION (Continued)

## 10. 税項(續)

The tax charge for the year can be reconciled to the profit (loss) before taxation (excluding share of results of an associate) per the consolidated income statement as follows:

本年度之税項開支與綜合利潤表之除税前 溢利(虧損)(不包括應佔聯營公司業績)之 對賬如下:

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Profit (loss) before taxation (excluding share of results of an associate)	除税前溢利(虧損) (不包括應佔聯營公司業績)	44,841	(27,896)
Tax at the PRC Enterprise Income Tax rate at Pudong New Area, Shanghai of 25% (2011: 24%)	按上海浦東新區之 中國企業所得税税率25% (二零一一年:24%)		
Tax effect of income not taxable	計算之税項 毋須繳税收入之税務影響	11,210	(6,695)
for tax purpose  Tax effect of expenses not deductible	不可扣税支出之税務影響	(4,534)	(3,916)
for tax purpose  Tax effect of tax losses not recognised  Utilisation of tax losses previously	未確認税項虧損之税務影響 動用先前未確認税項虧損	1,413 11	755 10,953
not recognised Overprovision in prior years	過往年度超額撥備	(6,946) -	(1,100) (1,062)
PRC LAT Deferred tax on undistributed earnings	中國土地增值稅中國聯營公司之未分派盈利	25	14
of a PRC associate	產生之遞延税項	42,679	8,000
Tax charge for the year	本年度税項支出	43,858	6,949

Details of the deferred taxation are set out in Note 26.

遞延税項詳情載於附註26。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 11. PROFIT FOR THE YEAR

## 11. 年度溢利

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Profit for the year has been arrived at after charging:	年度溢利已扣除:		
Staff costs Retirement benefits scheme contributions	員工成本 退休福利計劃之供款	2,407 74	2,443 136
Total staff costs (including Directors' emoluments)	員工成本總計 (包括董事酬金)	2,481	2,579
Auditor's remuneration Depreciation of property,	核數師酬金 物業、廠房及設備折舊	969	952
plant and equipment Loss on disposal of/written off property, plant and equipment	出售/撇銷物業、廠房及 設備之虧損	869	157 4
and after crediting: Written back of provision upon the sale	並計入: 因出售待售物業而撥回撥備		
of properties held for sale (included in cost of sales)	(已計入銷售成本)	8,323	2,523

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 12. DIRECTORS' AND EMPLOYEES' EMOLUMENTS

## 12. 董事及僱員酬金

### (a) Directors' emoluments

## (a) 董事酬金

The emoluments paid or payable to each Director for the year ended 31st December, 2012 are set out below:

截至二零一二年十二月三十一日止 年度已付或應付予各董事之酬金如 下:

Name of director 董事姓名		Fees 袍金 HK\$'000 千港元	Salaries, allowances and other benefits 薪酬、津貼 及其他福利 HK\$'000 千港元	Retirement benefits scheme contributions 退休福利 計劃之供款 HK\$'000 千港元	Total emoluments 2012 二零一二年 酬金總額 HK\$'000 千港元
Executive directors	執行董事				
Ding Lei	丁 磊	_	_	_	_
Hsu Feng	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	_	_	_	_
Tong Albert	湯子同	_	715	14	729
Gu Yiwei	谷奕偉	_	_	_	_
Xu Mei	許 玫	-	753	14	767
Non-executive director	非執行董事				
Sung Tze-Chun	宋四君	-	-	-	-
Independent non-executive directors	獨立非執行董事				
Liang Jung-chi	梁榮基	64	-	_	64
Zhang Hong Bin	章宏斌	86	_	_	86
Sit Hing Kwok	薛興國	64	_	_	64
		214	1,468	28	1,710

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 12. DIRECTORS' AND EMPLOYEES' EMOLUMENTS (Continued)

### (a) Directors' emoluments (Continued)

The emoluments paid or payable to each Director for the year ended 31st December, 2011 are set out below:

### 12. 董事及僱員酬金(續)

## (a) 董事酬金(續)

截至二零一一年十二月三十一日止年度已付或應付予各董事之酬金如下:

Name of director 董事姓名		Fees 袍金 HK\$'000 千港元	Salaries, allowances and other benefits 薪酬、津貼 及其他福利 HK\$'000 千港元	Retirement benefits scheme contributions 退休福利 計劃之供款 HK\$'000 千港元	Total emoluments 2011 二零一一年 酬金總額 HK\$'000 千港元
Executive directors	執行董事				
Ding Lei	丁磊	_	-	-	_
Hsu Feng	徐楓	_	_	_	_
Tong Albert	湯子同	-	550	9	559
Gu Yiwei	谷奕偉	-	-	-	_
Xu Mei	許 玫	_	754	12	766
Resigned director	已辭任董事				
Liu Xiaolong	劉小龍	_	-	-	-
Non-executive director	非執行董事				
Sung Tze-Chun	宋四君	_	-	-	-
Independent non-executive directors	獨立非執行董事				
Liang Jung-chi	梁榮基	60	_	_	60
Zhang Hong Bin	章宏斌	82	_	_	82
Sit Hing Kwok	薛興國	60	-	-	60
		202	1,304	21	1,527

No Director waived any emoluments for either year.

Other than the Directors listed above, there was no senior management entitled to any emoluments for either year.

於兩個年度內概無董事放棄任何酬 金。

於兩個年度內,除上述董事外,並 無高級管理人員收取任何酬金。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 12. DIRECTORS' AND EMPLOYEES' EMOLUMENTS (Continued)

### (b) Five highest paid individuals

During the year, the five highest paid individuals of the Group included three (2011: two) Directors whose emoluments are reflected in the analysis presented above. For the remaining two highest paid individuals (2011: three), their individual emoluments do not exceed HK\$1,000,000 each and are as follows:

### 12. 董事及僱員酬金(續)

### (b) 五名最高薪酬人士

於本年內,本集團五位最高薪酬人士包括三名(二零一一年:兩名)董事,其酬金已於上文反映。餘下兩名(二零一一年:三名)最高薪酬人士各自之薪酬不超過1,000,000港元,其酬金詳情如下:

	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Salaries, allowances and other benefits 薪酬、津貼及其他福利 Retirement benefits scheme contributions 退休福利計劃之供款	593 -	756 40
	593	796

#### 13. DIVIDEND

The Directors recommend the payment of a final dividend of HK\$0.02 (2011: HK\$0.011) per share amounting to approximately HK\$52,171,000 for the year ended 31st December, 2012 which is subject to approval by the shareholders at the forthcoming annual general meeting.

In June 2012, a dividend of HK\$0.011 per share amounting to approximately HK\$28,694,000 in aggregate was paid to shareholders as the final dividend for the year ended 31st December, 2011.

In June 2011, a dividend of HK\$0.015 per share amounting to approximately HK\$39,128,000 in aggregate was paid to shareholders as the final dividend for the year ended 31st December, 2010.

### 13. 股息

董事建議派付截至二零一二年十二月三十一日止年度之末期股息每股0.02港元(二零一一年:0.011港元),合共約52,171,000港元。惟須待股東於應屆股東週年大會上批准,方可作實。

於二零一二年六月已派發截至二零一一年十二月三十一日止年度之末期股息每股0.011港元予股東,合共約28,694,000港元。

於二零一一年六月已派發截至二零一零年十二月三十一日止年度之末期股息每股0.015港元予股東,合共約39,128,000港元。

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 14. EARNINGS PER SHARE

The calculation of the basic earnings per share is based on the Group's profit attributable to owners of the Company for the year ended 31st December, 2012 of approximately HK\$279,171,000 (2011: HK\$138,669,000) and on the number of 2,608,546,511 (2011: 2,608,546,511) shares in issue during the year.

No diluted earnings per share is presented as there was no dilutive ordinary share outstanding during both years.

### 14. 每股盈利

每股基本盈利乃根據本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度本公司權益持有人應佔溢利約279,171,000港元(二零一年:138,669,000港元)及年內之已發行股數2,608,546,511股(二零一年:2,608,546,511股)計算。

由於該兩個年度內並無已發行可攤薄普通股,故並無呈列每股攤薄後盈利。

### 15. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

### 15 物業、廠房及設備

THE GROUP	本集團	Land and buildings 土地及 樓宇	Furniture and equipment 傢俬及 設備	Motor vehicle 汽車	Total 總額
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
COST At 1st January, 2011 Additions Disposal Written-off Exchange realignment	成本 於二零一一年一月一日 添置 出售 撤銷 匯兑調整	599 - - - -	373 - (50) (5) 12	230 614 - - 180	1,202 614 (50) (5) 192
At 31st December, 2011	於二零一一年 十二月三十一日	599	330	1,024	1,953
Additions Disposal Written-off Exchange realignment	添置 出售 撇銷 匯兑調整	8,999 - - -	55 (10) (35) 7	- - - 7	9,054 (10) (35) 14
At 31st December, 2012	於二零一二年 十二月三十一日	9,598	347	1,031	10,976
DEPRECIATION At 1st January, 2011 Provided for the year Elimination on disposal Elimination on written-off Exchange realignment	折舊 於二零一一年一月一日 年內撥備 於出售時對銷 於撇銷時對銷 匯兑調整	356 15 - -	319 15 (45) (5) 10	207 127 - - 12	882 157 (45) (5) 22
At 31st December, 2011	於二零一一年 十二月三十一日	371	294	346	1,011
Provided for the year Elimination on disposal Elimination on written-off Exchange realignment	年內撥備 於出售時對銷 於批銷時對銷 醛兑調整	706 - - -	22 (10) (31) 6	141 - - 3	869 (10) (31) 9
At 31st December, 2012	於二零一二年 十二月三十一日	1,077	281	490	1,848
CARRYING VALUES At 31st December, 2012	賬面值 於二零一二年 十二月三十一日	8,521	66	541	9,128
At 31st December, 2011	於二零一一年 十二月三十一日	228	36	678	942

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 15. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

(Continued)

For the land and buildings, within which cost HK\$599,000 are freehold land and buildings (2011: HK\$599,000) and HK\$8,999,000 are leasehold land and buildings under short term lease (2011: Nil). All land and buildings are located outside Hong Kong.

### 15 物業、廠房及設備(續)

就土地及樓宇而言,成本當中599,000港元(二零一一年:599,000港元)為持有永久業權之土地及樓宇,而8,999,000港元(二零一一年:無)為短期租約形式之租賃土地及樓宇。所有土地及樓宇均位於香港境外。

Furniture and equipment 傢俬及設備 HK\$'000 千港元

THE COMPANY	本公司	
COST At 1st January, 2011, 31st December, 2011 and 31st December, 2012	成本 於二零一一年一月一日、 二零一一年十二月三十一日及 二零一二年十二月三十一日	27
DEPRECIATION At 1st January, 2011, 31st December, 2011 and 31st December, 2012	<b>折舊</b> 於二零一一年一月一日、 二零一一年十二月三十一日及 二零一二年十二月三十一日	27
CARRYING VALUES At 31st December, 2012	賬面值 於二零一二年十二月三十一日	
At 31st December, 2011	於二零一一年十二月三十一日	

### **16. INTERESTS IN SUBSIDIARIES**

### 16. 於附屬公司之權益

The Company 本公司

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Investments in subsidiaries	於附屬公司之投資		
Unlisted shares, at cost Less: Impairment loss recognised	非上市股份,按成本 減:已確認減值虧損	7,891 (6,091)	7,891 (6,091)
		1,800	1,800
Amounts due from subsidiaries Less: Impairment loss recognised	應收附屬公司款項 減:已確認減值虧損	856,869 (421,707)	1,005,684 (428,995)
		435,162	576,689
Amounts due to subsidiaries	應付附屬公司款項	6,545	2,610

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 16. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (Continued)

The amount due from a wholly-owned subsidiary of approximately HK\$122 million (2011: HK\$122 million) is unsecured and carries interest at 3.5% (2011: 3.5%) per annum, being prime rate minus 1.5% and repayable on demand. All other amounts due from/to subsidiaries are unsecured, interest-free and recoverable within one year or repayable on demand.

Details of principal subsidiaries at 31st December, 2012 are as follows:

### 16. 於附屬公司之權益(續)

應收全資附屬公司約122,000,000港元(二零一一年:122,000,000港元)之款項乃無抵押並以3.5厘(二零一一年:3.5厘)年率計息(即最優惠利率減1.5厘)及須於提出要求時償還。所有其他應收/應付附屬公司款項為無抵押、免息及於一年內收回或須於提出要求時償還。

於二零一二年十二月三十一日各主要附屬 公司之詳情如下:

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation and operation 註冊成立及經營地點	Paid up issued ordinary share capital/ registered capital 繳足已發行普通股股本/註冊資本	Proportion of value of issu registered ca by the Co 本公司 已發行股本 註冊資本 Directly	ed capital/ apital held ompany 持有 本面值/	Principal activities 主要業務
			%	%	
Advance Investments Limited 飛躍投資有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	100	Investment holding 投資控股
Chiefast Development Limited 傲捷發展有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	100	Investment holding 投資控股
Celion Corp.	British Virgin Islands 英屬維京群島	US\$1 1美元	100	-	Investment holding 投資控股
Coin Kind Limited 幹佳有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	100	-	Investment holding 投資控股
Crown Map International Limited	Hong Kong 香港	HK\$1 1港元	100	-	Investment holding 投資控股
Dynasty Surplus Limited 茂萬年有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	100	-	Investment holding 投資控股
Forty Enterprises Company Limited 富義企業有限公司	Hong Kong 香港	HK\$20,000 20,000港元	100	-	Investment holding 投資控股
Giant Hero Limited	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	100	-	Investment holding 投資控股
Jia Feng (Macau) Companhia Limitada 家豐(澳門)有限公司	Macau 澳門	MOP25,000 25,000澳門幣	-	100	Property holding 物業持有
Joker Investments Company Limited 百搭投資有限公司	Hong Kong 香港	HK\$20,000 20,000港元	100	-	Investment holding 投資控股

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 16. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (Continued)

## 16. 於附屬公司之權益(續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation and operation 註冊成立及經營地點	Paid up issued ordinary share capital/ registered capital 繳足已發行普通股股本/註冊資本	Proportion of value of issu registered ca by the Co 本公司 已發行股本 註冊資本 Directly 直接 %	ed capital/ apital held mpany 持有 氧面值/	Principal activities 主要業務
Kingpart Investments Limited 勁立投資有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	100	-	Provision of nominee services 提供代理人服務
Paringa Holdings Corp.	British Virgin Islands 英屬維京群島	US\$1 1美元	100	-	Investment holding 投資控股
Parklane Industries Limited 百龍實業有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	100	-	Investment holding 投資控股
Plus Billion Limited 沛兆有限公司	Hong Kong 香港	HK\$1 1港元	-	100	Property trading and investment 物業買賣及投資
Rivera Holdings (Macau) — Sociedade de Investimentos e Fomento Predial, Limitada 川河集團(澳門)有限公司	Macau 澳門	MOP100,000 100,000澳門幣	-	60	Property development and investment 物業發展及投資
Rivera Management (H.K.) Limited 川河管理(香港)有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	100	-	Provision of secretarial and administrative services 提供秘書及行政服務
Rivera (Nominees) Limited 川河(代理人)有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	100	-	Provision of nominee services 提供代理人服務
Royton Inc.	British Virgin Islands 英屬維京群島	US\$1 1美元	100	-	Investment holding 投資控股

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 16. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (Continued)

### 16. 於附屬公司之權益(續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation and operation 註冊成立及經營地點	Paid up issued ordinary share capital/registered capital 繳足已發行普通股股本/註冊資本	Proportion of value of issuregistered c by the Co 本公司已發行股本註冊資本Directly 直接	ned capital/ apital held ompany 持有 本面值/	Principal activities 主要業務
Shine Trip Limited 瑞展有限公司	Hong Kong 香港	HK\$4,000,000 4,000,000港元	-	100	Investment holding and securities trading 投資控股及證券買賣
SOFIL — Sociedade de Fomento Industrial de Macau, Limitada 澳門工業發展有限公司	Macau 澳門	MOP2,500,000 2,500,000澳門幣	60	40	Property development and investment 物業發展及投資
Superwell Development Limited 高賢發展有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	100	-	Investment holding 投資控股
上海大道置業有限公司 <i>(附註)</i> (Shanghai Boulevard Real Estate Co., Limited) ( <i>Note</i> )	PRC 中國	US\$16,290,000 16,290,000美元	-	93.53	Property development and management 物業發展及管理

Note: The subsidiary is a sino-foreign equity joint venture established in the PRC.

None of the subsidiaries had any debt securities outstanding at the end of the reporting period, or at any time during the year.

附註: 此附屬公司為一家在中國成立的中外 合資企業。

各附屬公司於報告期末或年內任何時間概 無任何未償還之債務證券。

### 17. INVESTMENT PROPERTY

The cost and carrying value of the Group's investment property at 31st December, 2012 and 2011 were HK\$28,563,000. The investment property is a piece of freehold land located in Macau.

The fair value of the Group's investment property at 31st December, 2012 was HK\$500,000,000 (2011: HK\$417,000,000). The fair value has been arrived at using residual method of valuation carried out by an independent valuer not connected with the Group. The valuation was determined with reference to recent property selling prices and construction cost in the property and construction markets.

### 17. 投資物業

本集團之投資物業於二零一二年及二零 一一年十二月三十一日之成本及賬面值為 28,563,000港元。該投資物業為一幅位於 澳門以永久業權持有之土地。

本集團之投資物業於二零一二年十二月三十一日之公平值為500,000,000港元(二零一一年:417,000,000港元)。該公平值乃經一位與本集團無關連之獨立估值師用餘值估計法計算得出。該估值乃參照房地產及建築市場之最新房屋銷售價及建築成本而釐定。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### **18. INTEREST IN AN ASSOCIATE**

## 18. 於聯營公司之權益

The Group 本集團

		1 2/2	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000 千港元	— ▼
Cost of investment in an associate	於聯營公司之 投資成本	214,224	214,224
Share of post-acquisition profits, net of dividends received	應佔收購後溢利 (扣除已收股息)	591,266	380,743
Exchange difference arising from translation of an associate	換算聯營公司時 產生之匯兑差額	91,342	86,461
translation of an accordate		31,042	
		896,832	681,428

Details of the associate of the Group at 31st December, 2012 are as follows:

本集團於二零一二年十二月三十一日之聯 營公司之詳情如下:

Name of associate	Form of business structure	Place of registration and operation	Paid up registered capital	Percentage of interest in registered capital indirectly held by the Company 本公司間接	Principal activities
聯營公司名稱	業務結構形式	註冊登記及 經營地點	繳足註冊資本	持有註冊資本 權益比率	主要業務
Shanghai Zhangjiang Micro-electronics Port	Sino-foreign equity joint	PRC	RMB 370,830,000	37%	Property development and
Co. Ltd. 上海張江微電子港有限公司	venture 中外合資企業	中國	人民幣 370.830,000元	37%	management 物業發展及管理

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 18. INTEREST IN AN ASSOCIATE (Continued)

### 18. 於聯營公司之權益(續)

The summarised financial information in respect of the Group's associate is set out below:

本集團之聯營公司之財務資料概述如下:

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Total assets Total liabilities	總資產 總負債	6,042,044 (3,618,173)	5,287,083 (3,445,386)
Net assets	資產淨值	2,423,871	1,841,697
Group's share of net assets of the associate	本集團應佔聯營公司 資產淨值	896,832	681,428
Revenue	收入	2,366,636	1,455,714
Profit for the year	年度溢利	752,582	469,944
Group's share of results of the associate of the year	年度本集團應佔 聯營公司之業績	278,455	173,879

#### 19. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS

Available-for-sale investments as at 31st December, 2012 comprise equity securities listed in Hong Kong of approximately HK\$378,884,000 (2011: HK\$312,381,000).

At the end of the reporting period, all available-for-sale investments are stated at fair value. Fair values of these investments have been determined by reference to the quoted market prices.

The investments represent 12.11% (2011: 12.05%) of the ordinary shares of Tomson Group Limited ("TGL") which is a company incorporated in the Cayman Islands and listed on the Stock Exchange.

### **20. HELD-FOR-TRADING INVESTMENTS**

Held-for-trading investments represent equity securities listed in Hong Kong.

### 19. 可供出售投資

於二零一二年十二月三十一日,可供出售 投資包括在香港上市之股本證券金額約 378,884,000港元(二零一一年:312,381,000 港元)。

於報告期末,所有可供出售投資均以公平 值列賬。該等投資之公平值是參考所報之 市場價格而釐定。

此項可供出售投資為持有湯臣集團有限公司(「湯臣集團」),一家在開曼群島註冊成立並在聯交所上市之公司)普通股之12.11%(二零一一年:12.05%)。

### 20. 待售投資

待售投資為在香港上市之股本證券。

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 21. CASH AND BANK BALANCES

The Group's bank balances carry interest at prevailing deposit rates which range from 0.05% to 1.68% per annum (2011: 0.02% to 1.35% per annum).

The Company's bank balances carry interest at prevailing deposit rates which range from 0.15% to 1.25% per annum (2011: 0.03% to 1.35% per annum).

## 22. TRADE AND OTHER PAYABLES AND ACCRUALS

Included in trade and other payables and accruals are trade payables and their aged analysis as at the end of the reporting period is as follows:

### 21. 現金及銀行結餘

本集團之銀行結餘按介乎0.05厘至1.68 厘(二零一一年:0.02厘至1.35厘)之現 行存款年利率計息。

本公司之銀行結餘按介乎0.15厘至1.25 厘(二零一一年:0.03厘至1.35厘)之現 行存款年利率計息。

### **22.** 應付貿易賬款、其他應付賬款及 預提款項

在應付貿易賬款、其他應付賬款及預提款 項內包括應付貿易賬款,而其於報告期末 之賬齡分析如下:

The	Group	
本	集團	

	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
0-3 months       0至3個         4-6 months       4至6個         7-12 months       7至12個         Over 1 year       超過1年	<b>一</b> l月 <b>一</b>	- - - 2,310
	86	2,310

## 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 23. SHARE CAPITAL

### 23. 股本

Number of shares 2012 and 2011 **Carrying value** 2012 and 2011

二零一二年及 二零一一年股份數目

二零一二年及 二零一一年賬面值

HK\$'000

千港元

Ordinary shares of HK\$0.05 each 普通股每股面值 0.05 港元

Authorised

一法定股本

20,000,000,000

1,000,000

— Issued and fully paid

一已發行及繳足股本

2,608,546,511

130,427

### 24. COMPANY'S SHARE PREMIUM AND **RESERVES**

## 24. 本公司股份溢價賬及儲備

		Share premium 股份溢價賬 HK\$'000 千港元	Capital redemption reserve 資本贖回 儲備 HK\$'000 千港元	Retained profits 保留溢利 HK\$'000 千港元	Total 總額 HK\$'000 千港元
THE COMPANY	本公司				
Balance at 1st January, 2011 Dividend paid Loss for the year	於二零一一年 一月一日結餘 已派付股息 年度虧損	307,108 - 	4,709 - -	193,954 (39,128) (2,705)	505,771 (39,128) (2,705)
Balance at 31st December, 2011  Dividend paid Loss for the year	於二零一一年 十二月三十一日 結餘 已派付股息 年度虧損	307,108 - -	4,709 _ _	152,121 (28,694) (2,350)	463,938 (28,694) (2,350)
Balance at 31st December, 2012	於二零一二年 十二月三十一日 結餘	307,108	4,709	121,077	432,894

At the end of the reporting period, the Company had distributable reserves of approximately HK\$121,077,000 (2011: HK\$152,121,000).

於報告期末,本公司擁有可供分派儲備約為 121,077,000港元(二零一一年:152,121,000 港元)。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日 I 年度

### 25. RELATED AND CONNECTED PARTY TRANSACTIONS

During the year, the Group and the Company entered into the following significant transactions with related and connected parties:

### (a) Compensation of key management personnel

The remuneration of Directors during the year was as follows:

### 25. 關連人士及關連方交易

本集團及本公司在本年度與關連人士及關 連方有以下重要的交易:

### (a) 高級管理人員酬金

本年度董事酬金如下:

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	HK\$'000
Short-term benefits Post-employment benefits	短期福利 退休福利	1,682 28	1,506 21
		1,710	1,527

Emoluments payable to the Directors of the Company are determined by the Board with reference to market terms, individual responsibilities and performance.

支付予本公司董事的酬金乃由董事 局參考市場薪酬水平、個別人士之 職責及表現而釐定。

## (b) Sharing of administrative expense

A substantial shareholder together with her close family members control TGL and that substantial shareholder has significant influence over the Company. Accordingly, TGL is considered as a related party of the Company. The Company has entered into an arrangement with TGL, pursuant to which the Group was allowed to use the office premises and administrative resources of TGL. In return, the Company is required to share an attributable portion of the administrative cost of TGL.

During the year ended 31st December, 2012, the administrative cost of TGL shared by the Company amounted to approximately HK\$3,840,000 (2011: HK\$3,210,000). As at 31st December, 2012, no outstanding balance (2011: Nil) was owed to TGL.

Under the Listing Rules, TGL is an associate of a substantial shareholder of the Company. The above transaction constitutes a connected transaction but is exempted from disclosure and approval requirements under the Listing Rules.

### (b) 分擔行政費用

湯臣集團由一位主要股東及其近親 控制,而該名主要股東對本公司有 重大影響力。故此, 湯臣集團被視 為本公司之關連人士。本公司與湯 臣集團訂立一項安排,據此,本集 團獲准使用湯臣集團之辦公室物業 及行政資源,而相應地,本公司須 就此分擔湯臣集團行政費用之一部 份。

於截至二零一二年十二月三十一日 止年度,本公司分佔湯臣集團之行 政費用約為3,840,000港元(二零 --年:3,210,000港元)。於二零 ---年十二月三十一日,本公司並 無欠付湯臣集團任何款項(二零-年:無)。

根據《上市規則》, 湯臣集團為本公 司之一位主要股東之聯繫人士。以 上交易構成關連交易,惟獲豁免遵 守《上市規則》之披露及批准之規定。

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 25. RELATED AND CONNECTED PARTY TRANSACTIONS (Continued)

### (c) Trade and other payables and accruals

As at 31st December, 2012, included in the consolidated financial statements under trade and other payables and accruals, was an amount of approximately HK\$10,274,000 (2011: HK\$10,274,000) due to a non-controlling shareholder with significant influence over a subsidiary of the Company. The amount is unsecured, interest-free and has no fixed repayment terms.

### 26. DEFERRED TAX (ASSETS) LIABILITIES

The followings are the deferred tax (assets) liabilities recognised by the Group and movement thereon during the current and prior reporting periods:

### 25. 關連人士及關連方交易(續)

### (c) 應付貿易賬款、其他應付賬 款及預提款項

於二零一二年十二月三十一日,在 綜合財務報表之應付貿易賬款、其 他應付賬款及預提款項中,有一筆 約10,274,000港元(二零一一年: 10,274,000港元)應付對本公司一家 附屬公司行使重大影響之非控股股 東的款項。該筆款項為無抵押、免 息及無固定還款期。

### 26. 遞延税項(資產)負債

以下為於本報告期間及過往報告期間本集 團已確認之遞延税項(資產)負債及其變 動:

		Tax effect on LAT 土地增值税 之税務影響 HK\$'000 千港元	Undistributed earnings of PRC's associate 中國聯營公司 之未分派盈利 HK\$'000 千港元	Total 總計 HK\$'000 千港元
At 1st January, 2011	於二零一一年 一月一日	(15,994)	9,000	(6,994)
Charge to consolidated income statement Exchange realignment	於綜合利潤表扣除  歴兑調整	(3) (747)	8,000	7,997 (747)
At 31st December, 2011	於二零一一年 十二月三十一日	(16,744)	17,000	256
Charge to consolidated income statement	於綜合利潤表扣除	(5)	42,679	42,674
Credited to consolidated income statement upon the PRC withholding tax paid Exchange realignment	支付中國股息扣繳稅 後計入綜合利潤表 匯兑調整	- (135)	(6,793) -	(6,793) (135)
At 31st December, 2012	於二零一二年 十二月三十一日	(16,884)	52,886	36,002

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日 I 年度

### 26. DEFERRED TAX (ASSETS) LIABILITIES

(Continued)

The following is an analysis of the deferred tax balances for financial reporting purposes:

### 26. 遞延税項(資產)負債(續)

就財務報告用途而作之遞延税項結餘分析 如下:

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Deferred tax assets Deferred tax liabilities	遞延税項資產 遞延税項負債	(16,884) 52,886 36,002	(16,744) 17,000

At the end of the reporting period, the Group had unused tax losses of approximately HK\$81,061,000 (2011: HK\$108,551,000) available for offset against future profits. No deferred tax asset has been recognised in respect of these tax losses due to the unpredictability of future profit streams. Included in unrecognised tax losses are losses of HK\$927,000 that will expire on or before 31st December, 2015 (2011: HK\$1,521,000 that will expire on or before 31st December, 2014). Other losses may be carried forward indefinitely.

於報告期末,本集團可用作抵銷未來溢利 之未用税項虧損約為81,061,000港元(二 零一一年:108.551.000港元)。由於未來 之溢利難以預測,概無就税項虧損確認為 遞延税項資產。未確認税項虧損包括將於 二零一五年十二月三十一日或之前到期之 虧損927.000港元(二零一一年:1.521.000 港元將於二零一四年十二月三十一日或之 前到期)。其他虧損可予無限期結轉。

#### 27. SHARE OPTION SCHEME

According to the terms of the share option scheme adopted on 29th May, 2002, the scheme expired on 28th May, 2012 and no options were granted, exercised, cancelled or lapsed from 1st January, 2012 to 28th May, 2012 and during the year ended 31st December, 2011. A new share option scheme was adopted by the Company pursuant to a resolution passed on 1st June, 2012 (the "2012 Scheme"). The 2012 Scheme was set up for the primary purpose to provide incentives and rewards to selected persons for their contribution to the Group or any entity in which the Group holds any equity interest ("Invested Entity"). Subject to earlier termination by the Company in general meeting or by the Board, the 2012 Scheme shall be valid and effective till 31st May, 2022. After the expiry of such valid period, no further options will be granted but in all other respects the provisions of the 2012 Scheme shall remain in full force and effect.

### 27. 購股權計劃

根據二零零二年五月二十九日採納的購股 權計劃的條款,該購股權計劃已於二零 一二年五月二十八日屆滿,而自二零一二 年一月一日起至二零一二年五月二十八日 止以及截至二零一一年十二月三十一日止 年度內,並無購股權授出、獲行使、許銷 或失效。本公司根據二零一二年六月一日 通過的決議案採納一項新購股權計劃(「二 零一二年計劃」)。設立二零一二年計劃的 主要目的是為就經甄選之人士對本集團或 本集團持有任何股權之任何機構(「所投資 機構」)之貢獻作出激勵或獎賞。倘本公司 並無在股東大會提早終止或董事局並無提 早終止該計劃,二零一二年計劃將有效至 二零二二年五月三十一日止。於有效期屆 滿後將不會再行授出購股權,惟二零一二 年計劃的條款在其他各方面將繼續全面有 效。

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 27. SHARE OPTION SCHEME (Continued)

Under the 2012 Scheme, the Board may grant options to (i) any employee or proposed employee (whether full time or part time) of any member of the Group or any Invested Entity, including any executive director of any member of the Group or any Invested Entity; or (ii) any non-executive director (including independent nonexecutive director) of any member of the Group or any Invested Entity; or (iii) any customer of or supplier of goods or services to any member of the Group or any Invested Entity; or (iv) any adviser or consultant of any member of the Group or any Invested Entity; or (v) any shareholder of any member of the Group or any Invested Entity or any holder of any securities issued by any member of the Group or any Invested Entity.

The maximum number of shares of the Company in respect of which options may be granted under the 2012 Scheme is not permitted to exceed 260.854.651 shares, being 10% of the total number of shares of the Company in issue as at 31st December, 2012, unless shareholders' approval of the Company has been obtained. The total number of shares of the Company issued and to be issued upon exercise of the options granted and to be granted to each participant (including exercised and outstanding options) in any 12-month period up to the date of grant shall not exceed 1% of the shares of the Company in issue at the date of grant (the "Individual Limit"). Any further grant of options in excess of the Individual Limit must be subject to shareholders' approval in general meeting with such participant and his or her associates abstaining from voting.

### 27. 購股權計劃(續)

根據二零一二年計劃,董事局可向以下人 士授出購股權:(i)本集團任何成員公司或 任何所投資機構之任何僱員或準僱員(不 論全職或兼職),包括本集團任何成員公 司或任何所投資機構之任何執行董事;或 (ii)本集團任何成員公司或任何所投資機 構之任何非執行董事(包括獨立非執行董 事);或(jii)任何客戶或向本集團任何成員 公司或任何所投資機構提供貨物或服務之 供應商;或(iv)本集團任何成員公司或任 何所投資機構之諮詢人或顧問;或(v)本 集團任何成員公司或任何所投資機構之任 何股東,或本集團任何成員公司或任何所 投資機構所發行任何證券之任何持有人。

除非獲本公司股東之批准,根據二零一二 年計劃可授出之購股權而發行之本公司股 份 最 高 限 額 總 數 不 可 超 過 260.854.651 股,即於二零一二年十二月三十一日本公 司之已發行股份總數之10%。每名參與者 在截至授出購股權當日止任何十二個月 內,獲授或將獲授之購股權(包括已行使 及尚未行使者)予以行使而發行及將發行 之本公司股份總數,不得超過授出購股權 當日之本公司已發行股份數目之1%(「個 別上限」)。倘向參與者再行授出超逾個別 上限之購股權,則須經股東在股東大會上 批准,而有關參與者及其聯繫人士均須在 會上放棄投票權。

### 綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

#### 27. SHARE OPTION SCHEME (Continued)

The acceptance of an offer of granting an option must be made within 28 days from the date on which such offer is made with a non-refundable payment of HK\$1 from the grantee to the Company by way of consideration for the grant thereof. An option may be exercised at any time during a period as the Board may determine which shall not be more than 10 years commencing from the date of grant of the option. Save as determined by the Board and provided in the offer of the relevant options, there is no minimum period for which an option must be held before it can be exercised. The subscription price of a share of the Company in respect of any option granted under the 2012 Scheme shall be such price as the Board in its absolute discretion shall determine, save that such price will not be less than the highest of (i) closing price of the shares as stated in the daily quotations sheet of the Stock Exchange on the date of grant of the option. which must be a business day; (ii) the average closing price of the shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets on the five business days immediately preceding the date of grant of the option; and (iii) the nominal value of the shares on the date of grant.

No options were granted, exercised, cancelled or lapsed under the 2012 Scheme during the year ended 31st December, 2012. No options were outstanding under the 2012 Scheme at 31st December, 2012.

### 28. RETIREMENT BENEFITS SCHEMES

The Group participates in a Mandatory Provident Fund Scheme ("MPF Scheme") established under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance in November 2002. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group, in funds under the control of an independent trustee. Under the rule of the MPF Scheme, the employer and the employees are obliged to make contributions at the specified rate under the MPF Scheme.

The contributions arising from the MPF Scheme charged to the consolidated income statement represent contributions paid and payable to the MPF Scheme by the Group at rates specified in the rules of the MPF Scheme.

### 27. 購股權計劃(續)

承授人須於授出購股權之日起計28日內 提出接納購股權,並向本公司支付1港 元,作為獲授予購股權之代價,此款項將 不可退回。購股權可在董事局釐定的期間 內隨時行使,惟該期間不得自授出購股權 日期起計超過十年。除董事局另有決定及 根據有關購股權授出時所規定者外,並無 設有購股權行使之前必須持有的最短限 期。根據二零一二年計劃所授出的任何購 股權而言,本公司每股股份的認購價將由 董事局全權釐定,惟該認購價不得低於(i) 授出購股權當日(必須為營業日)在聯交所 每日報價表所列股份之收市價;(ii)在授出 購股權日期前5個營業日在聯交所每日報 價表所列股份收市價之平均數;及(iii)股 份於授予購股權當日之面值,三者之最高 者。

根據二零一二年計劃,於截至二零一二年 十二月三十一日止年度內,並無購股權授 出、獲行使、註銷或失效。於二零一二年 十二月三十一日, 並沒有尚未行使之購股 權。

### 28. 退休福利計劃

本集團於二零零二年十一月根據《強制性 公積金計劃條例》參與一項強制性公積金 計劃(「強積金計劃」)。強積金計劃之資產 與本集團之資產分開持有,並由一獨立信 託人以基金形式管理。根據強積金計劃之 規則,僱主及僱員均有責任按強積金計劃 訂明的比率作出供款。

於綜合利潤表扣除之就強積金計劃之供款 乃指本集團按強積金計劃規則訂明之比率 已付及應付予強積金計劃之供款。

綜合財務報表附註

For the year ended 31st December, 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 28. RETIREMENT BENEFITS SCHEMES (Continued)

The employees in the PRC are members of respective state-managed defined contribution retirement benefits schemes operated by the local government. The employer and the employees are obliged to make contributions at a certain percentage of the payroll under rules of the schemes. The only obligation of the Group with respect to the retirement benefits schemes is to make the specified contributions.

### 29. MAJOR NON-CASH TRANSACTION

For the year ended 31st December, 2012, the Group elected to receive scrip dividends of approximately HK\$5,159,000 (2011: HK\$5,653,000) in lieu of cash dividends from the Group's available-for-sale investments in TGL.

#### 30. COMPARATIVE FIGURES

The comparative figures of deferred tax assets, segments and tax payable have been reclassified to conform to current year's presentation. The balances of deferred tax assets and tax payable as at 31st December, 2011 have been increased by HK\$16,744,000 and HK\$16,744,000 respectively. The reclassification has had no material impact to the consolidated statement of financial position as at 1st January, 2011. Accordingly, the consolidated statement of financial position as at 1st January, 2011 was not presented.

### 28. 退休福利計劃(續)

本集團之中國僱員均為個別地方政府營辦 之國家管理界定供款退休福利計劃之成 員。根據計劃規則,僱主及僱員均有責任 按薪金之若干百分比作出供款。本集團對 於該等退休福利計劃之唯一責任為作出訂 明供款。

### 29. 重大非現金交易

截至二零一二年十二月三十一日 1 年度, 本集團選擇以股代息取代自本集團於湯臣 集團之可供出售投資之現金股息約 5,159,000港元(二零一一年:5,653,000 港元)。

### 30. 比較數字

遞延税項資產、分類資料以及應付税項之 比較數字,已重新分類以符合本年度之呈 列。截至二零一一年十二月三十一日止年 度,遞延税項資產及應付税項之結餘分別 各增加16,744,000港元。重新分類並無對 二零一一年一月一日之綜合財務狀況表做 成重大影響。故此,並無呈列二零一一年 一月一日之綜合財務狀況表。

## 主要物業表

At 31st December, 2012 於二零一二年十二月三十一日

### PROPERTIES HELD BY THE GROUP

## 本集團持有之物業

## **Investment property**

## 投資物業

Description	Lot number 地段編號	Gross site area (Sq.m.) 地盤 總面積	Approximate gross floor area (Sq.m.) 概約總樓面 面積	Use 用途	Lease term 租約年期	Group's interest 本集團之 權益	Stage of completion	Estimated date of completion 估計 完成日期
計 旧	地权網號	(平方米)	(平方米)	用坯	性約牛利	惟血	元风陷权	元风口别
Nossa Senhora Do Carmo, S.J., Taipa, Macau	8869 and 10032	5,255	20,500	Residential	Freehold	60%	Vacant land	Pending for review
澳門海島市氹仔	8869及 10032	5,255	20,500	住宅	永久業權	60%	空置地塊	有待審視

## **Properties held for sale**

## 待售物業

Description	Lot number	Approximate gross floor area (Sq.m.)	Use	Lease term	Group's interest
詳 <b>情</b>	地段編號	概約總樓面面積 (平方米)	用途	租約年期	本集團之權益
Carparks, Phase II, Tomson Beautiful Space, No. 56–156, Lane 50, Guang Lan Road/Long Dong Avenue, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Lot 1 and Lot 3, 17 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area	10,049	Carpark	Long term	93.53%
中國上海浦東新區張江高科技園區 龍東大道/廣蘭路50弄56至156號 湯臣豪庭二期車位	浦東新區張江高科技園區 17街坊1丘及3丘	10,049	車位	長期	93.53%
Shop A on G/F and Basement of Block 1, Shop A on G/F and Basement and Shop F and G on G/F of Block 2 and Carparks nos. 18 — 24 on Basement, Edificio Tao Un, Caminho da Povoacao de Cheok Ka, Taipa, Macau	10258	1,875*	Commercial	Freehold	60%
澳門海島市氹仔卓家村地段桃園第一座 地下A舗位及地庫、第二座地下A舗位 及地庫、地下F及G舗位及地庫內之 第18至24號車位	10258	1,875*	商業	永久業權	60%
Flat A, 18/F of Block 2, The Residencia Macau, Rua Central Da Areia Preta No. 1043. Macau	22396	228	Residential	Short term	100%
澳門黑沙灣中街1043號君悦灣 第二座18樓A室	22396	228	住宅	短期	100%

<sup>\*</sup> Excluding carparks

<sup>\*</sup> 不包括車位

主要物業表

At 31st December, 2012 於二零一二年十二月三十一日

### **PROPERTIES HELD BY AN ASSOCIATE**

### 聯營公司持有之物業

## **Properties under development**

## 發展中物業

Description	Lot number	Gross site area (Sq.m.)	Approximate gross floor area (Sq.m.)	Lease term	Group's interest	Use	Stage of completion	Estimated date of completion
詳情	地段編號	地盤 總面積 (平方米)	概約總樓面 面積 (平方米)	租約年期	本集團之權益	用途	完成階段	估計 完成日期 —————
Phase II Shanghai Chuan Qi, No. 225, Chen Hui Road, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area, Shanghai, The PRC	Lot 1, 27 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area	15,335	27,603	Medium to long term	37%	Commercial	Under planning	Note
中國上海浦東新區 張江高科技園區 晨暉路225號 上海傳奇二期	浦東新區 張江高科技園區 27街坊1丘	15,335	27,603	中期至長期	37%	商業	規劃中	附註
Land situated at Lot P1-P3, 0002, 0013, 2002 Jiefang, Nanqiao, Fengxian District, Shanghai, the PRC	Lot P1-P3, 0002, 0013, 2002 Jiefang, Nanqiao, Fengxian District	96,682	156,900	Long term	37%	Residential and commercial	Construction started in December 2012	End of 2015
中國上海奉賢區南橋鎮 0002、0013、2002 街坊P1-P3宗地	奉賢區南橋鎮 0002, 0013, 2002街坊 P1-P3宗地	96,682	156,900	長期	37%	住宅及商業	已於 二零一二年 十二月開始 興建	二零一五年 年底
Phase IV B Zhangjiang Tomson Garden, No. 35-69, 78, Lane 238 Huo Xiang Road, Zhangjiang Hi-Tech Park Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Lot 1, 27 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong , New Area	59,856	103,149	Long term	37%	Residential	Construction will be finished in end of 2013	2013
中國上海浦東新區 張江高科技園區 藿香路238弄 35-69、78號 張江湯臣豪園四期B標	浦東新區 張江高科技園區 27街坊1丘	59,856	103,149	長期	37%	住宅	將於二零一三年 年底竣工	二零一三年

Note: The development plans are still under review, the completion time for these property projects cannot be estimated at this stage.

附註: 發展計劃仍在檢討中,現時無法預計此等物 業項目完成之時間。

## 主要物業表

At 31st December, 2012 於二零一二年十二月三十一日

## PROPERTIES HELD BY AN ASSOCIATE (Continued)

## 聯營公司持有之物業(續)

## **Properties held for sale**

## 待售物業

		Approximate			
Description	Lot number	gross floor area	Lease term	Group's interest	Use
詳情	地段編號	(Sq.m.) 概約總樓面面積 (平方米)	租約年期	本集團之權益	用途
Carparks, Zhangjiang Tomson Garden, Lane 825-828, Chen Hui Road, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Lot 1, 27 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area	72,704	Long term	37%	Carpark
中國上海浦東新區張江高科技園區 晨暉路825-828弄張江湯臣豪園車位	浦東新區 張江高科技園區 27街坊1丘	72,704	長期	37%	車位
Phase III B, Zhangjiang Tomson Garden, No. 68, 69, 72, Lane 828, Chen Hui Road, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Lot 1, 27 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area	3,662	Long term	37%	Residential
中國上海浦東新區張江高科技園區 晨暉路828弄68、69、72號 張江湯臣豪園三期B標	浦東新區 張江高科技園區 27街坊1丘	3,662	長期	37%	住宅
Phase IV A Zhangjiang Tomson Garden, No. 35-69, 78, Lane 238, Huo Xiang Road, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Lot 1, 27 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area	12,054	Long term	37%	Residential
中國上海浦東新區張江高科技園區 藿香路 238 弄 35-69、78 號 張江湯臣豪園四期 A 標	浦東新區 張江高科技園區 27街坊1丘	12,054	長期	37%	住宅

主要物業表

At 31st December, 2012 於二零一二年十二月三十一日

## PROPERTIES HELD BY AN ASSOCIATE (Continued)

## 聯營公司持有之物業(續)

## **Investment properties**

## 投資物業

Description	Lot number	Approximate gross floor area	Lease term	Group's interest	Use
詳情	地段編號	( <b>Sq.m.)</b> 概約總樓面面積 (平方米)	租約年期	本集團之權益	用途
Phase I, Zhangjiang Micro-electronics Port, No. 690 Bibo Road, Zhangjiang High-Tech Park, Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Lot 1/2, 26 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area	14,517	Medium term	37%	Commercial
中國上海浦東新區張江高科技園區 碧波路 690 號張江微電子港一期	浦東新區 張江高科技園區 26街坊1/2丘	14,517	中期	37%	商業
Phase II, Zhangjiang Micro-electronics Port, No. 690 Bibo Road, Zhangjiang High-Tech Park, Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Lot 1/2, 26 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area	82,457	Medium term	37%	Commercial
中國上海浦東新區張江高科技園區 碧波路690號張江微電子港二期	浦東新區 張江高科技園區 26街坊1/2丘	82,457	中期	37%	商業
Phase I, Shanghai Chuan Qi, No. 635 Bibo Road, Zhangjiang High-Tech Park, Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Lot 1/6, 26 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area	26,492	Medium term	37%	Commercial
中國上海浦東新區張江高科技園區 碧波路635號上海傳奇一期	浦東新區 張江高科技園區 26街坊1/6丘	26,492	中期	37%	商業
Phase III B, Zhangjiang Tomson Garden, No. 68, 69, 72, Lane 828, Chen Hui Road, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Lot 1, 27 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area	29,372	Long term	37%	Residential
中國上海浦東新區張江高科技園區 晨暉路828弄68、69、72號 張江湯臣豪園三期B標	浦東新區 張江高科技園區 27街坊1丘	29,372	長期	37%	住宅
Phase IV Commercial, Zhangjiang Tomson Garden, No. 188, Lane 238, Huo Xiang Road, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Lot 1, 27 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area	6,366	Medium term	37%	Commercial
中國上海浦東新區張江高科技園區 藿香路 238 弄 188 號 張江湯臣豪園四期商業	浦東新區 張江高科技園區 27街坊1丘	6,366	中期	37%	商業
Phase IV A, Zhangjiang Tomson Garden, No. 188, Lane 238, Huo Xiang Road, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Lot 1, 27 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area	15,111	Long term	37%	Residential
中國上海浦東新區張江高科技園區 藿香路 238弄 188號 張江湯臣豪園四期A標	浦東新區 張江高科技園區 27街坊1丘	15,111	長期	37%	住宅

## **Five-Year Financial Summary** 五年財務概要

### **CONSOLIDATED INCOME STATEMENT**

## 綜合利潤表

### Year Ended 31st December 截至十二月三十一日止年度

		2008	2009	2010	2011	2012
		二零零八年	二零零九年	二零一零年	二零一一年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Gross proceeds from operations	經營收益總額	37,887	67,967	203,556	103,228	245,377
Profit before taxation	除税前溢利	33,672	68,571	196,643	145,983	323,296
Taxation	税項	441	(2,000)	(9,577)	(6,949)	(43,858)
Profit for the year	年度溢利	34,113	66,571	187,066	139,034	279,438
Attributable to:	分配如下:					
Owners of the Company	本公司權益持有人	34,202	66,286	186,837	138,669	279,171
Non-controlling interests	非控股股東權益	(89)	285	229	365	267
		34,113	66,571	187,066	139,034	279,438

### CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL **POSITION**

## 綜合財務狀況表

### At 31st December 於十二月三十一日

		2008 二零零八年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元
Property, plant and equipment Investment property Interest in an associate Deferred tax assets Available-for-sale investments Net current assets	物業、廠房及設備 投資物業 於聯營公司之權益 遞延税項資產 可供出售投資 流動資產淨值	401 28,563 317,870 15,377 231,275 580,669	351 28,563 365,914 15,402 547,381 567,453	320 28,563 485,364 15,994 566,882 597,007	942 28,563 681,428 16,744 312,381 533,516	9,128 28,563 896,832 16,884 378,884 598,645
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債	1,174,155	1,525,064	1,694,130	1,573,574	1,928,936
Equity attributable to owners of the Company Non-controlling interests	本公司權益持有人 應佔權益 非控股股東權益	1,149,524 22,431	1,498,112 22,752	1,661,278 23,852	1,536,830 19,744	1,855,876 20,174
Non-current liability	非流動負債	1,171,955 2,200 1,174,155	1,520,864 4,200 1,525,064	1,685,130 9,000 1,694,130	1,556,574 17,000 1,573,574	1,876,050 52,886 1,928,936



Rivera (Holdings) Limited 川河集團有限公司